

# 7 Setmanari

de Llevant Núm. 36 - 31 de juliol de 1.987 - 100 Ptes.

Destinada a los infractores de tráfico

EL AYUNTAMIENTO  
COMPRA UNA  
GRUA



**El G.O.B. s'oposa a la urbanització de «Calas»**  
Ho considera un atemptat ecològic

## RAFEL MUNTANER

UN POLÍTIC DE CASTA



## MARGALIDA FERRER

ESPORTISTA ABANS QUE POLITICA

**AQUESTA SETMANA:**  
SA MOGUDA: CALA RATJADA  
SEGURETAT CIUTADANA  
A LA ZONA COSTERA  
CHIRINGUITOS  
HOTEL ROYAL MEDITERRANEO

**I DOS CONCURSOS**



**El Porto Cristo ganó el V Trofeo Ciutat de Manacor**






---

**MUY CERCA  
DE CASA**

---

## **OFERTA DEL 1 AL 15 DE AGOSTO DE 1987**

---

Salchichas PIARA 7 u.....	54
Maiz gigante verde 500 gr .....	164
Atún en aceite ISABEL RO-70 .....	48
Crema COLA-CAO 220 gr. Vaso cristal .....	104
Espárragos BAJAMAR, fiesta.....	147
Arroz CODEMA, extra .....	85
COLA-CAO 900 Gr .....	430
Aceitunas rellenas anchoa, FRAGATA 350 Gr .....	95
Cerveza SAN MIGUEL 1/4 .....	35
Vino SIGLO saco (Reserva 1.981) .....	329
Cava RONDEL ORO .....	275
Cava CODORNIU extra, seco .....	515
Vino RUCIO (VALDEPEÑAS), tinto .....	93
TOJA DERMO 900 Gr. (Obsequio 2 pastillas jabón) .....	325
Espuma acondicionadora GIORGI 200 Gr.....	179
Lavavajillas CONEJO 1 l.....	89
Detergente ARIEL a mano 650 Gr.....	239
VIM limpiahogar 2 l.....	255
AUSONIA ELASTICOS 10 u .....	332
Champú JOHNSON'S NIÑOS, 750 Gr.....	532
Suavizante SOFLAN 2 l.....	175
Bolsas basura COMUNIDAD PRESENT, 10 u.....	141
Ambientador GIORGI 600 c.c.....	205
BUFALO cera, autobrillante, 1 l.....	256

## El canvi promès no ha començat

El Pacte de Progrés, signat per totes les forces polítiques del nostre ajuntament, a excepció d'Aliança Popular, dia 27 de juny -fa poc més d'un més- contempla un canvi d'actitud dels nostres governants municipals en front de la temàtica i la problemàtica que afecta al municipi de Manacor. Suposa un canvi efectiu, des del moment en que proposa al programa -potser discutible en alguns aspectes-, cosa que no existia a aquest poble des de molts d'anys enrera. El pacte signat pels quatre grups contempla un pla d'actuació puntual, que de dur-se a terme significaria una gran passa endavant pel municipi. I ja és molt anar endavant, ja que sempre que ens quedem aturats estem anant enrera, ja que la història segueix el seu camí.

Ja sabem, d'antuvi, que no tots els punts d'un programa es poden dur a terme. I com què ho sabem, no caurem en la impaciència de pensar-nos que en menys de trenta dies tots i cada un dels punts estan resolts i tancats. Pensar això seria una ingenuïtat imperdonable. Resten quatre anys per a dur a terme el màxim possible del programa. A l'hora de fer les valoracions es tendran en compte les dues parts -el que s'ha fet i el que s'ha deixat de fer- i si el saldo és positiu o negatiu ho sabrà més que ningú el poble, que té sovint més sentit comú del que se li suposa.

El tema que volem tractar, però, no és aquest. El canvi a operar dins el nostre ajuntament té dos calces: l'efectiu, el de les realitzacions, el de les obres, els dels actes. Aquest està enrera, ja que els nostres polítics estan immersos, ara, en una presa de contacte amb la realitat, sabent -o intentant saber- on es troba i com es troba cada tema determinat.

Però hi ha un altre canvi, pel que necessàriament no s'ha d'esperar gaire a veure els resultats: el canvi d'actitud, l'energia en la forma de governar, la decisió política de tirar endavant i pel camí marcat... I aquest canvi, el dels gests, el de les voluntats, no l'hem vist encara. Es veu bona voluntat, dedicació entusiasta, feina a voler. Però, si exceptuam el tema dels renous, en el que s'ha observat un canvi a certs indrets gràcies a l'energia mostrada pel departament de Policia, el canvi d'actitud no es veu.

El tema més important, després de l'econòmic -i estretament vinculat a aquest- del nostre ajuntament, el tema on el nostre consistori ha demostrat, des d'enrera, una manca d'autoritat i de decisió, és el d'Urbanisme.

Està clar que sense un Pla General i tan sols amb un mes no es poden demanar miracles i que s'arregli un poble com el nostre, amb més d'un miler -conegut i reconegut- d'infraccions urbanístiques. Això és clar. Però també és ben clar que amb aquest temps transcorregut, el nostre ajuntament no ha mostrat la decisió que hauria d'haver aportat al tema. Les obres en marxa no poden estar totes solucionades, però almenys podria haver quedat ben clar quin era el punt de partida i fins on es podia arribar. Ningú no ha mostrat una autoritat ferma en el tema urbanístic durant aquest temps, quan era imprescindible per la pròpia credibilitat de l'institució que durant aquest període tothom sabés a què atendre-se. El text del pacte diu: «Utilitzar la màxima energia legal per aturar obres il·legals a partir de la presa de possessió d'aquest govern municipal». Es pot dir que això s'ha complert fins ara? L'opinió generalitzada és que hi ha un continuïsmen en el tema. I si s'ha d'aplicar energia en el tema, no s'hauria d'esperar d'aquí a uns mesos; mentrestant, les obres il·legals proliferen com bolets i creix la desesperança d'una gent que ha confiat i confia encara en la conveniència del pacte signat amb el nom de «Pacte de Progrés».

Núm. 36, 31-7-87

### POLITICA

-Fue aprobada por la Comisión de Gobierno. El Ayuntamiento de Manacor comprará una grua.

-Tots a favor de la normalització lingüística.

-Adjudicadas las obras del plan de obras y servicios 1.987.

-Rafel Muntaner, un polític de casta.

-Presupuestos. Col.laboració Joan Sansó.

-Margalida Ferrer, abans esportista que política.

### ACTUALITAT

-Contranormalització.

-La ONCE instala puestos de venta.

-La Caixa dona 450.000 ptes. per la col·locació d'una vidriera.

-Què és un camp de treball?

-El GOB en contra de la urbanització de Cales de Mallorca.

-Salvador Ferré i Andreu exposa a la Casa del Mar.

-«Kid Creole and the Cocanuts» actua en Dhraa.

### LA BASCA

-La movida/Sa moguda: Cala Ratjada.

-La seguridad ciudadana en la zona costera.

-Chiringuitos.

-Hotel Royal Mediterraneo.

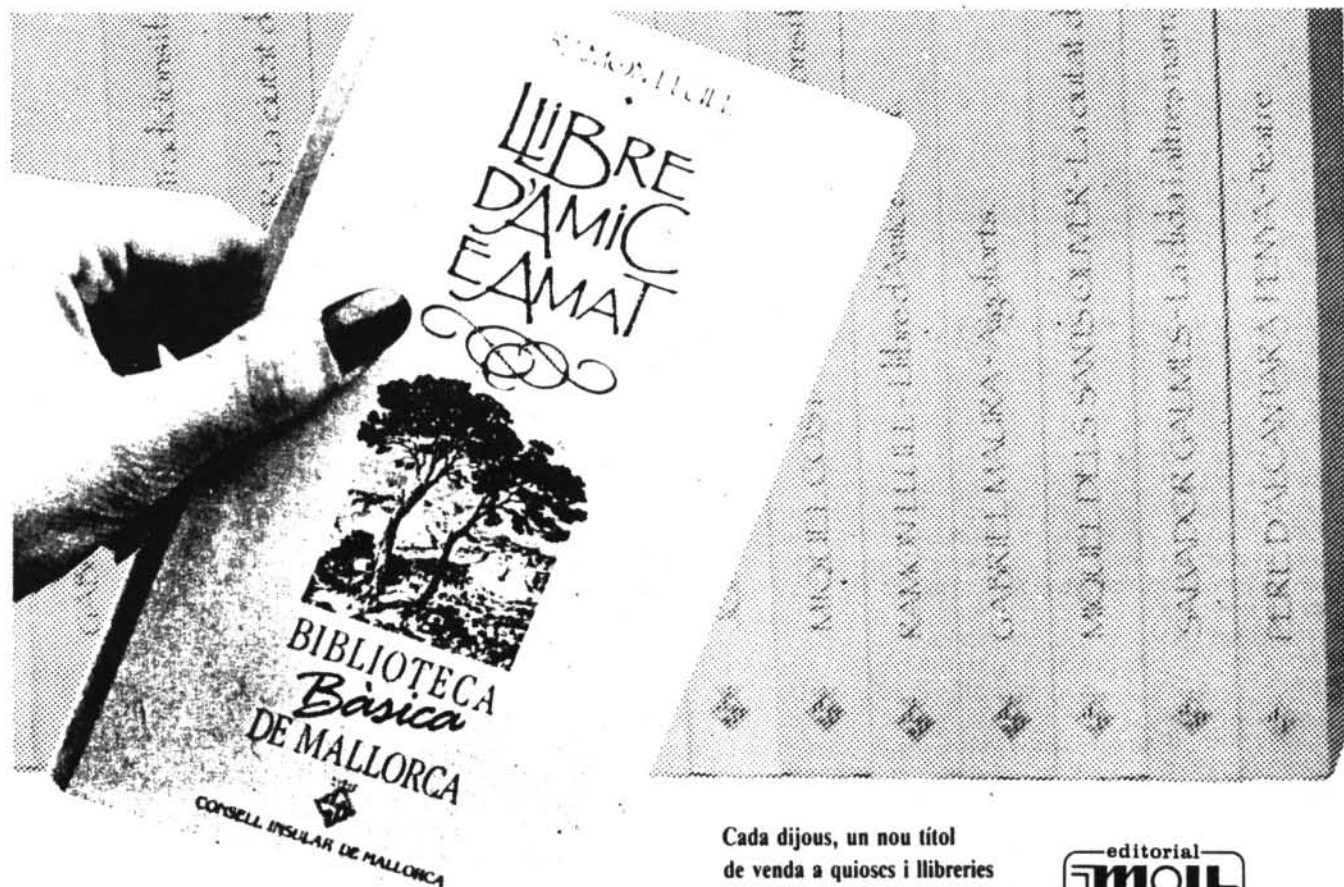
### ESPORTS

-El Porto Cristo ganador del V Trofeo «Ciutat de Manacor».

-Basquet.

-Futbito.

-Hípicas.



Cada dijous, un nou títol  
de venda a quioscs i llibreries

editorial  
**MOLL**

# És bàsica per la nostra cultura.

És la Biblioteca Bàsica de Mallorca que ara t'ofereix el Consell Insular. Són 25 obres que posen a l'abast de tothom el més representatiu de la literatura i cultura fetes a Mallorca.

Una col·lecció única i molt econòmica que no pot manca a ca teva.

Ramon Llull, "Libre d'Amic e Amat"; Gabriel Maura,

"Aigoforts"; Miquel Costa i Llobera, "Tradicions i Fantasies" i molts més autors mallorquins componen amb les seves obres més representatives aquesta Biblioteca tan essencial per conèixer la nostra cultura, les nostres arrels i tradicions. Una Biblioteca que per la nostra cultura, és bàsica.

BIBLIOTECA  
*Bàsica*  
DE MALLORCA



CONSELL INSULAR DE MALLORCA

# Existeix la possibilitat que l'Ajuntament s'instal·li, en el futur, a Perlas Manacor

Aquests darrers dies, suposam que continuarà l'operació encara uns dies més, l'atenció dels vianants que passaven per la Plaça del Palau es centrava en uns grans aparells que buidaven l'edifici de «Las Perlas», per dur tot el material i maquinària al Polígon Industrial, on començarà la gent a treballar-hi després del mes de vacances. Un edifici com aquest, que inclou una edificació singularíssima, Sa Torre del Palau, podria servir, extraordinàriament bé per a instal·lar-hi les futures dependències del nostre Ajuntament. Aquesta fou la idea que ens va donar un dels que miraven l'operació.

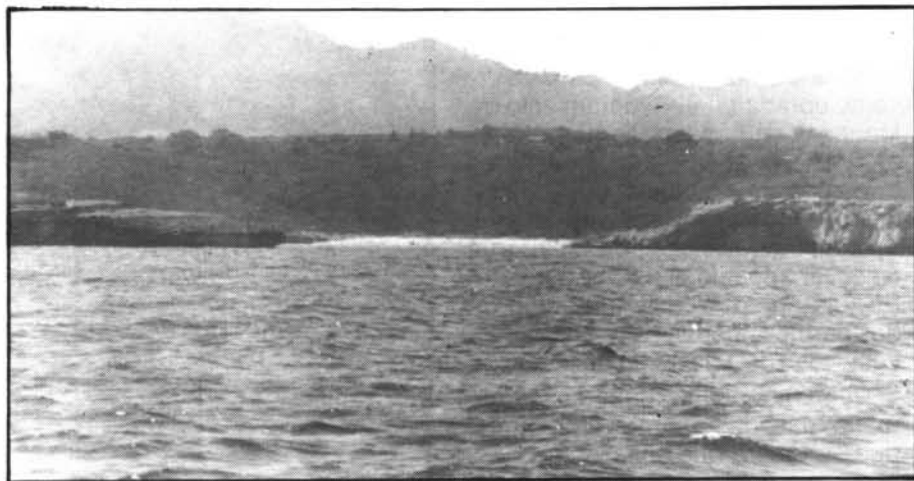
Però no sabíem a aquells moments, que la idea existia ja, i que un regidor del nostre Ajuntament, fins i tot havia plantejat la possibilitat, —remota encara— a la direcció de les perles, de realitzar l'operació de compraventa.

Segons un membre de l'actual consistori, no es pot parlar encara de la possibilitat ferma de la compra, ja que depèn de moltes coses: disponibilitat econòmica de l'Ajuntament, plaç de pagament, la voluntat de vendre dels actuals propietaris...

El que no hi ha dubte, és que si l'Ajuntament pensa en sortir algun dia del Claustre, per dedicar-lo a tasques una mica més culturals que l'activitat política i burocràtica, difícilment trobarà mai un edifici més apropiat, més cèntric, més gran i més en condicions que «Las Perlas». Pel que sabem, en temps del Sr. Morales es feu molta feina a l'interior de l'edifici, ben acabada, i tampoc hi hauria massa problemes per adaptar l'actual fàbrica de bisuteria a oficines i dependències municipals.

L'edifici consta de cinc plantes; té dos soterranis i, segons els entesos en la matèria, sobraria tant d'espai que fins i tot seria possible tomar una part i dedicar-la a zona verda, treguent fora, a la vista del públic, l'hermosa i amagada Torre del Palau.

Aquest tema, com tants d'altres, dependrà, en bona part, dels diners de l'Ajuntament. Però una cosa és clar: l'edifici és apropiat i val la pena



*L'Ajuntament obrirà el camí cap a la més hermosa cala verge del terme.*

fer un bon pensament. Al cap i a la fi, es guanyaria el Claustre i tot el seu voltant, una vegada rejuvenits.

## LES PLATGES VERGES DE CALES, OBERTES

Les cales verges de Cales, que depenen actualment de la urbanitzadora, Calas de Mallorca, S.A., varen ser obertes per primera vegada després de molts d'anys, diumenge passat. Abans, perquè això succeís, el representant de la urbanitzadora havia mostrat a l'Ajuntament el nou pla d'urbanització de la zona. Va ser llavors que el responsable d'Urbanisme, Tomeu Ferrer, va dir-li que l'Ajuntament veuria amb molts bons ulls la reapertura d'aquestes cales verges. El Sr. Entrena va respondre que per part seva no hi havia inconvenient i fins i tot oferí les claus, però demanà que algú es fes responsable dels focs i del control de la gent que hi entràs. Ara manca una proposta en concret per acabar d'entllestir el tema, però, mentrestant, la urbanitzadora obrí el camí d'aquestes cales diumenge passat, encara que no podien passar els vehicles. Es, aquesta, una bona notícia per molts de manacorins i mallorquins que desitjaven més cales verges pels seus banyes.

## CALA VARQUES: UNA ALTRA HISTORIA

Hem pogut saber, per altra banda,

que possiblement el proper plenari, tal com anunciava 7Setmanari, fa quinze dies, hi anirà el tema de l'obertura del camí de Cala Varques. En realitat, anirà a consideració dels regidors, la petició a Jefatura de Costas en el sentit que redacti l'expedient per a realitzar un camí públic fins a la cala. Si això arribàs, es faria l'expropiació als actuals propietaris dels terrenys, pagant el que mani la llei, naturalment a preu de sou rústic. Si es fes aquesta expropiació, seria la primera realitzada a Mallorca per aquest motiu.

## S'afegitó

### ELS PROPIETARIS NO COMPAREGUEREN

Per evitar una tramitació lenta i haver d'anar a les males, la Comissió d'Urbanisme va convidar per una reunió als propietaris dels terrenys de Cala Varques. L'Ajuntament s'estima més anar a l'enteniment i a les bones ja que prefereix que aquests firmin una servitud de pas a favor del poble que no arribar a l'expropiació, que durarà prop d'un any i acabarà en un Consell de Ministres. Els propietaris no es presentaren.

La propuesta fue aprobada por la Comisión de Gobierno

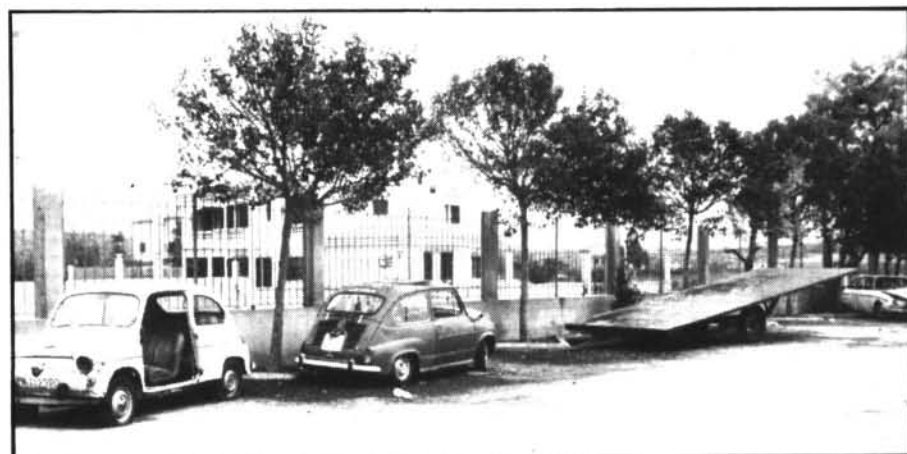
# El Ayuntamiento de Manacor comprará una grua

En la última Comisión de Gobierno celebrada en el Ayuntamiento de Manacor, el pasado viernes día 24 de Julio, se acordó por unanimidad el aprobar la propuesta del Delegado de Policía, Marcos Juaneda, sobre la adquisición de una grua Cric-Car, modelo electrónico a batería y la adquisición de un juego de dos carritos, modelo City Car, por un coste total de 1.168.608 ptas.

Del tema ya informábamos la semana pasada, ahora, el problema que se tendrá que solucionar, —del mismo ya hablábamos en un amplio reportaje de SETMANARI—, es el de eliminar los coches de la vía pública, y conseguir un lugar donde estacionarlos.

Joan Manuel Francía de Unió Majorquina preguntó en la Comisión de Gobierno, precisamente, en qué lugar se depositarán los vehículos que se retiren de la vía pública con la grua. Contestando, siempre según el acta de la Comisión, el Delegado de Policía, Marcos Juaneda del CDS, que podrían trasladarse al recinto del Parque Municipal los coches en uso. A lo que el Alcalde Lluís añadió que debería estudiarse la Ordenanza al respecto.

Lo que sí es cierto, es que esta grua municipal será un nuevo servicio, que el Ayuntamiento necesitaba, un servicio que no será completo sino se toman medidas y se habilita un lugar como depósito de coches. Para la circulación, y la mejora de la



Se tendrá que buscar un lugar para que sirva de depósito de coches.

misma es bueno que exista la grua, pero siempre tiene que tenerse en cuenta el lugar donde los vehículos se depositarán.

## CARRETERA SON MACIA - FELANITX

También se aprobó en dicha Co-

misión de Gobierno una propuesta de la Delegación de Policía, sobre la señalización vial en el cruce de las carreteras de Son Macià - Felanitx, señalización que se llevará a término con un coste de 74.480 ptas.

Fotó: Archivo



## ATENCIÓN SOUVENIRS

Disponemos de estanterías y góndolas super-económicas, entrega rápida. También calacheras para armarios.



Aquí en: **BRICOSEGUR ES COS** Av. Baix Des Cos, 81 - Tel. 55 21 47 - MANACOR

# Es Reboost

MANACOR – ARTA – CALA MILLOR – CALA BONA – CAPDEPERA – CALA RATJADA

NUEVO HORARIO: DESDE LAS 9 DE LA MAÑANA  
HASTA LAS 10 DE LA NOCHE

## OFERTA ES REBOOST MANACOR DEL 3 AL 14 DE AGOSTO DE 1987

### ALIMENTACION



Galletas COOKIES de ortiz (chocolate y pasas)	
bolsa 190 Gr .....	109
Galleta TOSTARICA caja 1 Kg .....	219
Magdalena larga dulces pack. 12 u .....	126
Chocolate TORRAS bitter tableta 200 Gr .....	125
Chocolate TORRAS leche y almendra tableta 150 Gr .....	119
Chocolate TORRAS leche tableta 200 Gr .....	125
Arroz LA CIGALA pack. de 1 Kg .....	99
Folgras APIS 115 Gr. pack. 5 u. (además llévase cinco y pague sólo cuatro) .....	185
Salchicha SNACKY DE ACUEDUCTO 175 Gr .....	69
Salchicha gran SNACKY DE ACUEDUCTO 225 Gr .....	112
Café SOLEY molido superior natural pack. 250 Gr .....	155
Aceituna ALISA tarro cristal 600 Gr. (C/H y S/H) .....	185
Comida para perros DOG CHOW 1'500 .....	350
Comida para gatos CAT CHOW 1'500 .....	450
Atún claro MIAU RO-100 pack. 3 u .....	180
Sardinias CALVO picante lata 1/4 .....	65
Sardinias CALVO aceite lata 1/4 .....	65

### LIQUIDOS



Champan JAIME SERRA cristalino semi bot. 3/4 .....	265
Champan JAIME SERRA cristalino seco bot. 3/4 .....	265
Vino CAMPO BURGO bot. 3/4 (bco. tto. rdo.) 2º año .....	148
Vino MATEUS ROSSE bot. 3/4 .....	395
Cerveza GOLDEN TURIA 1/4 pack. 6 u .....	158
Cerveza MARZEN TURIA 1/4 pack. 6 u .....	158
Zumos KAS brik 1 l. (naranja, melocotón, pifia y manzana) .....	128
Agua FONT SORDA bot. 1'500 .....	35

### CHARCUTERIA



Jamón serrano CERDO FELIZ de PURLON .....	1195
Jamón cocido natural de GEMI .....	855
Paleta al horno de RANGO .....	545
Bacon cocido de RANGO .....	615
Mortadela con aceitunas de PURLON .....	385
Queso mahonés LA PAYESA semi .....	1050
Queso mahonés LA PAYESA curado .....	1025

### CONGELADOS



Canelones FINDUS est. 525 Gr .....	335
Delicias FINDUS est. 300 Gr. (pollo, queso, jamón-queso) .....	205
Nórdicos de pescado FINDUS est. 240 Gr .....	280
Croquetas langostino PESCANOVA 600 Gr .....	225
Croquetas pollo PESCANOVA 600 Gr .....	225
Fondo paella PESCANOVA marisco 750 Gr .....	565
Judía entera PESCANOVA 400 Gr .....	98
Multipack CAMY ROCK 5 u .....	305
Tarta whisky 8 raciones .....	820

### LIMPIEZA Y DROGUERIA



Vajillas LUMINOSO 680 Gr .....	85
Servilleta MARPEL 1 capa 100 u .....	72
Papel higiénico ADDYS pack. 12 u .....	179
Crema suavizante ELSEVE 400 c.c .....	395
Crema suavizante TIMOTEI 400 c.c .....	350
Champú ELSEVE 400 c.c. (además por la compra de cada frasco se podrá beneficiar de un 25% de producto gratis) .....	350
Champú TIMOTEI 400 c.c .....	325
Fijador spray GRAFIC 200 c.c .....	365
Fijador vaporizador GRAFIC 125 c.c .....	365
Fijador tarro GRAFIC 125 c.c .....	350

Permanentemente ofertas en nuestras secciones de carnicería, charcutería y frutas.

### OFERTA ESPECIAL PARA LA TERCERA EDAD DEL 1 AL 31 DE AGOSTO DE 1987

Yogur natural CHAMBURCY  
Galletas danesas BUTTER COCKIES  
Zumos FRUCO bot. 1 l. (naranja, melocotón y pifia)  
Leche RAM BRIK 1 l. (normal y descremada)  
Vino CAMPO BURGO bot. 3/4 (bco. tto. y rdo.)  
Agua FONT SORDA bot. 1'500  
Detergente ARIEL a mano E-3  
Vajillas LUMINOSO 680 Gr.  
Lejía NEUTREX bot. 1 l.  
Rollo cocina CEL 2 rollos

En todos estos productos habrá un descuento adicional del 7%

\*Recuerde que deberá presentar su tarjeta oro «ES REBOOST»

## Tots a favor de normalitzar la llengua

Pel que es veu a les actes de la Comissió de Govern, tots els grups són partidaris de dur a terme una autèntica normalització lingüística a l'Ajuntament de Manacor.

Per una banda, s'aprovà per unanimitat la proposta del Delegat de Política Lingüística, En Bartomeu Ferrer, sobre l'adquisició de mobiliari pel Departament d'Assessoria Lingüística, departament recentment creat. Per l'altra, s'aprovà una moció d'urgència presentada també pel Delegat de Política Lingüística, sobre l'adquisició de sobres impresos en català per a l'Oficina Municipal.

A la mateixa Comissió de Govern En Bartomeu Ferrer demanà que totes les propostes que es facin a la Comissió de Govern es redactin en català. També sol·licità En Joan Manuel Francà d'UM que els ordres del dia i les actes de les comissions utilitzin aquesta llengua.

Es pot afirmar pel que es veu, que tots els grups, almenys els que for-



*La normalització a l'Ajuntament comença a dur-se a terme.*

men part de la Comissió de Govern, els de l'anomenat «Pacte de Progrés» són partidaris de dur a terme una autèntica normalització lingüísti-

ca, tal i com es deia al conveni que varen signar.

Foto: Arxiu

# Pompas Fúnebres de Manacor, S.A.

Paseo Ferrocarril, 14 - Tel. 55 18 84 - MANACOR



*Incluye entre otras la adjudicación de la iluminación del campanario de los Dolores*

## Aprobado el plan de obras y servicios 1987

En la Comisión de gobierno del viernes 24 de Julio, fue aprobado el plan de obras y servicios 1987, y la adjudicación de las tres obras que conforman este.

En un principio, y siempre según el acta de la Comisión de Gobierno, Joan M. Francía señaló que no estaba de acuerdo con el sistema de presentación de la propuesta por parte del Delegado de Urbanismo, ya que la presentación de dicho plan correspondía a la Comisión de Servicios Sociales.

Las obras que incluye el Plan de obras y servicios, y que han sido adjudicadas son las siguientes:

-La dotación de servicios a Es Serralt, adjudicada a la empresa Melchor Mascaró S.A. por un total de 5.067.202 ptas.

-Realización de obras de alumbrado público del barrio de Es Barracà, por un importe de 4.789.398 ptas. a la empresa Juan Gomila Sureda y Cia.

-La misma empresa será la encargada de realizar las obras de iluminación de la torre-campanario de la Iglesia de los Dolores, por un coste de 2.652.991 ptas.

### PRORROGA CONTRATO

Se dictaminó favorablemente la propuesta de la Comisión de Cultura, enseñanza y deportes, sobre la prórroga del contrato del conserje del campo de fútbol de Na Capelleira, hasta día 30 de Enero del próximo año.

Sobre esta cuestión, Jaume Darder de Unió Mallorquina, solicitó que el conserje se ocupe también del campo de fútbol Jordi des Recó, a lo que, según el acta, el Delegado de Cultura y Deportes, Sebastià Riera contestó que por su parte no existe inconveniente alguno para ello, y que avisará al conserje para que realice también su servicio en el Jordi des Recó.

### POLIDEPORTIVO

En esta misma Comisión de Gobierno, y en la sección de ruegos y preguntas, Sebastià Riera, Delega-



*La iluminación de la torre-campanario costará 2.652.991 ptas.*

do de Cultura, Enseñanza y Deportes se mostró preocupado por la subvención de más de doce millones de ptas. relativas al Mundial de 1982, aclaró que la subvención no se ha perdido y que ya se señalará en

su día como tramitar el expediente. La noticia es buena, de momento, se podrá contar con más de doce millones para las obras del Polideportivo.

Fotos: Archivo

S'ha retirat de la política activa després de setze anys

## Rafel Muntaner, un polític de casta

Després de setze anys de vida política activa, —i ben activa— En Rafel Muntaner, s'ha retirat de la política activa. Fou esportista significat a la seva joventut; més endavant, organitzador d'actes festius i esportius amb una eficiència reconeguda per tots. Des de l'any 70 es dedicava a la política municipal, essent batle des de l'any 75 al 79, —temps de transició política a Espanya— i a l'any 79 fou el cap de la llista més votada. Tornà l'any 83 a ser el número ú, d'UM aconseguint quatre regidors. Enguany ha decidit no presentar-se, però, des de l'ombra, és un personatge amb influència, encara, dins la vida política local. Persona discutida, és qüestionat per uns i recordat amb afecte per altres.

Antoni Tugores

-¿Es amarg o reconfortant deixar la política activa després de tants d'anys d'asseure a La Sala?

-Ni una cosa ni l'altra; totes les persones, dins qualsevol activitat han de sortir per donar pas als qui arriben. Jo ja estava ben mentalitzat.

-¿Amb quin endarrer te'n vas de la política?

-Sovint, dins la política, és difícil desenrotllar la teva capacitat de treball; et veus frenat per envejes, perquè no es digui «aquell ha fet...» i això és el que ha passat a vegades.

-¿Tú has participat a distintes administracions i has viscut d'aprop, dins la salsa, la política municipal. Realment has vist i constatat tanta corrupció com assenyalava molta gent dins La Sala?

-No, crec que no és tant. El que passa és que dins l'Ajuntament hi ha persones amb ganes de fer feina pel poble, de servir, sense esperar el més mínim agraïment. Però també n'hi ha d'altres que hi han anat per aprofitar-se'n del càrrec en benefici

### «La cinta va servir per aturar el tema de la corrupció»

exclusivament seu. Per sort, una d'aquestes persones va ser denunciada mitjançant una cinta magneto-fònica. Aquesta cinta va servir per aturar aquest tema que tu em demanaves.

-Ja que parles de la cinta, passem al cas «Rebost». Tú, a un moment determinat, vares ser processat juntament amb Rafel Sureda i Tomàs Orell. Sembla que llavors va prendre un altre caire. Com està, ara mateix, el tema judicial?

-Això mateix vaig demanar l'altre dia al meu advocat. Consti, que el dia que ho tenguí a mà, et donaré tota la documentació. El que sí puc adevantar és que les persones que ens feren pujar les escales del jutjat les davallaren rodolant. Vull dir amb

això que ens absolgueren totalment i el cas va prendre un altre caire. El que és cert és que l'escàndol de la cinta ha existit i que la mateixa contenia fortes acusacions cap a unes persones que no eren els processats en un principi.

-En el tema «cinta», tornaries actuar de la mateixa manera?

-No. El que no em pensava mai es que entre les persones que inicialment escoltàrem la cinta hi hagués un «Judes». Perquè la idea era bona i noltros sempre havíem pensat en posar-ho en coneixement dels Jutjats i de l'Ajuntament en ple, les dues institucions que dins el context de la cinta eren atacades.

-S'ha dit que el teu grup i tu paralizzareu l'Ajuntament aquests darrers quatre anys...

-Lo que et diria és que mirassis les actes de les comissions i plens i les feines que se'ns comanaren als membres d'UM, a veure si assistirem a les reunions i a veure si aquestes feines es realitzaren amb diligència i efectivitat. Jo crec que la

CALIFICACION DE LAS AÑADAS DE LOS VINOS DE RIOJA

AÑO	CALIF	AÑO	CALIF
1961	B	1973	MB
1962	MB	1974	B
1963	R	1975	B
1964	E	1976	B
1965	M	1977	M
1966	R	1978	MB
1967	R	1979	B
1968	MB	1980	B
1969	R	1981	MB
1970	MB	1982	MB
1971	M	1983	B
1972	M	1984	B

M-MALA R-REGULAR B-BUENA  
MB-MUY BUENA E-EXCELENTE



URBANIZACION SON FLORIANA  
TEL. 58 60 75 - CALA MILLOR

Menjar bé i viure,  
el demés fa riure



premsa és testimoni del què he duit personalment, si he treballat i si les meves coses estaven en condicions dins l'Ajuntament. El que passa és que la ineficàcia, la ineptitud i la manca del «savoir fair» que tenen unes persones, ho han de justificar carregant el mort a uns altres per intentar salvar-se a ells. Això és ben igual que si un gat a mi em digués que bec, quan som abstemi.

**-Malgrat el que dius, el grup d'AP va dir en més d'una ocasió, que tú paralitzares el poliesportiu...**

-Sí, ja ho sé. Però al mateix delegat d'Alcaldia pel Poliesportiu, a uns dels darrers plenaris, li vaig demanar que digués públicament quan no havia tengut la meva col.laboració o quan no li havia expressat les meves opinions... Va reconèixer que sempre havíem assistit a les comissions, que era cert el que deia i que el nostre grup sempre s'havia interessat pel tema del poliesportiu.. Ara bé, si aquesta obstrucció que diuen, és refereix a no haver volgut recolar l'endeutament, amb la situació caòtica, amb dèficit notable del nostre Ajuntament, i sense que el Delegat ens garantís que amb 160 milions s'acabaria la infraestructura del poliesportiu i el camp de futbol, això

---

### **«El tema del Poliesportiu no s'ha sabut dur»**

---

sí que és cert. Perquè votarem en contra. Crec que el tema del poliesportiu no s'ha sabut dur i la prova més convincent és que no s'han sabut cobrar tan sols els 12 milions i mig de la Federació. Han arribat poques subvencions i no se n'ha demanada cap, oficialment i per escrit, durant els anys 86 i 87 ni al Govern Balear ni al Consell. Aquí passa el mateix que he dit abans... que algú precisa justificar els seus propis errors.

**-També heu estat acusats de no haver volgut formar un govern municipal de centre dreta a les eleccions del 83, el que deixà a AP amb minoria davant l'oposició.**

-El que ho digui és un mentider,

---

### **«El qui digui que a l'any 83 no volguérem pactar amb AP és un gran mentider»**

---

un falsari, un autèntic mentider. Unió Mallorquina, mitjançant uns negociadors, va discutir i proposar a AP un govern entre els dos grups, amb aquestes condicions, al meu entendre gens males d'acceptar: el Batle seria Gabriel Homar, cap de la llista més votada. El primer tinent batle, el número ú d'UM; segon i tercer tinent batles, d'AP i el quart, d'UM. Pel que fa a la creació de les comissions, proposàvem que es creassin segons les necessitats de l'Ajuntament, sense saber a qui correspondrien; en tot cas, les dues primeres les triarien els d'AP, noltros la tercera, ells la quarta, i així alternativament. Ells sempre han parlat de personalismes, però noltros no en tenguérem cap. El que és cert és que AP no va acceptar i acabarem amb un pacte de treball i ens caigué Serveis Socials. La meva opinió particular és que a aquells moments no pactaren perquè estaven convençuts que UM no pactaria amb altres grups, com s'ha fet ara.

**-Sembla que ara, també tú tens la culpa del Pacte de Progrés...**

-Vuit i dos són deu. 17 i 2 són nou; per un pacte n'hi ha d'haver mínim onze.

**-Però se diu que tú dissenyares el Pacte, que feres les comissions**

**i que repartires les competències...**

-Puc dir que com secretari del comitè local d'UM i per designació d'aquest comitè vaig ésser una de les cinc persones encarregades de negociar. Potser jo vaig ésser un dels que tengueren la idea que UM i CDS eren dos partits de centre i com tals havíem de negociar plegats, ja que els nostres vots eren decisius. Però a partir de les dues reunions amb el CDS —ja estava decidit que negociariem junts— i per la senzilla raó de que sabia que me carregarien el mussol passàs el que passàs, vaig anunciar la meva dimissió a una reunió celebrada al Jordi d'es Recó. A partir d'aquests moments, a excepció de l'opinió que expressava al comitè cada dimarts i quan ens cridaren amb urgència al comitè, no vaig intervenir en res més. Després, un dia em cridaren per veure si els ajudaria a crear set comissions, sense saber qui els duria ni a quin partit correspondrien. Vaig col.laborar amb molt de gust, per tal de crear unes comissions coherents. A partir d'aquí, es digui lo que se digui, he tingut un simple vot a un comitè obert i democràtic, el d'UM.

**-¿Després de veure certes cartes que vos posen blaus per haver pactat, teniu mala consciència?**

-Em fas aquesta pregunta per saber la meva opinió o què? Perquè les persones intel.ligents i no apassionades poden contestar-se elles mateixes. Deixant de banda la ideologia, crec que s'ha fet el que millor es podria fer per Manacor. I estam convençuts que no hem traïdonat a ningú i molt manco al poble.

**-¿Creus que existeix diferència entre aquest pacte i el que es feu a Son Brun?**

-Sí, Son Brun va ser tan sols un pacte per evitar que una persona fos el batle. I aquests que avui ens diuen traïdors, varen ser els qui el varen promoure; i aquests mateixos no volgueren pactar el 83. El Pacte fet enguany el veig de treball, de voler fer coses per Manacor i crec que serà un pacte de durada, ja que res s'ha fet per anar en contra de ningú i sí pensant per la conveniència de Manacor. Tenc que dir això perquè estic convençut; i que consti que no he canviat ni de jaqueta ni d'ideologia; ara bé, la majoria de la gent que compona la llista d'AP i certs membres del comitè, —ho he dit altres vegades— no representen la dreta en la que jo crec.

**-¿Et sentires al.ludit, quan el**

**«Estam convençuts que amb el Pacte no hem traïdonat ningú, sinó que s'ha fet el millor pel poble»**



**President d'AP, a un sopar, l'altre dia, va parlar d'un «farsante» que havia venut el poble?**

-No, gens ni mica. A més vull dir que no ofèn qui vol, sinó qui pot. I crec que el President del comitè local d'AP em pot ofendre en poques coses.

**-¿Per quin motiu creus que AP es mostra tan crítica, especialment amb la teva persona, com s'ha demostrat en notes de premsa, revistes electorals, etc.?**

-No ho sé. Els ho hauries de demanar a ells. A lo millor és perquè jo dic sempre que ells no representen la dreta manacorina i que la seva presència, a la llarga, no serà favorable a AP i abans de criticar els altres haurien de mirar la seva actitud.

**-¿Es cert allò de que el teu pitjor adversari és el teu caràcter, molt promte i massa directe?**

-Mon pare, fa molts d'anys, em va dir que el meu caràcter, de dir les coses tal com les veig i les sent, dins una línia d'honradesa, em duria molts de disgusts.

**-¿Creus que realment té futur Unió Mallorca?**

-Si ens atenem al panorama nacional, amb el resorgir dels nacionalistes de centre dreta, he de dir que sí. UM, en tot cas, ha de cercar els motius per no haver pujat més. Un partit com el nostre té un futur dins la

nostra regió, del contrari no seríem iguals a les altres regions espanyoles. Així i tot, UM és el partit amb més batles de la Part Forana de Mallorca.

**-¿Ressucitarà, a qualque moment Manacorins Autònoms?**

-MA, que cada any es reuneix i que va ser consultada a l'hora del pacte, va prendre la decisió encertada de passar a UM. Els grups independents, a les poblacions grans, no tenen gaire durada. Ara ho demostra Manacor amb el cas d'AMli CDI.

**-¿A quin futur, a nivell polític, aspira En Rafel Muntaner?**

-A cap, no en tenc d'aspiracions. La política sempre ha estat una eina al servei del poble, cap a Mallorca i Manacor, i crec que ha arribat el moment de dedicar-me al negoci familiar i a dedicar més temps a la meua família.

**-¿Es cert que et varen oferir, durant les negociacions del Pacte, un «puesto» a Ciutat?**

-Es cert que durant aquest temps, unes persones relacionades amb AP —no sé si tenien poders o potestat per fer-ho— m'insinuaren que si el Pacte anava cap a la dreta ells lluitarien perquè em fessin Director General d'Esports. Crec que ho feren perquè sabien que aquest càrrec seria l'únic que em pensaria si acceptar-lo o no, ja que he estat som i seré un home de l'esport. La casualitat ha estat que aquesta direcció general, ha anat a mans d'Unió Mallorquina.

**-L'oposició del darrer manat, fins i tot aquells qui havien pactat contra En Muntaner al Pacte de Son Brun, han mostrat, al llarg dels darrers anys, un respecte seriós per la teva persona. A què es deu aquest canvi?**

-Jo he tingut, durant molts d'anys, unes persones que pels seus propis interessos s'han dedicat a difamar-me; m'han volgut atribuir el que són ells. Es clar: a aquest món costa molt creure que una persona és treballadora, honesta i amb capacitat de feina. I provoca enveja. Quan les persones de bona voluntat, amb les mateixes preocupacions que tu, es dediquen a fer feina i coses positives, es donen compte que els incapaços, poquesvergonyes, farsants i dictadors són uns altres... et miren d'una altra manera i es capgiren cap a tu, amb col.laboració i amistat; coses que abans no tenien. Jo crec que això és el que ha passat per tot a on he estat he fet qualque enemic, però molts d'amics.

# QUEIXALADES



Això de la química és divertit, eh?...eeeh...mentre això reposa farem sa xerradeta...



Una de ses coses que més empenya dels faraons i demés fauna dextrògira és la seva decidida i irrevocable voluntat de salvar-nos a tots, tant si ho volem com si no, dels rotjos, En Marx, Satanàs, En Felipe (En Pou no, s'altre!), es «cohibas» -allà on hi hagi un «Montecristo»..., perquè «Davidoff» també és cosa de russos-, ecologistes, objectors, universitaris, «jipis», «gamberros», i tot això que pel fet de tenir que veure amb la sinistra, són sinistres de necessitat...



I tot això m'ha fet pensar amb la possibilitat -vade retro!- d'estar en una situació oposta. M'explic: ¿i si jo, de conya en conya, i encara que sense gratar massa, estigués fent sa punyeta i cercant ses pessigolles a aquests...i intentant «salvar» als «manacoretas» contra la seva voluntat?



Perquè, ben mirat, tothom té dret a anar a l'infern, si li fa ganes...I cada quatre anys aquests manacotins manifesten una marcada i perversa tendència a donar el vot als cacics, la màfia, la «cultura» del reconeixement de mèrits, el ball de bot, sa nostra sobrassada i l'escola monissipal de manacort, al frenesí urbanitzador i els fonaments de futur necessaris perquè els nostres fills, nets, renets, etc. no hagin de sofrir el vergonyós espectacle, l'ofensa als sentits que són els pinars, garrigues, alzinars i platges verges...



I per això tenc remordiments de dir que gràcies a Déu aquesta vocació salvadora i constructora no la podran exercir durant quatre anys... Això sí, tampoc esper miracles dels confreres del «capullo» i companyia, que això no és Lourdes i la marededéu de ses cabanasses no en sol fer massa sovint, de prodigis...



Bé, això ja està a punt...



...



...



...Ara no sé si això ha anat bé o no...qualcú té un mirall? tant de xerrar i ara no me'n record del que volia fer....bé fins la setmana que ve!

# MIPEP MANACOR

Alta Calidad a  
Bajo Precio

Su Hipermercado  
favorito



## ALIMENTACIÓN

Mejillones PALACIO DE ORIENTE en escabeche.....	99
Sardinas en aceite P. DE ORIENTE.....	74
Café MARCILLA superior 250 Gr.....	166
Espárragos FIESTA BAJAMAR.....	138
Espárragos BAJAMAR cristal.....	223
Atún claro CABO DE PEÑAS pak. 3 u.....	138
Mejillones CERQUEIRA 1/4.....	72
Aceitunas cristal FRAGATA 600 G. C/H.....	141
Aceitunas cristal FRAGATA 600 G. S/H.....	141
Aceitunas rellenas TORREON 450 Gr.....	72
Tomate frito STARLUX 420 Gr.....	55
Folegras APIS 115 Gr. pak. 4 u. + 1 de regalo.....	148



## BEBIDAS Y LICORES

Vermouth CINZANO rojo y blanco.....	286
SMIRNOFF 40° 3/4 l.....	599
Vino LUIS MEGIA, rosado, blanco y tinto.....	90
Cava CRISTALINO semi seco y seco.....	244
Vino COPÍÑA aguja, blanco y rosado.....	189
Vino SOLDEPEÑAS blanco, rosado y tinto 1 l.....	79
Batida de coco MANGAROCA.....	515
KAS limón y naranja 2 l.....	121
PEPSI-COLA 2 l.....	121



## CHARCUTERIA

Paleta cocida PALMA ptas/kg.....	492
Jamón York PALMA ptas/kg.....	685
Mortadela Italiana PALMA ptas/kg.....	252
Salchichas Frankfurt 7 P. PORLOM.....	64
Tacos belcon PORLOM ptas/kg.....	512



## CONGELADOS

Calamar romana 400 Gr. PESCANOVA.....	313
Filete empanado PESCANOVA.....	297
Fondo paella marinera 250 Gr.....	147
Fondo paella marinera 400 Gr.....	232
Tarrina helado PESCANOVA 1.500 Gr. todos sabores + dosificador.....	495



## PERFUMERIA Y LIMPIEZA

Papel ALBAL platino 16 m.....	181
Pañuelos CLEENEX pak. 6 u.....	74
Papel higiénico SCOTTEX 4 u.....	114
Tampax regular 40 u.....	484
Tampax super 40 u.....	534
Champú halo COLGATE 900 Gr. neutro, huevo y limón.....	168
Champú ELSEVE 400 Gr. + 20% gratis.....	330
Espuma moldeadora GRAFIC 150 Gr.....	296
Espray fijación GRAFIC 200 Gr.....	319
Hidrat plus DERMO 1250 c.c.....	297
Leche limpiadora facial NIVEA 200 Gr.....	302
Tónico facial NIVEA 200 Gr.....	302
NIVEA facial fluido 125 Gr.....	357
Gel NELIA 1 l.....	256

## CREMERIA

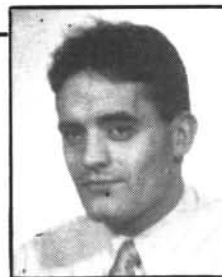
Yogur YOPLAIT todos los sabores.....	24
YOP sabores 750 Gr. YOPLAIT.....	119
YOP sabores 250 Gr. YOPLAIT.....	49

## TEXTIL Y CALZADO

Bañador señora licra.....	1471
Bañador caballero.....	638
Bañador niño.....	319
Bikini señora.....	689
Vestido señora estampado.....	1973
Vaquero unisex.....	1932
Vaqueros niño y niña.....	1820
Blusa vaquera niña.....	1244
Falda vaquera niña.....	1244
Deportivos marca.....	1309
Botas LORA niño.....	707
Sandalias goma niño.....	780

## MENAGE

Juego ensaladeras 7 piezas.....	620
Tabla planchar.....	1690
Barreños plástico todas medidas desde.....	86
Colchón playa.....	630



per Joan Sansó

## Presupuestos 87: 1ª parte

Silencio, se están confeccionando los presupuestos del 87. La primera de las dos batallas más importantes del nuevo consistorio durante este período (la otra será la aprobación de los presupuestos del 88) se está gestando en los pasillos de «La Sala»; los que crean que el consenso mayoritario evitará en esta ocasión las zancadillas de turno y que aprobarlos será cuestión de minutos probablemente no se equivocan pero olvidan un aspecto fundamental de la cuestión: la facilidad de aprobación apriorística de los mismos puede hacer aflorar de nuevo el ansia devoradora de gasto, en unas comisiones que se están mostrando muy activas pero que reclaman fondos para llevar a cabo sus programas. Todo muy lógico y muy loable, sin lugar a dudas; pero cualquier buen padre de familia sabe que antes de repartir riqueza hay que generarla, a riesgo de hundirse en la quiebra fraudulenta. La situación económica del Ayto. reclama un compás de espera, un respiro, más o menos corto en función de como se desenvuelva la gestión tributaria que se está iniciando. Un Ayto. (y cualquier empresa) puede gastar mucho, puede incluso endeudarse hasta el límite sólo si genera los fondos suficientes para atender puntualmente sus obligaciones (recordemos que no es el caso, de momento). Hay que dar, por lo menos,

medio año de plazo a la Comisión de Hacienda; confeccionar un presupuesto en función de una previsión de incremento de la recaudación cuyo único dato histórico (siempre tan necesario para efectuar previsiones, como sabe cualquier buen contable) es la expresión de una voluntad política, por firme que sea, es poco menos que suicida. Y el único freno político a este ansia lo tiene el Presidente de la Comisión de Hacienda, Pep Barrull, que no puede, no debe olvidar que tiene el desagradable deber de decir «no» cuando sea necesario, por la sencilla razón de que si no lo hace él no lo hará nadie. Si la Comisión de Hacienda entra en el juego de valoraciones políticas a la hora de establecer la necesidad de un gasto (algo que sí deben hacer las demás comisiones) sin atender al objetivo prioritario actual que no es sino el saneamiento de la hacienda municipal, caerá en su propia trampa; y me temo que aquél es un sesgo al que tiende peligrosamente el Presidente de la Comisión, pese a su voluntad saneadora. En la coyuntura actual, la función de dicha comisión debería tender a restringir las demandas de financiación de las demás y fomentar el espíritu de ahorro al menos durante un período prudencial.

Es cierto que los presupuestos-87 ya nacen tocados puesto que casi sus dos terceras partes pertenecen

a la ejecución del presupuesto prorrogado del 86; me explicaré: cuando un presupuesto de un ejercicio no se apureba por las razones que sean el presupuesto que rige es el mismo del año anterior, esa medida tiene carácter de excepcional y lo contempla la ley para no colapsar la actividad del Ayto. Si aceptamos que los presupuestos anteriores estaban artificialmente hinchados deberemos concluir inapelablemente que algo más de la mitad del presupuesto del 87 ya estará «gastado» por lo que en consecuencia no puede ser sometido a discusión, y que para compensar el exceso de gasto realizado hasta la fecha deberemos realizar 1º un esfuerzo de restricción de los mismos hasta final de año y 2º un esfuerzo en la política fiscal para recaudar el máximo de ingresos previstos.

La aprobación de unos presupuestos reales dará la primera medida del nivel de conjunción de una mayoría que hasta ahora se ha mostrado fuerte. Cualquier acción que tienda a «apretar el cinturón» sólo será mínimamente comprendida si se empieza por uno mismo, es decir el Ayuntamiento. Hay que pensárselo dos veces antes de gastar; puede que no haya una segunda oportunidad.

Las realizaciones el año que viene, si Dios quiere.

Atentamente:

**Lavandería - Tintorería**

# JULIO

**ESPECIALIDAD EN PIELES**

**MANTAS - EDREDONES - TRAJES - VESTIDOS, ETC.**

**SISTEMAS DE LIMPIEZA COMPUTERIZADOS**

# «Som una persona acostumada a guanyar i a perdre»

Na Margalida Ferrer es presentà —com és sabut— a les darreres eleccions com a número ú del PDP. El seu partit no va treure cap regidor després del 10 J. I ara, després de tot el truí de la campanya, Na Margalida descansa entre S'illot i el Port. Descansa treballant, que és el que en el fons li agrada.

Sebastiana Carbonell

Fotos: Arxiu



Deim que descansa treballant, perquè està fent classes de gimnàstica, una de les facetes per la qual és més coneguda Na Margalida. Descansa del treball a l'escola i de l'ambient carregant les eleccions. Està morena i animada. L'estiu, malgrat el lumbago —que segons ens confessa no la deixa tranquil·la— l'anima a fer coses. Amb ella parlem de política

-Com vares encaixar, Margalida, el fet de no sortir elegida?

-Mira, ni ho vaig encaixar, ni ho vaig deixar d'encaixar. Som una persona realista, que es dedica des de fa anys a l'esport, acostumada a guanyar i a perdre. De la política no n'havia fet jo la meua meta, ni el meu «modus vivendi». L'endemà —dia 11 de juny— abans de les nou del matí vaig agafar la bossa i li vaig dir a ma mare «zapatero a tus zapatos» i me'n vaig anar a fer classes.

-Pensau que caiguereu en algun error important a la campanya?

-Crec que més que caure amb un error, varen caure en la dignitat de no fer cap compra electoral de vots. En aquests moments no tenim cap vot sol·licitat personalment que haver d'agraïr.

-Has pensat amb el teu futur polític o has quedat associada?

## RESTAURANT MARBLAU

C/. Cala Marsal, 1 - Teléfono 57 59 15

PORTO COLOM

**Nueva dirección**

\*\*\*

**Especialidad en pescados  
frescos y mariscos**

\*\*\*

### Estas son algunas de nuestras Especialidades:

- \*Rollo de Salmón rellenos de Gambas en Salsa Rosa.
- \*Aguacate relleno de Gambas
- \*Salpicón de Mariscos
- \*Mejillones en salsa verde
- \*Paella \*Angulas Bisbaina \*Zarzuela
- \*Paletilla de Cordero al horno
- \*Parrillada mixta
- \*Pulpo «afreira» \*Pato al vino tinto
- \*Solomillo Café París
- \*Entrecot Tropical



---

## «Varem caure en la dignitat de no fer cap comprada electoral de vots».

---

-Sí, vaig quedar associada. Assaïada de veure les brutors ocultes que hi ha en el món de la política, però per altra banda, amb ganes de desenvolupar una sèrie d'idees que teníem preparades.

-Què t'ha ensenyat aquesta campanya?

-Que lo important és seguir essent sempre qui és cada un, malgrat tots els inconvenients i els problemes que et vulguin plantejar. Lo que mes m'ha ensenyat és a que Na Margalida Ferrer Alós seguesqui essent Na Margalida Ferrer Alós per damunt tot.

-Si el PDP hagués tret un o varis regidors, haguessiu pactat amb els que han formalitzat el «pacte de progrés» o haguessiu pres un altre camí?

-És difícil contestar, perquè l'enunciat de «pacte de progrés» és tentador. Crec que Manacor es mereix un pacte de progrés, però que per fer aquest pacte de progrés posterior a les eleccions s'hauria d'eliminar moltes promeses electorals fetes durant la campanya per part dels distints partits.

-Quin futur augures a aquest pacte?

-Pel bé de Manacor vull pensar que anirà molt bé. Malgrat que pens que dins el grup municipal que ha quedat marginat hi ha una sèrie de persones que podien esser aprofitables. I a aquests moments, crec, que hem d'aprofitar tothom per a fer allò que sempre vaig dir a la campanya un partit únic que es digui Manacor.

-Creus que el PDP té un missatge



que enten la nostra societat, el nostre poble?

-El PDP és un partit pràcticament nou dins l'aspecte polític espanyol, no és així, per descomtat dins Europa. Les eleccions li varen venir molt damunt. Tota aquesta gent espanyola i per descomtat manacorina que es sent cristiana i al mateix temps demòcrata no va tenir o no ha tengut temps encara de captar el missatge de la democràcia cristiana.

A lo millor de cara al nostre poble, diria que el PDP té un missatge de cristiandat democràtica i lliberal que accepta i dona respostes a la vida

actual.

-Ja que t'aficares momentàniament en política, t'agradaria participar activament dins alguns dels grups de gent que col.labora amb alguna comissió?

-Per descomtat tots els grups polítics saben, i sinó aprofit per tonar-ho a dri, que poden contar incondicionalment amb tot el que jo pugui aportar.

-Al marge de la gimnàstica, quines activitats penses dur a terme aquests propers anys?

-Viure!

# Restaurante LOS DRAGONES

PORTO CRISTO - Tel. 57 00 94

Comunica a sus clientes y amigos que todos los sábados noche,  
cena amenizada por 2 'ILLA D'OR, Paco Ramis y Sion

**Especialidad en mariscos, pescados y carnes frescas**

\*\*\*\* AMPLIOS Y CONFORTABLES SALONES PARA: \*\*\*\*

**BODAS - COMUNIONES - CONVENCIONES**

# Contranormalització

Des de fa temps hem vist com sorgia al nostre terme municipal, especialment a Porto Cristo i Manacor ciutat, el que podríem anomenar contranormalització. Ja fa temps hi va haver gent que es va entretenir en canviar la llengua dels senyals indicadors, es a dir, els traduïren del castellà al català (com es recordarà aixecant una autèntica campanya en contra de les persones que ho havien fet, anomenant-les algú fins i tot «terroristes del espray») ara la campanya és a l'enrevés, n'hi ha hagut que s'han dedicat a traduir els cartells al castellà, o sigui, s'ha fet una contranormalització. El que sorprèn, és que ningú ha parlat ara dels terroristes. Es veu que només són terroristes els qui tradueixen els cartells al català. Això ens ho haurien d'explicar.

Foto: Pep Blau



## CELLER

# «ES CUEROT»

## CUINA MALLORQUINA

### Sa Coma



## Varios accidentes durante el fin de semana



*Dos coches chocaron a la entrada de Porto Cristo.*

Desde el accidente sufrido por el abogado Nicolás Arcas, hasta un choque de dos coches en la entrada de Porto Cristo, varios accidentes han ocurrido durante este fin de semana.

El más comentado por todos es el del abogado Arcas que fue arrollado por una moto, al parecer por una persona que no tiene permiso de conducirla, y que se encuentra bastante lesionado.

Otro accidente comentado, especialmente en la zona de Calas de Mallorca, es el que sufrió la semana pasada en la carretera de Palma, Evagrio Sánchez, quien se encuentra ingresado en una clínica de Palma, con bastantes lesiones.

En la entrada de Porto Cristo también se produjo un accidente, aunque sin graves consecuencias, dos coches chocaron, al no respetar uno de ellos la señalización —la vuelta nueva de la entrada de Porto Cristo desde Manacor— sin poder evitar chocar con otro vehículo.

Foto: Pep Blau

## La ONCE instala puestos de venta en Manacor

Estos últimos días se han instalado en diversos lugares de nuestra ciudad, una serie de puestos de venta de la Organización Nacional de Ciegos de España, la ONCE, puestos de venta en el centro de Manacor, en los cuales se podrá comprar el cupón con más facilidad.

Los distintos quioscos se han instalado en lugares céntricos como la avenida Es Cos, o la plaza de San Jaime. Lugares transitados en los que dichos quioscos llamarán la atención a los viandantes, y harán que jugar al cupón pro-ciegos sea más fácil.

Los puestos de venta que se han instalado son portátiles, fáciles de trasladar de un lugar a otro, y en el momento de escribir la noticia, todavía no habían entrado en funcionamiento.

Fotos: Pep Blau



*Uno de los puntos de venta, en la plaza San Jaime*

# La Caixa paga una de les vidrieres de l'Església Gran

La Caixa de Pensions de Manacor, «La Caixa» ha fet donació a l'Església Gran —Els Dolors— de la nostra ciutat, de 450.000 ptes, per a que es faci la instal·lació d'una nova vidriera.

Com es sabrà, l'església està sofrint durant aquests mesos obres de transformació i adequació, per una banda, es col·locaren vidrieres, ara n'hi ha tres més a punt de col·locar, i la de La Caixa, que arribarà prest. Per l'altra banda, s'estan arreglant les teulades, i l'Ajuntament va aprovar el projecte d'il·luminació de la Torre-campanari.

Segons mossèn Joan Bauçà, possiblement per Nadal ja estaran totes les vidrieres col·locades, ja que la gent ha respost molt bé. Estam d'enhorabona idò, l'estètica de l'Església Dels Dolors millorarà molt amb aquestes noves vidrieres que faran que l'església tenguí una il·luminació que ara no té.

Foto: Pep Blau



La Caixa pagarà una vidriera.

## PER COTXE QUE TENGUI RUES SERVEI PERMANENT DE GRUES

Ctra. Palma-Artá y Fray Junípero Serra Tl. 55 44 01-55 45 06

### TALLERS I GRUES REUNIDAS MANACOR (ADA)

Se comunica a los estimados socios y particulares  
REFERENTE A RESCATES Y ARRASTRES DE VEHÍCULOS  
QUE TENEMOS LO ÚLTIMO SALIDO DEL MERCADO

- 1º Camión plataforma con rampas especiales
- 2º Pletinas antibloqueo para turismos que no ruedan
- 3º Enganches especiales de rescate sin dañar el turismo
- 4º Enganches especiales para arrastre y remolque
- 5º Enganches especiales sujeción turismo
- 6º **GARANTIZAMOS EL TRANSPORTE SIN DAÑO ALGUNO**
- 7º No más cadenas, no más cubiertas que dañan
- 8º Pida enganches especialmente para este uso
- 9º Nosotros estamos para rescate y remolque no para dañarlos
- 10º Téngalo en cuenta, haga la prueba y se convencerá
- 11º Transportamos compresores, lanchas, llauds, etc.
- 12º **SOMOS ESPECIALISTAS EN RESCATES**

**L'EMPRESA TALLERS I GRUES REUNIDAS MANACOR**



Vuit joves han viscut aquesta experiència a l'Escola Mitjà de Mar de Porto Cristo

## Què és un Camp de Treball?



En un moment de la xerrada amb tres protagonistes del Camp de Treball.

Aquests dies passats Porto Cristo ha comptat amb la presència d'una partida de joves de diferents indrets d'Espanya junt amb un de nacionalitat, fins i tot, argelina. Junts han corregut la interessant aventura, i pel que ha semblat completament positiva, de conformar la primera experiència d'un Camp de Treball a les nostres illes, promoguda per la Comunitat Autònoma. Perquè no han passat desapercibuts en el nostre poble, sobretot per aquells que durant les passades nits han pogut entaular amistat amb ells pels llocs de marxa nocturna i perquè també en tendran record tots aquells aficionats a l'esport que van tant a la pista de basquet de Ses Comes o al camp de futbol del Port al veure que la seva tasca durant la seva estància ha estat la de pintar línies i bigues ja rovellades, ens acostarem a l'Escola Mitjà de Mar, on n'han fet el setu corté de residència i activitats, per parlar amb ells de la primera experiència que ben aviat vendrà seguida d'una altra.

Les nostres preguntes, i sense que pretenguin esser una entrevista, van dirigides a donar coneixement de que és un Camp de Treball, quins els seus objectius i quines les seves bases. Qui ens ho explica són Alfons López-Olivas i Aina A. Gómez director i monitora de l'activitat respectivament. Els camps de treball fa molt que existeixen, són una

**sèrie d'activitats de joventut de 16 fins a 26 anys dirigides a promoure el treball voluntari, no són colònies sinó activitats d'esplai per a la joventut major.** Aquest és principalment l'objectiu d'un Camp de Treball, llavors depèn de qui és l'organitzador, pot esser el Ministeri, la Comunitat Autònoma o Associacions independents de caràcter pacifista, ecologista, etc... el que també tenguin altres objectius com el conèixer la naturalesa o d'altres. **Aquesta ha estat promoguda per la Comunitat Autònoma la qual ha ofertat per tot Espanya les places per participar en el Camp de Tre-**

**ball, d'aquí s'ha conformat un grup de vuit persones de distints indrets que durant dues setmanes han conviscut en el treball i en el descans.** Per aconseguir els objectius plantejats és ideal que sigui un grup de set a vint persones de diferent ambient i llengua per que l'intercanvi sigui quan més gran millor. Un Camp de Treball és una bona experiència i possiblement siguin pocs els mallorquins que tenen coneixement de la seva existència. Cada any el Ministeri treu un Catàleg que juntament amb el de la Comunitat Autònoma informa dels diferents camps de treball, per informar-se basta anar a la Conselleria o qualsevol institució de la joventut. L'activitat té l'avantatge de que és molt barata, els qui han participat en aquest han hagut de pagar el viatge i 5000 pts. per l'estància de 15 dies. Si bé una de les primeres no és aquesta la única experiència a Mallorca, la C.A. n'ha promogut més arreu de les illes Formentera, Menorca... i aquí a Mitjà de Mar ben aviat s'hi establirà una altra gent que possiblement acabin la tasca que lis ha encomanat l'Ajuntament de Manacor. Era, per tant, una bona ocasió aquesta per parlar de singular activitat que promou l'amistat no només entre els qui s'hi apunten sinó també amb tots aquells que vulguin aprofitar per entaular amistat amb gent d'altres països i altres llengües.

Text i fotos Albert Sansó



Pintant, voluntàriament, les bigues del Camp de Futbol.

# La urbanització de Cales de Mallorca: pròxim atemptat ecològic



Com bé diu el títol d'aquest article la urbanització de Cales és el proper desastre ecològic que es preveu. Els ecologistes de Manacor i simpatitzants però, podeu estar tranquils, serà el darrer que es farà en el nostre terme municipal, després no quedarà quasi gens de costa per explotar. Aquesta serà la darrera encimentada perquè gairebé tot el litoral manacorí tenguí la tonalitat grisenc del ciment que tans bons resultats dóna als totpoderosos especuladors. Per això quan s'hagi materialitzat el que aleshores és un projecte, així com ara tot està per fer, després no hi haurà res a fer, al manco en el terme de Manacor. Hem d'entendre també que Cala Varques està massa aprop per no veure-se afectada i que si és veritat que per ella s'han pagat cent milions, estau segurs, no serà per criar perdius a la garriga.

## DES DE LA DICTADURA

Allà per l'any 1963 es varen crear les figures jurídiques dels Centres d'Interés Turístic Nacional, un any després foren reglamentades. Això succeïa en el temps del boom turístic i del desenrotllisme, per tant era necessari crear una fórmula ràpida i eficaç per a construir allà on hi hagués grans beneficis en perspectiva, tot passant per alt les tramitacions pròpies dels planejaments urbanis-

tics fixats per la Llei del Sòl. Tant sols calia l'informe favorable de l'Ajuntament afectat, el qual en plena dictadura no podia ésser mai desfavorable. Així el Consell de Ministres decidia el destí d'aquestes zones. Evidentment i per desgràcia aquests centres sempre es situaven en els paratges naturals de més valor ecològic i paisatgístic, valor que perdien un cop que s'havien urbanitzat.

## ICONA I INESE EN CONTRA DE LA URBANITZACIÓ

El C.I.T.N. de Cales de Mallorca es va aprovar a l'any 1966 i es situa sobre 361 hectàrees del terme de Manacor que comprenen el que se'n diu 4 penínsules. Actualment sols està urbanitzada la primera d'elles que abarca una extensió aproximada de 76'44 hec. La resta (286'77 hec.) posseïx un valor ecològic i paisatgístic extraordinari. En prova d'això, organismes de l'Administració com són ICONA i INESE inclouen aquesta zona dins els seus inventaris d'espais naturals a protegir.

## UNA VALUOSA RESERVA NATURAL

Certament la suggerència conservacionista dels tècnics no és gens gratuïta sinó que respon a una imperiosa necessitat de conservar tots

els espais naturals que encara resten intactes. En aquest cas es tracta de la franja costera de Manacor que comprèn des de s'Estany d'En Mas fins a Cala Antena. Aquesta zona actualment ben verge, és una reserva ecològica per a la comarca de Manacor. Així les seves característiques geo-morfològiques, geològiques, paisatgístiques, etc. en fan d'ella un indret d'absoluta protecció.

El cas però encara es torna més greu si tenim en compte les característiques del projecte: aconseguir un camp de golf dels més luxosos i extensos de Mallorca, aixecar un gran hotel etilista i construir a la tercera península uns 3.000 apartaments. Això, a part de capgirar totalment l'actual paratge es convertirà en una autèntica colònia per a milionaris a la qual difícilment els mallorquins tendrem accés, i en tot cas i en el millor dels casos si hi podem entrar serem estrangers a casa nostra.

## EL G.O.B. REBUTJA EL PROJECTE D'UNA FORMA RADICAL

No es tracta d'impedir tot tipus de construcció sinó que no es destrossi ni un pam més del nostre entorn natural. Hi ha molts de llocs per edificar en els quals l'impacte ecològic és mínim malgrat després s'hagin de posar mitjans de transport per arribar als turistes a la platja.

# HIPODROM

# DE MANACOR



CARRERES DE CAVALLS  
AL TROT ENGANXAT

Tots els dissabtes,  
a partir de les  
9 del vespre



### PUNTS PER REFLEXIONAR

-Podem tenir el privilegi encara, de tenir una de les illes més belles de la mediterrània.

-Com a conseqüència del punt anterior podem tenir una Mallorca turísticament molt cotitzada perquè el respecte de cap a la seva natura la converteix en un petit país únic en el mercat turístic.

-Evitar la sobre-explotació del sector és garantir la rendabilitat del que aleshores funciona i a la vegada minva les repercussions d'una crisi.

-Una regió densa de vegetació és un

reclam per a les desitjades plujes tant necessàries pel nostre camp.

-Així mateix podem evitar una segura salinització de l'aigua si impedim les immenses quantitats que consumeixen les urbanitzacions desmesurades i sobretot els camps de golf. Això sempre acompanyat de la racionalització del seu consum i ús a nivell general.

-Es fa necessari i urgent rompre el monocultiu del turisme i cercar indústries alternatives. La dependència quasi total d'aquest sector pot provocar, si un dia «es gira la truita» un autèntic crack a les nostres illes.

### PER ACABAR, UN CLAM

El cas, certament és molt difícil, podem dir que la costa de Manacor està condemnada a la irreversible saturació urbanística. Es per això que volem exalar un clam per a despertar una consciència crítica davant aquesta situació, que pugui impedir el que promet ésser un desastre ecològic, paisatgístic i perquè no dir-ho també social.

Si la nostra costa ha de morir com a tal, que al manco ho faci amb la dignitat d'ésser defensada fins a la darrera esperança pels que l'estimen.



MARTES CERRADO

**Bar Restaurante**

**EL SOL**

**SA COMA  
MALLORCA**



# Restaurante LA CABAÑA



## NUESTRAS \*\*\*\* \*\*\* ESPECIALIDADES:

- Pizzas artesanas
- Pierna de cordero a la parrilla
- Pescado fresco.
- Paella.
- Carnes frescas.

*Venga con su familia!*

CON PARKING PROPIO Y  
ENTRETENIMIENTOS INFANTILES

Costa de Los Pinos  
(Junto a Eurotel)



## AMB POQUES PARA ULLES

*Fan un sopar cada setmana*

### S'ha creat la confraria del Molí d'En Sopa



El Molí d'En Sopa, un dels restaurants més coneguts del nostre terme municipal, té una confraria pròpia, la que duu el nom del restaurant, té una confraria pròpia, la que duu el nom del restaurant. A la confraria, formada per un grup d'amics i el propietari del molí, saben bé el que volen. Es reuneixen cada setmana per a fer un sopar, i com es pot veure a la fotografia, saben bé de què van.

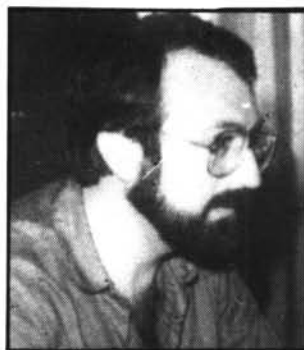
Avui en dia, el crear grups d'amics aficionats i fer confraries, és quasi

una moda. Segur, que la del Molí d'En Sopa tindrà llarga vida, almenys això suposa si segueixen menjant tan bé com la foto fa suposar.

El dia que el nostre company Pep Blau va captar la imatge el sopar anava de peix, marisc, etc. Però segons ens han informat cada setmana canvien el menú. Ben segur que molts voldrien formar part d'aquesta nova Confraria, la del Molí d'En Sopa.

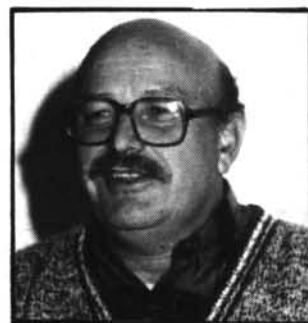
Fotos: Pep Blau

## PROTAGONISTES



EVAGRIO SANCHEZ

N'Evagrio Sánchez, és malauradament protagonista aquests dies, perquè va tenir un accident d'automòbil que l'ha deixat prou fotut. Des d'aquí esperam que N'Evagrio es recuperi prest.



SION MASCARO

El nostre col.laborador Sión Mascaró és notícia perquè ha estat el tercer classificat en el premi de fotografia del Port. El segon és el fill d'En Salvador Ferré que aquests dies exposa els seus quadres. Enhorabona a tots.



# «Kid Creole and the Coconuts» actúa esta noche en Dhraa

Esta noche DHRAA se cubrirá de fiesta con la actuación del grupo «Kid Creole and the Coconuts», uno de los grupos de éxito que viene a Mallorca a promocionar su música. Para nuestra comarca será todo un acontecimiento, ya que grupos como «Kid Creole and the Coconuts» no actúan normalmente en nuestra isla.

Pero dejemos que sean ellos mismos quienes se presenten, con una sspseudo-biografía escrita por el líder del grupo, Kid Creole.

## KID CREOLE AND THE COCONUTS

### La Sspseudo-Biografía definitiva

«Suponemos que conocerán su historia actual ¿o tal vez no? como el año (1.976) dió lugar al nacimiento del grupo llamado original Savannah del Dr. Buzzard y como, el Dr. Buzzard dió lugar al nacimiento de KID (ese soy yo). Sí, éstos fueron unos años dulces y amargos. Nuestro primer album fué un bombazo y lanzó al éxito clásicos como «Cherchez La Femme», «I'll Play The Fool» y «Sour and Sweet». Pero la rivalidad entre mi hermano mayor (el siempre - señalado como líder del grupo y yo, (el ingenuo aspirante a líder del mismo) se cansó un poco de todo ¿lo entienden? Aquello sucedió así... ser un bajista o vocalista en un buen grupo no era bastante para mí - quería ser algo más... por mí mismo. Y así apareció KID CREOLE AND THE COCONUTS en 1.980.

Reuní a un grupo de gente desesperada que se encontraban sin trabajo y quise cambiar sus vidas por riquezas, lugares exóticos, y chicas bonitas. Mi buen amigo Andy, del grupo Savannah también lo dejó y se unió a mi misión, (se cambió el nombre a Coati Mundi y, se cortó el pelo como un gesto simbólico, con el fin de dar una nueva imagen!). Mi novia, Adriana una suiza magnífica con un gran talento para los negocios ¡y para sus piernas!, sugirió un trio de bonitas chicas rubias: y nacieron THE COCONUTS. Coati Mundi se encargó de los arreglos y Adriana empezó con la coreografía, tuvimos una maravillosa jornada durante mucho tiempo, pero no, los lugares exóticos que les prometí de inmediato. Europa se convirtió en nuestro sitio de recreo. Fuimos un éxito en Inglaterra, y nuestros primeros albums, **Fresh fruit in, Foreign places, y Off the coast of me**, fueron críticamente aclamados. Pero el éxito de la crítica no paga la renta, ¿no creen?, seguro que no!, necesitábamos un éxito, atrevemos y comprometernos a ello. Pues bien, gracias a Dios lo logramos. El verano de 1.982 fué el año clave, el llamado **verano de KID CREOLE**, el tercer album se tituló: **Tropical Gans- ters en el extranjero, y Wise Guy en América**, éste dió lugar a tres éxitos en singles («I'm a Wonderful Thing, Baby», «Stool Pigeon», y «Annie, I'm not your Daddy») y ellos dieron la vuelta a Inglaterra y Europa simultáneamente.

Conquistábamos los lugares como héroes y llenábamos a tope los grandes Halls de conciertos, y estadios. Fué un gran año, ví la fortuna y la fama muy cerca de mí durante mucho tiempo, pero algo se había perdido; cuando regresamos a América volvimos a la anonimidad. No había gritos de Fans en el aeropuerto para saludarnos, ningún grupo de música para celebrar nuestra llegada triunfante (¡ni siquiera se habían enterado de nuestra marcha!), ni ventas de discos... nada. Nos quedamos con una gran depresión. «Nadie me reconoció en Nueva York»... Lo preferí así... Yo vivo aquí... y necesitaba un



lugar privado». Pero no lo crean así, quería capturar aquel elusivo éxito americano tanto como un próximo disco pero no iba a vender mi alma por ello. El otro mundo éramos nosotros; ahora podríamos vivir bien y ser «nosotros mismos» tuvimos suerte. Sin duda opté por explotar el mercado europeo en 1983-84-85 y 86 que más albums les siguieron, más tours y más oportunidades.

En 1.984, junto con la TV Granada de Inglaterra, se hizo realidad el tan esperado sueño de aparecer en pantalla **Kid Creole**. Un musical de noventa minutos de duración te convertiría en estrella, Coati Mundi y las Coconuts fueron un éxito y pude ver como uno más de mis sueños se había cumplido. En 1.985, actuamos en el Festival de Jazz de Montreaux y también actuamos ante su real alteza, la princesa de Gales en una Gala de caridad en el Dr. Bernardo de Londres. En 1.986 publicamos nuestro quinto album, **In Praise of older Women and Other Crimes**, y se ESCUCHO MASIVAMENTE A TRAVES DE EUROPA (incluyendo una prestigiosa Gala para las naciones Unidas en Ginebra), Gran Bretaña, Sur América, Canadá e incluso los Estados Unidos.

Lo cual nos llevó al nuevo año -1.987: otro camino y un nuevo triunfo. Déjenme informarles sin equivocación, que ahora estamos preparados para nuestra propia tierra. Pero, ¿Está el monstruo enigmático preparado para nosotros? ustedes se preguntarán, éso creemos. Por lo tanto es hora de prepararse de nuevo. El nuevo LP se ha titulado, **I, too, have seen the woods**; Coati Mundi está en California terminando su trabajo en la nueva película de Madonna titulada (**Who's that Girl, ¿Quién es esa chica?**) y que se lanzará este verano) y the COCONUTS, se salieron del grupo hace poco (como yo hice hace siete años) y formaron un grupo por sí solas, llamado Boomerang). Todas ellas están por el país promocionando su nuevo album. El nuevo tour (llamado **The High Society Tour** «el Tour de la alta Sociedad») que comienza en el verano y al igual que los tours anteriores será bastante privilegiado —ésta vez nuestra tierra estará en prioridad y el resto del mundo será como toque final al éxito. Entonces, ¿Estarán presentes THE COCONUTS? ustedes se preguntarán, esperen y vean, mis queridos amigos; después de todo la vida debe tener su misterio».

Exposarà a la Casa del Mar de Porto Cristo

## Salvador Ferré i Andreu, altra volta

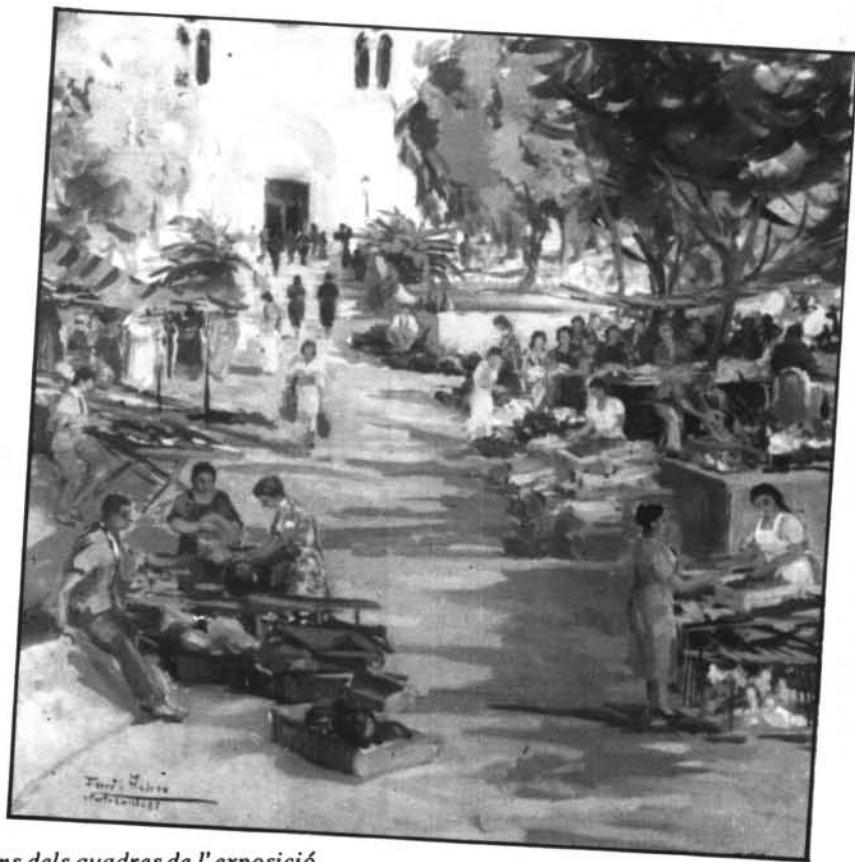
Altra volta entre nosaltres el pintor català Salvador Ferré i Andreu, que des de fa anys estiuetja a Porto Cristo, i aprofita per exposar les seves darreres obres a la Casa del Mar d'aquesta localitat.

En Salvador Ferré, no contarà en guany amb la companyia del seu bon amic, malauradament desaparegut, Marc Caldentey, però ben segur que estarà acompanyat de bona part de la seva família i els altres amics que té a Porto Cristo.

Aquest pintor català va néixer a Altafulla, Tarragona estudià un parell de cursos a Barcelona, Belles Arts. Es confesa enamorat de la pintura, de gaudir pintant. La pintura, és part fonamental de la seva vida, com ho és ara ja, visitar cada estiu el Port.

Els paisatges d'En Salvador Ferré i Andreu són coneguts a la nostra illa, li agrada reflexar els colors del Mediterrani, la bellesa de la costa manacorina, cercant sempre els trets característics d'aquesta conjugant-los amb el color i la lluminositat.

Ferré i Andreu exposarà a la Casa del Mar, com ho ha fet des de fa alguns estius. Se'ns dubte ens sorprendrà amb els seus nous quadres, la nova obra realitzada aquests da-



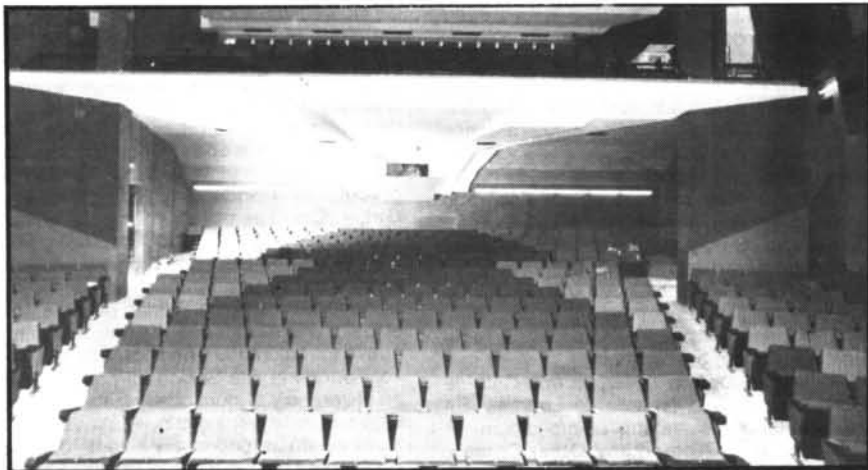
Uns dels quadres de l'exposició.

rrers mesos. En aquesta ocasió la presentació dels seus quadres cor a càrrec d'un jove poeta manacorí, En

Josep Lluís Aguiló. Serà una exposició a visitar. La inauguració es farà dissabte a les 7 del capvespre.

*Pel dimecres 12 d'Agost*

## Convocada una reunió per triar representants a la Fundació del Teatre



Pel proper dimecres dia 12 d'Agost, s'ha convocat una reunió al saló de sessions de l'Ajuntament de

Manacor, per a tractar de l'elecció del set representants que pertanyen a les diverses àrees, que formen la

Fundació Pública del Teatre Municipal

A aquesta reunió s'anomenaran, com diem, set representants, un dels grups de dansa i teatre de Manacor, un de les agrupacions folklòriques, un de les associacions de la tercera edat, un representant de les associacions de pares d'alumnes i un dels clubs de cinema, un membre en representació dels grups o entitats musicals i un representant dels grups d'esplai, temps lliure o similars.

A la reunió, segons se'ns ha informat, hi poden assistir un representant de qualsevol entitat relacionada amb el món de la cultura o vinculada a ella.

Foto: Arxiu

# Estiu Setmanari

# LA BASCA

**1ª Guanyadora del lot de La Caixa: continuam amb el concurs El temps a Quina basca! 7 i els astres.**

**-Medicina, Guiris i Cuando calienta el sol I a més...**



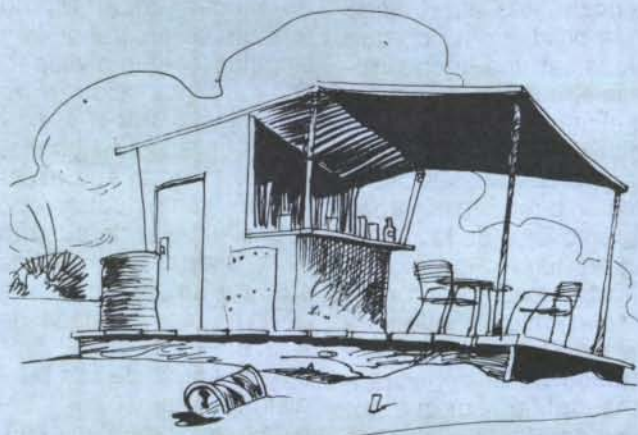
*Sa moguda: Cala Ratjada*



*Un hotel de 4 estrelles en «Sa Coma»*



*Seguridad en las zonas turísticas*



*Los Chiringuitos*

Estam contents perquè el suplement d'estiu La Basca ha tengut una bona acollida entre els nostres lectors. Volíem fer unes pàgines fresques i ho hem aconseguit, de llavors està enneguitat i plou però també hi ha menys moscarts i fa més bon dormir. En aquest segon número, la gent que d'una manera o l'altre és representativa de l'estiu a la costa de Llevant segueix essent el principal punt de mira de les planes de color. Tal volta serveixi per adonar-nos que encara ens queda molt a conèixer sobre la nostra terra. Sa moguda, economia i turisme, natura i d'altres reportatges seguiran informant sobre el trui estiuenc que varia en molt el de l'hivern. Els concursos i altres seccions d'humor, ara mateix record el cos de la Sigrid, ajuden a fer-lo més entretingut i fresc. Atxemm! Ara plou i fa basca.

Cala Mandia  
Cala Anguila  
Cala Murada

Calatx

Calatx

Sa Coma

Sa Coma

## Cala Ratjada i la noche



*A la entrada de la discoteca Xiroi de las más conocidas por el público mallorquín.*

Quien vive una veraniega noche en Cala Ratjada no la olvida. Y no porque pueda ser una noche irrepitible, aunque irrepitible es el tiempo como lo es el agua del río de Heráclito. Sino porque al estar situado este puerto marineramente al extremo Este de la isla no es un lugar «de paso» sino que exige un expreso desplazamiento que nos aleja de la rutina diaria o semanal de las zonas próximas a Manacor que por repetidas a veces nos aburren.

Pocos, aunque cordiales, son los centros de concentración nocturna de la movida de verano de Cala Ratjada. La movida, el devaneo, se inicia regularmente con una copa de relax en el Paseo Marítimo desde donde el movi-

miento de entrada y salida de barcas en el Puerto nos ofrece un tranquilo y singular momento vespertino. que nos abstrae de los rollos diurnos. Max y Jacky en su bar Casanova nos brindan sus excelentes combinados con especial toque de austríaca simpatía, música suave y ambiente cosmopolita. Justo al lado la «Taverna S'Uró» nos ofrece, además de sus buenisimos «pambolis» i bebidas, permanentes exposiciones de arte que siempre son un aliciente más en la noche. Para los «duros» recomendamos el Rock duro de «Serpens-Oil», donde la cerveza lleva intrínseca la fuerza de la percusión.

Y a medianoche, cuando en el cerebro afloran los primeros desequili-

brios la «Disco Life», en Plaza de los Pinos, nos incita al abandono mental que nos pueda elevar al nivel superior. Calidad y buen servicio sin hacinaamiento.

Y para completar el recorrido nocturno un chapuzón en la piscina tropical de la disco Xiroi nos revitaliza para seguir la andadura o para poder llegar a los acantilados del Faro de Capdepera, que ya cantara Serrat, y contemplar los primeros rayos de sol que alcanzan la Isla. A esa hora en el viejo bar Ca'n Patilla de Capdepera matutinos marineramente y noctámbulos postmarchosos se funden en un agradecido café con leche y ensaimadas y se desean mutuamente un «bon dia».

## NOMS PROPIS



**Max y Jacky del Casanova**

De Cala Ratjada nos gusta lo buenos que són los clientes. Aquí se encuentran bien y se mezclan españoles con alemanes, ingleses y todo el que viene.



**Antoni de S'URO y sus divertidos camareros.**

Aquí vienen principalmente españoles que són los clientes más buenos. Creo que ello ha sido una suerte, una vista de futuro involuntaria que me beneficia.



**Angel. Encargado de la discoteca «Life»**

En esta discoteca no tendemos a la masificación sino a mantener el cliente selecto de cada año. Por ello no hacemos muchas fiestas sino que mantene-mos un contacto más directo con el cliente.

Contada pel seu director Jaume Lladó

# La veritat de l'hotel «Royal Mediterráneo» de Sa Coma



Albert Sansó

L'hotel «Royal Mediterráneo» de Sa Coma ha estat, de entre les més recents urbanitzacions turístiques, la que més expectació ha creat entre la gent de la zona de llevant. Com totes les de carrer, la informació que d'ell ens ha arribat ha estat un tant exagerada. Ben aviat es parlà de cinc estrelles, de grans festes i d'inversions d'àrabs rics del petroli. Part de veritat hi ha en tot això però també molta d'imaginació posada per aquells que n'han volgut fer d'un hotel un palau en contra dels altres que no conformes preferien veure una platja desèrtica i verge. Per conèixer la veritat que aquest complex amaga hem parlat amb el seu director, Jaume Lladó, qui molt amablement ha accedit a contestar a totes les preguntes i a mostrar-nos tot quant hem volgut veure, habitacions, cuina, restaurant, calderes, etc... El passeig i les preguntes ens han ajudat a donar la informació suficient per a satisfer la curiositat dels ciutadans dels pobles que l'envelten.

L'hotel i els apartaments «Royal Mediterráneo» són propietat de la Societat Royaltur la major part de la qual és de la família mallorquina Moll que du més de quinze anys en el sector. Les inversions, per tant, són ben mallorquines i no d'àrabs si bé la confusió pot venir de què ara la Societat ha construït una sèrie d'hotels al Marroc. L'hotel és una construcció que combina a la perfecció els materials pobres de la carcassa de ciment armat i els rics com són el marbre, la fusta i les tapiceries, aprofitant tots els buits per posar plantes diverses que rompen la fredor de la pedra.



La piscina de l'hotel. Una de les més grans de Mallorca.

Amb quatre estrelles ha de donar una quantitat i qualitat de serveis que justifiquin l'etiqueta i els preus que poden anar de 3.150 pts. per persona a la temporada baixa fins a 6.150 a la alta per una senzilla però confortable habitació. Entre elles i apart de les que més envant cita el propi director, cal remarcar les comoditats que ofereix cada habitació. Aire acondicionat, música i telèfon, una caixa fort i la immillorable vista de la platja i la mar blava fins on pot arribar la vista. Tot controlat per aparells tècnics, els més moderns del mercat; calderes que estalvien energia i són netes controlades per ordinador, panys automàtics, etc...

Per tot això el director creu que l'entorn ha guanyat amb tots els serveis i instal·lacions que encara estan per acabar. A ell anaren dirigides les següents preguntes.

-¿Quantes habitacions hi ha i quants d'apartaments?

-398 habitacions dobles i 318 apartaments.

-Això deu suposar una quantitat considerable de personal?

-Unes dues-centes persones

sense comptar amb la gent encarregada de cuidar les plantes.

-En quant a l'esport, també teniu molts de serveis, no?

-Com t'he dit encara no està tot acabat però les obres continuen. Una vegada acabat tot hi haurà 6 pistes de tennis de gespa artificial, 4 pistes d'esquasch, 1 pista coberta polivalent on hi haurà futbol, basquet, etc... i ara estam acabant el lloc social on hi haurà saunes, sales de massatges, a més de les dues piscines, a l'aire lliure i coberta, que ja tenim en el mateix hotel.

-Com ho feis per poder oferir els vostres serveis a l'estranger?

-Estam en combinació amb els Tours operators que operan per l'estranger.

-Què tal va la temporada?

-Per ser el primer any millor del que ens pensàvem propiciat, en gran part, per la bona temporada turística que viu Mallorca.

-Quina nacionalitat té la major part dels vostres clients?

-La major part són alemanys que són els que tenen el poder adquisitiu més fort d'Europa.

## SIGRID



# La seguridad ciudadana en las zonas costeras



lugares muy frecuentados.

Los pequeños robos están también al orden del día, aunque este no sea el principal problema de las zonas costeras, puesto que en esta época del año los robos aumentan en las zonas poco habitadas, como por ejemplo, Manacor ciudad.

De todas formas, la zona costera manacorensa, incluyendo lo que se llama comarca de Manacor, no es una de las zonas con más inseguridad ciudadana. Ruidos, pequeñas broncas, altercados, accidentes a causa del alcohol, etc. se producen en pequeña escala, comparando con otros lugares del Estado, España y del extranjero.

Hemos de insistir en la falta de personal en la plantilla de la Policía Municipal de Manacor, falta de personal que se traduce en verano, en acumulación de trabajo. ¿Porqué no cuenta Porto Cristo o Calas de Mallorca con una delegación de la policía con cuartelillo propio? Sin duda, el contar con unos miembros en Porto Cristo y Calas de Mallorca, facilitaría en gran medida la labor de la Policía Municipal.

Fotos: Pep Blau

Uno de los temas que más preocupa a la hora de elegir el lugar de veraneo, a parte de la calidad de los hoteles, o de la limpieza de las zonas turísticas, es el de la seguridad ciudadana que se respira en el lugar a escoger.

Problema este de la seguridad e inseguridad ciudadana, del que se ha hablado mucho en los distintos medios de comunicación. Sabido es que hay zonas donde, al aumentar el número de personas aumenta la inseguridad. Naturalmente, no es lo mismo vivir en Cala Millor o en Calas de Mallorca en invierno, que hacerlo en verano.

Cala Millor es muchas veces el ejemplo a seguir, tienen incluso una policía especial que vigila la zona, especialmente en este época del año en que aumenta, como decíamos, la población.

El término municipal de Manacor, en este sentido, está mucho menos atendido que otras zonas, sabido es que Manacor cuenta con pocos miembros en la plantilla de la Policía Municipal, que muchas veces incluso hace más de lo que puede para mantener la seguridad en Porto Cristo, Calas de Mallorca, buena parte de S'illot y toda la zona costera manacorensa.

Según los distintos cuerpos de policía consultados, el principal problema que se registra este verano, es el de los ruidos, problema un tanto paliado en algunas zonas gracias a la intervención de la Delegación de Policía.

Ruidos provenientes principalmente de bares -un ejemplo claro es el de los bares del Rivet- bares de los que los vecinos se están quejando continuamente.

Aunque parezca imposible, existe otro grave problema en la zona costera, el problema, aunque muchos no lo quieran ver es el de las drogas. La drogadicción ha aumentado estos últimos años, y en verano es frecuente ver jeringuillas cerca de



# Tomar el sol con precaución

Según los expertos el mejor sol es el que se toma en la montaña. Resulta más positivo para la salud, por ser menos caluroso que el de la playa o la piscina.

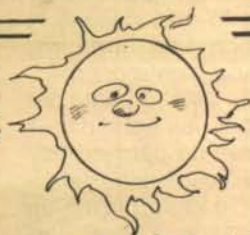
Los baños de sol -ya sea en la montaña, playa o piscina- en todo el cuerpo evitan un sinnúmero de enfermedades. Pero, el sol se debe tomar con precauciones, siempre con la cabeza protegida y progresivamente, aumentando la exposición del cuerpo en cinco minutos cada día.

Los expertos aconsejan que al baño de sol le siga otro de agua no muy prolongado para continuar con otro de sol.

Al mismo tiempo, se recomienda cambiar de postura varias veces al tomar el sol. En cada una de ellas no se debe estar más de quince minutos para que todo el cuerpo pueda recibir los efectos del sol.

Aunque el tópico sea el tomar el sol al mediodía y horas calurosas, para broncearse conviene acudir a la playa o piscina, a las primeras horas de la mañana y las últimas de la tarde. Tomar el sol es sano, pero siempre con precaución.

## Cuando calienta el sol YO TAMBIEN VOTE EL 10-J



Animado por la presencia de otras cartas que rechazan el Pacte de Progrés, escribo hoy esta mi primera y última carta, antes de suicidarme por la desilusión y el desencanto que me produjo el apoyo a los rojos dado por UM y el CDS, a los que yo consideraba de la zona nacional.

Y como yo también voté el 10-J, -voté a Suárez en las municipales y a Maria Antonia Munar en las autonómicas- quiero dar mi opinión al respecto: mi rechazo de plano al pacto, puesto que no era esa la voluntad de los votantes de ambos grupos, tal y como demuestran claramente estas cartas anónimas, pero llenas de sabiduría y sentido común.

Pero como hay que extraer de la historia conclusiones positivas, y como la crítica tiene que ser

siempre constructiva, ahí va mi propuesta cara al futuro, para que nadie se llame a engaño y todos sepan a qué atenerse.

En las próximas municipales, los votantes del CDS que quieran gobernar en solitario, -si es que les dejan- pondrán en la urna el voto color verde. Si hay que pactar con AP, azul; si es con el PSOE, rosa; con la CDI, rojo; si es con el PSOE y la CDI, morado; si es con el PSOE, la CDI y UM, marrón; si es con el PDP, amarillo, y así siguiendo hasta llegar al total de posibilidades. ¿Ven Uds. como tiene todo solución menos mi desesperanza? Y ahora me voy a mi holo-causto, a base de cubatas y ginstònics hasta que revienta.

Adiós, mundo cruel.  
Un votante del CDS.

# GUIRIS



## Brett Weston, un americano en la disco



- ¿Dónde ligas mejor, chato?
- En la disco.
- ¿Qué haces por estos rincones del mundo?
- Me paseo.
- ¿No estas harto de vagar por aquí?
- ¡Pero si a todas les encanta mi atractivo!
- I això et creus tu maco.** ¿Rubias o morenas?
- No soy racista.
- ¿Altas o bajas?
- Que estén buenas.
- Aquest si que ho té clar.** ¿Cuántas suplican tus favores?
- Pues ya ves, algunas -no lo digas, pero con tanto nativo es difícil ligar- siempre se encuentra algo.
- ¿Qué tal con las mallorquinas?
- Algo mejor que otros años.
- I això què vol dir?** Pero manacorenses, ¿ligas muchas o no?
- Con eso de la liberación de la mujer van muy lanzadas...
- ¿Tienes miedo al SIDA?
- Al que...
- Al AIDS...
- Depende de la compañía...
- ¿No serás bi...?
- Bi, tri y lo que haga falta...
- ¿Qué es lo que más te gusta de nuestro término municipal?
- Sa Bassa, el Mongo Bongo y el chiringuito nuevo que se construye en Calas.
- Musicalmente que te mola.
- Tomeu Penya y Julito Iglesias, alcohol y mujeres.
- ¿Quieres que te presente a la Sorensen, nuestra amiga de la semana pasada?
- Quita chico, ya la tengo muy vista.
- Y yo sin comerme una rosca.
- Es Picolín -cada dia més cansat-, en rigurosa exclusiva para La Basca.

# Los chiringuitos

Dibuix: J. Ramis

Setmanari

Si acudimos al diccionario de la Lengua, ni tan sólo hace mención de la palabra; al menos los editados antes de los ochenta. Si acudimos a las playas de nuestras islas, vemos claramente como el diccionario anda un tanto atrasado y que el **chiringuito** es una constante de la que no se sustraen ni las más vírgenes de nuestras playas, salvo honrosas excepciones.

El tema de los **chiringuitos**, por si no estuvieran suficientemente en el primer plano de nuestra actualidad, pasó a ocupar primeras planas hace unos días, cuando la Jefatura de Costas, haciendo uso de su autoridad en el tema, amenazó con demoler los **chiringuitos** ubicados en Es Trenc, que excedían en mucho el volumen autorizado. Los propietarios de los mismos, ante la posibilidad real y segura de que Costas cumpliría con sus amenazas, tiró las casonas.

El **chiringuito** es una construcción peculiar, hecha con pocos medios, a veces con materiales fácilmente desmontables, que se ubica normalmente en las zonas costeras —no siempre, como demuestra el que se hizo hace años en Sa Torre, Manacor— y que se consolida por fases. Se empieza con una simple casona, —metálica, de madera, con ramas o uralitas en el techo—, se pasa, en ocasiones, al marés, el bloque, la teja, la electricidad e incluso el teléfono. Y de esta forma se llega a la consolidación de un bar sofisticado, con mesas y sillas y todo tipo de confort. Por suerte no todos los **chiringuitos** corren la misma suerte y muchos de los mismos se conforman con su forma inicial, de medios un tanto primitivos.

Hay que hablar, por otra parte, de **chiringuitos** legales e ilegales. Los primeros, cuentan con permisos de Costas y del Ayuntamiento y se instalan según las normas que establecen las autoridades competentes. Otros, y están en la mente de todos, han aparecido por nuestra geografía como «bolets», sin permiso alguno, a la búsqueda del dinero rápido y fácil, sin que cuenten para ellos ni permisos de apertura, ni autorizaciones de Sanidad ni otras cosas por el estilo. Corresponde a los políticos decidirse por la legalización o por la demolición rápida de estos últimos, por lo que de competencia desleal significan para un gremio, el de bares y restaurantes, bastante perseguido a la hora de contribuir a las arcas públicas. De paso, el **chiringuito** ilegal, no paga ningún tipo de tasa, de cánón, ni nada por el estilo. El primer perjudicado es el propio ayuntamiento que haría mucho mejor en legalizar y



cobrar a partir de entonces, que el cerrar los ojos a un problema que se eterniza.

Por otra parte, habría que hablar de **chiringuitos** realizados con buen gusto y los otros. Los hay, bien contruidos, con maderas y ramajes, que se integran perfectamente en la naturaleza y que no distorsionan lo más mínimo el medio en el que han sido ubicados. Otros, por el contrario, son monumentos al mal gusto. Este es otro punto por el que debieran actuar las autoridades competentes. Además de permiso hay que marcar unas características definidas en cada caso. No es lo mismo un **chiringuito** en Marbella, que en el Parque del Retiro o en Cala Sanau, por poner un ejemplo. Así como las sombrillas hechas con un palo y algo de carrizo no entorpecen la buena imagen de la Playa de Palma, un **chiringuito** montado con los elementos de la tierra, no tiene porque ser un elemento distorsionador del medio en las islas. La clave está en el buen gusto. Y como quiera que el buen gusto no se tiene «per se», alguien, los técnicos, debe imponerlo si no queremos que nuestras playas sean cada día algo que se deprecie.

Los **chiringuitos** —alguien habló de la civilización del **chiringuito**—, es en la actualidad un negocio rentable en la mayoría de los casos. La inversión es mínima, el servicio puede vestirse con bermudas, si llega el caso, y el precio de un refresco nunca es inferior al de un bar o restaurante montado como Dios manda en el centro de la ciudad. El **chiringuito** de verano, por otra parte, se ha ido configurando como cafetería, y allí te sirven unos espaguetis, una tortilla de patatas, una hamburguesa o lo que sea. Con un mínimo de inversión está en la primera línea y con un servicio de poquíssimas estrellas tiene acceso a los mismos clientes que pagan sus buenos dineros en el mejor

hotel. De ahí las luchas un tanto mafiosas a la hora de hacerse con concesiones de playas y **chiringuitos**. Se sabe que es negocio redondo y se llega hasta donde se puede e incluso más para optar con ventaja a una concesión.

En algunos casos, sirven para que algunas comunidades costeras, tengan la posibilidad de reinvertir el dinero ganado en el **chiringuito** en mejoras de la zona. Pero algunos ayuntamientos se dieron cuenta que era mucho el dinero que se pagaba por una concesión y han querido conceder directamente el invento. De esta manera se privó a zonas un tanto dejadas por los ayuntamientos de su mejor medio de ingresos.

De las excelencias del **chiringuito** nos habla el hecho que muchos hoteles, contando con perfectas instalaciones de servicios en la restauración, han optado por el sistema más informal de la casona de madera o similar, en los jardines o en las inmediaciones de las piscinas del mismo hotel. El turista llega, sin necesidad de vestirse y prefiere, durante las horas del baño, entre chapuzón y chapuzón, la hamburguesa y la cerveza del **chiringuito** antes que una comida adecuada en los salones cuidados, pero excesivamente formales del hotel.

¿Es malo, es bueno el **chiringuito**? Pensamos que es bueno tener un servicio en cualquier lugar donde puedas tener una necesidad; es bueno que haya alguien que se cuide de la limpieza de las playas. Pero de ahí a la piratería y al incontrol sanitario, urbanístico y de todo tipo, media un abismo. Lo que no cabe duda es que el **chiringuito** tiene ya carta de naturaleza y que ya no es un pequeño negocio. Los intereses que se mueven en torno a ellos demuestran que son negocios con todas las de la ley.





## —Un Viatge— a guanyar amb la subscripció del 7Setmanari

Aprofiti l'avinentsa ara que arriben els fulls d'estiu per anunciar els seus productes o els seus serveis. La relació qualitat -cost li pot interessar i Mateu Llodrà, Cap de publicitat, sempre estarà disposat a atendre-lo, també al telèfon 55 03 28.

El 7Setmanari amb més informació, més pàgines és un bon setmanari al que subscriure-se, si encara no ho ha fet. Som al Passeig Ferrocarril, Informacions Llevant S.A. Tel. 55 03 28 Manacor.

**7Setmanari per estar ben informat!**

# SALIDA DE MANACOR Y PORTO CRISTO



# ITALIA

VERANO 87

ROMA - FLORENCIA - VENECIA - ASIS - PISA

PRECIO PROMOCION  
**10 días**

**CIRCUITO DE 10 DIAS DEL 13 AL 22 DE AGOSTO**  
PALMA - BARCELONA - NIZA - MILAN - PISA  
ROMA - ASIS - FLORENCIA - VENECIA  
BOLOGNA - PALMA  
59.500,- Pts. en habitación doble  
15.500,- Pts. suplemento habitación individual.

- Barco acomodación en Litera Ida según Itinerario.
- Avión clase Turista Regreso según Itinerario.
- Hoteles \*\*\* en Regimen de Alojamiento y Desayuno.

- Autocar con aire acondicionado y Butacas Reclinables.
- Guía Acompañante.
- Seguro Turístico de Viaje.

## INFORMES Y RESERVAS



**VIAJES** ————— GAT 1359  
**EUROPA TOURS S.A.**

En Manacor: c/ Conquistador, 2  
(Pou Fondo) - Tel. 55 56 50  
En Porto Cristo: c/ Mar, 9 - Tel. 57 02 38



Adidas - Ellesse - New Balance  
Mistral - Dassler - Kappa Sport  
Dunlop - Donnay - Asics Tiger  
puma

Centro Comercial Royal Mediterráneo  
Local 4  
Sa Coma (San Lorenzo)



La apatía será la tónica general de esta semana. Pon en marcha tu voluntad, pero no te olvides de los intermitentes cuando vayas a uno u otro lado, cosa que haces muy a menudo.



Problemas con tu pareja. Armate de paciencia y trata de aguantar el chaparrón. No es probable que la danza de la lluvia desvíe el aguacero, pero puedes intentarlo.



Tus hijos se quejan de que los tienes enciastrados. Líéalos a algún sitio (a la playa, al campo, al matadero municipal) pero no te olvides de ponerles el bozal antes de salir de casa.



Vigila tu cartera, pues corres el riesgo de perderla. Tampoco hace falta que la lleve sujeta todo el día, porque te vas pareciendo más cada vez al caballero de la mano en el pecho.



Semana de ligue. Trata de seducir no sólo con tu físico (con el cual, dicho sea de paso, es bastante difícil) sino también con tu inteligencia y encanto personal (harto improbable).



Acumulas un exceso de energía. Trata de liberarlo, por ejemplo, repartiendo amor (no te hablo de montar un harén, sino de algo mucho más altruista, «vicioso»).



Esta semana tendrás la mente ocupada planeando tus vacaciones, con lo cual no podrás pensar en nada más, pues tu cabeza no da para mucho.



La tónica de la semana serán las traiciones, por lo que tu vida estos días, más que vida, va a parecer una comedia de capa y espada.



Semana poco propicia para emprender situaciones nuevas y lanzarte a la conquista de lo desconocido. Tampoco te quedes todo el día en la cama, porque eres muy capaz.



Problemas de comunicación. Te costará expresar lo que piensas y tal vez sea debido a una atrofia de las cuerdas vocales o quién sabe si incluso del cerebro.



Pule un poco tu carácter, pero no tanto, que le vas sacar brillo. Si tienes que salir de viaje que no sea en martes, por aquello de: en martes, ni te cases ni te embarques.



La vida te obligará a renunciar a muchas cosas, así que mi consejo es: dale un corte de manga a la vida, hazle una pedorreta y... ¡tú mismal!

## El tiempo

# Por fin el calor

Después de la pasada del número anterior —quisimos empezar con buen humor— vamos a iniciar la sección del tiempo algo más en serio.

Se prevé que para los próximos días irá aumentando paulatinamente el calor hasta llegar a las temperaturas normales de este tiempo, cercanas en ocasiones a los cuarenta grados. Curiosamente, han bajado las

temperaturas del sureste de Europa, donde ha hecho estragos y han aumentado en España. Pero el anticiclón de las Azores nos ha llegado de lleno y no es previsible que en los próximos días se repitan situaciones como las del pasado fin de semana, pasado por agua y tormentas. Los amantes del mar podrán salir a practicar sus deportes favoritos. Hay

que prevenirse de las insolaciones, porque el sol irradiará en todo su esplendor y potencia. Hay posibilidades, incluso, que llegue hasta nosotros la ola de calor del sur de Europa, aunque no se espera tanta intensidad. Si llegara, les recomendamos no exponerse al sol, no beber alcohol, beber mucha agua y tomar verduras frescas y fruta en cantidad, sobretodo melocotones.

## 2 CONCURSOS - 2 VIATGES

### Cada Setmana un lot donat per «La Caixa»

#### 1) Concurs pels subscriptors de 7 Setmanari.

-Es condició única per a participar en el sorteig d'un viatge estar subscrit al 7Setmanari o subscriuer-s'hi abans de la setmana del sorteig, la segona de setembre.

-Subscriure-se al 7Setmanari és molt senzill, basta que telefoni al 55 03 28 i ens doni el seu nom i l'adreça, nosaltres ens encarreguem de tot el demás. No perdi temps, pot guanyar un viatge per a dues persones.

-El sorteig es realitzarà davant notari dins la primera setmana de setembre, donant-se a conèixer les dades del guanyador al número següent del 7Setmanari.

#### 2) Sorteig setmanal d'un lot (llibres, discs...) donat per «La Caixa» i d'un viatge per a dues persones dins la primera setmana de setembre al finalitzar el concurs.

-Els concursants podran enviar quantes cartes vulguin. Sempre amb la solució correcta, escrita de forma clara i amb l'adreça del concursant, d'entre les opcions que es presentin.

-Les cartes s'enviaran per correu a Informacions Llevant S.A. Passeig Ferrocarril, 1 o pot entregar-les personalment.

-Les cartes hauran d'estar en el nostre poder com a més tard el dijous de la setmana següent a la de la pregunta que es contesti, quedant fora de concurs les que arribin amb posterior data.

-Les cartes que no reuneixin les condicions exigides no participaran en el concurs.

Aquesta foto és de fa un parell d'anys i és d'una platja quan encara no estava completament urbanitzada. Ara la platja encara hi és però també hi ha un llarg passeig i darrera un gran hotel del que parlem dins les pàgines de La Basca. Sabries dir-nos de quina platja es tracta?

- |                        |                  |
|------------------------|------------------|
| 1.- Cala Varques.      | 3.- Sa Coma.     |
| 2.- Cales de Mallorca. | 4.- Cala Petita. |



El guanyador del primer lot donat per La Caixa després del sorteig afectuat entre les moltes cartes rebudes ha estat la persona de la qual donam les següents dades i que podrà passar a recollir-lo a Informacions Llevant a partir del proper dimarts.

Margalida Capó i Picornell  
C/ de l'Amistat 15-2. Manacor

# PROGRAMACION SEMANAL TV



## SABADO 1 de Agosto

### TVE1

- 9,00 Un, dos, tres. -  
10,30 Don Quijote de la Mancha - 11,00 La bola de cristal - 12,15 Gente joven - 13,45 Lotería nacional - 15,00 Telediario 1 - 15,35 Daniel el travieso - 16,00 Primera sesión - 17,35 Dibujos animados - 18,00 Hong -Kong Phooey - 18,30 Profesor Poopsnale - 19,00 Número 1 - 19,30 El equipo A - 20,30 Telediario 2 - 21,05 Informe semanal - 22,15 Sábado noche - 23,45 Misterio - 01,00 Filmoteca TV.



### TVE2

- 15,00 Estadio 2 - 21,00 Rainbow - 22,00 Noche de teatro - 23,25 Diálogos con la música - 23,55 Despedida y cierre.

### TV3

- 15,00 Telenotícies - 15,30 Els barrufets - 16,00 Els germans Hardy y la Nancy Drew - 16,50 Olímpics en acció - 17,50 La nouvelle malle des Indes - 18,15 Retrat - 19,00 Fletxa negra - 19,30 Botó fluix - 20,00 Joc de ciència - 20,30 Telenotícies - 21,00 Pel·lícula: «Poli al l'aigua» - 22,30 Jazz - 23,30 Telenotícies.

## DOMINGO 2 Agosto

### TVE1

- 9,00 Informe semanal - 10,00 Concierto - 11,00 El día del señor - 12,00 Pueblo de Dios - 13,10 Dibujos animados - 13,30 Curro Jiménez - 14,30 Siete días - 15,00 Telediario 1 - 15,35 El inspector Gadget - 16,00 Estrenos TV: «Víctimas» - 17,45 Si lo se no vengo - 18,45 Documental - 19,15 Parada de postas - 20,00 Revista de viajes - 20,30 Telediario 2 - 21,05 En portada - 21,35 Gran reportaje - 22,30 Domingo cine: «¿Qué hace una chica como tú en un sitio como éste?»



### TVE2

- 11,45 Carta de ajuste - 11,59 Apertura y presentación - 12,00 Estudio estadio - 18,00 Sesión de tarde: «Buscando millonario» - 19,40 Los diminutos - 20,15 Como el perro y el gato - 21,00 Muy personal - 22,00 El diario secreto de Adrian Mole - 22,30 Retransmisión deportiva

### TV3

- 13,45 Carta de ajuste - 14,00 Olímpics en acció - 15,00 Telenotícies - 15,30 El vent entre els salzes - 16,00 La gran vall - 16,45 Vida salvatge - 17,10 Artesanía - 17,35 L'home i la ciutat - 18,15 Música vista - 19,15 Gran documental - 20,00 Serie Candel - 20,30 Telenotícies - 21,00 Trenta minuts - 21,30 A cor obert - 22,30 Esports 23,30 Telenotícies



## LUNES 3 Agosto

### TVE1

- 9,00 Buenos días - 9,30 Por la mañana - 9,35 Los ricos también lloran - 11,35 Rituales - 13,00 Abrete sésamo - 13,30 ¿Un mundo feliz? - 14,00 Programación centros regionales - 15,00 Telediario 1 - 15,35 El coche fantástico - 16,30 La tarde - 17,55 Avance telediario - 18,00 Barrio sésamo - 18,30 A media tarde - 19,00 Mister Velvedere - 19,30 De película - 20,30 Telediario 2 - 21,05 Musical - 21,50 Mussolini y yo - 23,00 Documentos TV - 00,30 Telediario 3.

### TVE2

- 18,45 Carta de ajuste - 18,59 Apertura y presentación - 19,30 Agenda - 20,00 Los cinco - 20,30 Los alemanes en la II Guerra Mundial - 21,15 Cine club - 23,20 Últimas preguntas - 23,50 Jazz entre amigos.

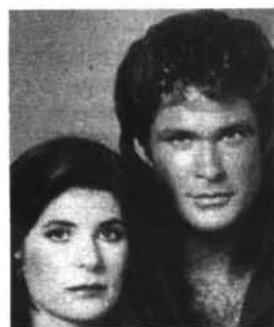
### TV3

- 13,45 Carta de ajuste - 13,50 TV3, Segona vegada - 15,00 Telenotícies - 15,30 Magnum - 16,25 Pel·lícula - 18,00 Fin de emisión - 19,00 Headlines - 19,30 Mister T - 20,00 Ravioli - 20,30 Telenotícies - 21,00 Gent del barri - 21,30 Informatiu cinema - 22,00 Cinema 3: «Fanny» - 23,45 Telenotícies

## MARTES 4 Agosto

### TVE1

- 9,00 Buenos días - 9,30 Por la mañana - 9,35 Los ricos también lloran - 11,35 Rituales - 13,30 Abrete, sésamo! - 13,30 ¿Un mundo feliz? - 14,00 Programación centros regionales - 14,55 Conexión con la programación nacional - 15,00 Telediario 1 - 15,35 El coche fantástico - 16,30 La tarde - 17,55 Avance Telediario - 18,00 Barrio sésamo - 18,30 Heidi - 19,00 Nuestros árboles - 19,30 Todos juntos - 20,00 La hora del lector - 20,30 ¿Qué noche la de aquel año! - 22,10 Sesión de noche: «El ferroviario» - 24,00 Telediario 3 - 00,30 Testimonio



### TVE2

- 18,45 Carta de ajuste - 18,59 Apertura y presentación - 19,00 Capitolio - 19,30 Agenda - 20,00 Un hogar en la montaña - 20,30 El mundo es un escenario - 21,55 Concurso internacional de Piano Paloma O'Shea.

### TV3

- 15,00 Telenotícies - 15,00 Magnum - 16,25 Pel·lícula nostàlgica: «Els falsificadors» - 18,00 Fin de emisión - 19,00 Headlines - 19,30 Mister T - 20,00 Ravioli - 20,30 Telenotícies - 21,00 Gent del barri - 21,30 Perry Mason - 22,30 Galeria oberta - 24,00 Telenotícies - 00,15 Bona nit

# Actividad socio-cultural en Porto Cristo

## Juan Moratille

En la Sala de Arte de la Casa del Mar de Porto-Cristo tuvo lugar el I TROFEO «DELFIN» para fotógrafos no profesionales: El viernes 24 de Julio, un Jurado de alta calificación falló los premios de este concurso patrocinado por la Asociación de Vecinos (premio en metálico) y «Foto Delfín» (trofeos y obsequios); estaban presentes grandes profesionales: José Luis Rodríguez, Miguel Sureda, Pep Blau, Antoni Forzeza, y también personas entendidas en la belleza artística: Honorat Puerto, Martín Truyols y Juan Bonet, para clasificar 30 fotos de muy buena calidad, algunas verdaderas obras de arte.

El Primer Premio recayó en un joven maestro de Palma: Miguel Angel DORA, con su obra «Piedra y agua».

El Segundo Premio fue para Joan Pau Ferré que aprendió de arte y gusto en el estudio de su padre el pintor catalán Salvador Ferré i Andreu y de fotografía en el laboratorio de su hermano el fotógrafo de Tossa, Jordi Ferré.

El Tercer Premio lo llevó, con un espléndido paisaje de corte clásico un gran fotógrafo de indudable profesionalidad: Sion Mascaró.

Una votación secreta a concursantes ausentes y sin nombres (éstos se revelaron después) necesitó dos vueltas para conseguir descubrir los tres mejores; aunque muchos visitantes encontrarán que tan buenos son los otros: Antonio GENOVART, Benjamín RUSSELL, Joan UMBERT, Rafael RAMA y José Luis CASTRO... y sino, cada cual pudo comprobarlo en la Casa

del Mar hasta el día 30 de Julio.

Una excelente iniciativa cuya primera edición esperemos dé paso a una serie de Concursos fotográficos a organizar en años venideros. Los Premios se entregaron el día 30 de manos de Salvador Vadell, Presidente de la A.V.V. de Porto-Cristo y Juan Cerdá, Director de «Foto Delfín».



... Y al día siguiente, por tercer vez consecutivo, colgó su nueva colección de gentes y paisajes nuestros Salvador FERRÉ I ANDREU al que agradecemos su forma de plasmar amorosamente nuestro entorno deseándole el éxito de siempre. La Exposición quedará abierta hasta el 15 de este mes. (Casa del Mar, Sala de Arte, 19 h.-22 h.)

## Concurso de pesca desde embarcación

En el marco de las Fiestas del Carmen, estaba previsto organizado por el «Club Es Serrans» de Manacor un Concurso de pesca desde embarcación para el Domingo 19 de Julio; pero el estado de la Mar obligó a aplazarlo hasta el Domingo pasado día 26.

Reunidos 30 participantes en Ca'n Tasco (¡gracias por abrir temprano!), a las 7 h. de la mañana, se hicieron a la mar a las 7,30 h. en 10 embarcaciones. Transcurrió bien la mañana, pero al filo de las 11,30 h. cuando ya se preparaban para regresar a puerto, cayó tal vez el más fuerte aguacero del año: empapados hasta los huesos, todos se reunieron en la Lonja de Pescado, donde, en un ambiente de gran simpatía y compañerismo, se pudo realizar la pesada con el siguiente resultado:

1er. Equipo clasificado: Matías Febrer, Miguel Febrer y Antonio Llull con 11,980 Kg.

2o. Equipo clasificado: Francisco Plovins, Ramón Sansó y Juan Umbert con 11,180 Kg.

3er. Equipo clasificado: Ventura Fuster, Sebastián Batle y Gabriel Fuster, con 10,720 Kg.

Trofeo especial al «Mayor peso individual»: Antonio Llull (4,880 Kg.).

Trofeo especial a la «Pieza Mayor»: Sebastián Amer (320 Gr.).

Muchos parabienes y todo un album de fotos con ocasión de la entrega de trofeos que, en representación de Salvador Vadell, efectuó el Vice-Presidente de la Asociación de Vecinos.



## RESTAURANTE PIZZERIA

Las mejores y únicas pastas y Pizzas de Porto Cristo, hechas en un auténtico horno de leña.

\*\*\*\*\*

PAELLAS, PESCADOS, CARNES ASADAS  
POLLOS AL AST Y FAST FOOD

LE ESPERAMOS - Tel. 57 06 24 - PORTO CRISTO

Qui pagarà els desperfectes?

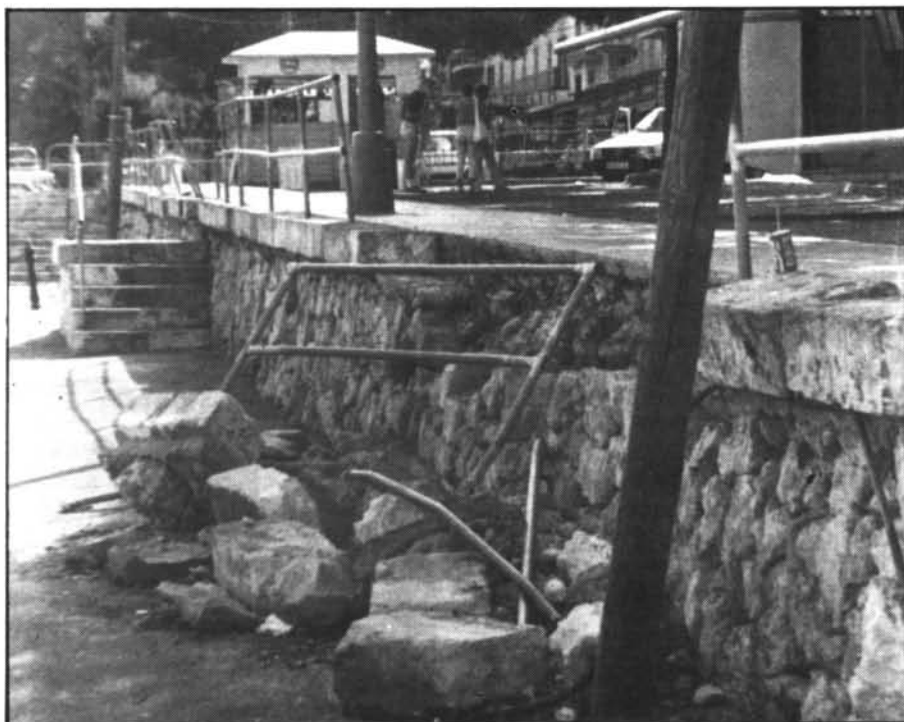
## Ha caigut una paret al Port

La pregunta és senzilla, qui pagarà els desperfectes ocasionats per la caiguda d'una paret al Port? Qui l'ha tomada? Es suposa, donada la situació de la paret caiguda, que ha estat tomada per les camiones que aparquen molt aprop d'aquesta. Qui la pagarà? Ara com ara no es sap.

El que és cert i segur, és que s'haurà de reparar aviat, si no volem donar una imatge de deixadesa, que cara al turisme no és la més adequada.

No es pot consentir que les parets caiguin així com així i no fer res per reparar-les. Es suposa que la Comissió de Serveis Generals ja ha pres bona nota sobre l'assumpte. Però és l'Ajuntament, o sigui tots nosaltres, qui ha de pagar, o són els responsables de la caiguda de la paret, els qui ho han de fer?

Foto: Pep Blau



# El Club Deportivo Manacor SALUDA

*A la ciudad de Manacor y Comarca y de manera muy especial a los Srs. Socios, y al mismo tiempo comunica a todas las personas interesadas en ser Socios del Club que pueden dirigirse a las dependencias del mismo (Campo Municipal de Deportes) de 8' 30 a 9' 30 noche.*

**Si Vd. lo prefiere puede telefonar al Tel. 55 47 81 donde será atendido y posteriormente un directivo del Club le traerá el Carnet hasta su domicilio.**

**MUCHAS GRACIAS**

Colonia de Sant Pere

## Carmen Sánchez expone en el Centro Cultural

Bartomeu Riera Rosselló

Mañana sábado, a las 8 de la tarde, Carmen Sánchez inaugurará una nueva colección de pinturas en el Centro Cultural y podrá ser visitada todos los días hasta el 16 de agosto, de 20 a 22 horas.

Carmen Sánchez aunque sea natural de Palma, residió unos 17 años en Gerona y concretamente una larga temporada en Figueras. En la última década de los 50, fue cuando se inició en la pintura y demostró una disposición totalmente apreciable por el arte, poseyendo la cualidad de saber mirar la naturaleza para descubrir todos los secretos de las formas y colores. Al año siguiente ganó un premio de pintura al óleo en el concurso del «Bancobao».

Regresó a Palma y no dejó los pinceles. En los años 1980, 81, 83 y 85 expuso en el Centro Cultural de la Colonia. En 1981 «La Caixa» de Artá, los tres siguientes en Galería Almudaina de Palma, Caixa Provincial de Gerona (Figueras) y «Sa Nostra» de Pollença. En el 86 y 87



en el Col·lectiu d'Art 86 del Círculo de Bellas Artes de Palma, Mostra de pintura en Son Ferriol, «Sa Nostra» de Felanitx y Andraitx.

La exposición de referencia, que no se lleva a cabo con fines materiales, constará de unos 20 cuadros

dedicados a la Colonia, ya que pasa allí todos los fines de semana, habiendo conseguido plasmar con sus pinceles las bellezas de la costa y cordillera de esta hermosa y tranquila villa costera.

Foto: Cedida por C. Sánchez

Ariany

## «Se ha de olvidar la agricultura tradicional»

dijo, Jaume Muñoz, Ingeniero Jefe del SERIDA

Bartomeu Riera Rosselló

El pasado lunes día 27, en el Local Parroquial de Ariany, se convocó a los propietarios afectados por la Zona Regable de Interés Nacional Sa Marineta-Llubí-Muro, Sector II (Ariany-Petra). Estuvieron por parte de la Consellería de Agricultura y Pesca, Sebastián Jaume Muñoz, Domingo Ferrari, José M<sup>a</sup> Fuster e Isidro Cañellas, el alcalde Antoni Pascual, Miquel Mestre, Presidente de SAT, faltando Martí Santandreu, alcalde de Petra.

Se empezó exponiendo al público el Proyecto de Calificación de tierras del mencionado Sector II, haciendo constar el responsable del SERIDA,

que esta es la última oportunidad de información pública ya que el plan del IRYDA de Sa Marineta data del 78., que con él se intenta transformar secano en regadío, las grandes ventajas económicas, tales como el suministro de agua a bajo precio filtrada por ordenador, etc.

Al entrar en el tema para la posible realización de la Concentración Parcelaria de las fincas incluidas en el perímetro de riego, el Ingeniero Jefe del SERIDA, dijo: «se ha de olvidar la agricultura tradicional», pasando a explicar seguidamente las positivas experiencias consechadas con este sistema en la mitad norte de la península, que fue quizás el tema que se escuchó con más inte-

rés y se pasó al tema Sector II (Ariany-Petra).

Los técnicos de la Consellería explicaron los costes y pagos y asimismo las cantidades que el Govern Balear aportaría a fondo perdido, la construcción de caminos, drenajes, red eléctrica, tramitación de escrituras, potenciar cooperativas, apoyo administrativo, etc. etc., concluyendo que si las solicitudes de los propietarios superan el 50%, se llevará adelante dicha Concentración Parcelaria, pudiendo en los Ayuntamientos de Ariany y Petra formalizar la petición -los que aún no lo hayan hecho- hasta el próximo 28 de agosto.



D H R A A

N I T E CITY

CANINTEIRA DE PORTO CRISTO A CALA MILLOR  
MALLORCA

## La discoteca del mediterráneo

**Miércoles y Domingos**  
**Fiestas únicas y**  
**originales**

## FIESTAS DE AGOSTO

**Día 5.- Sevilla Dhraa**

**Día 9.- Luna Atómica**

**Día 16.- Brasil en Dhraa**

**Día 19.- New York - New York**

**Día 23.- España esta de Moda**

**Día 26.- Noche del equipaje**

**Día 30.- Cotton Club**

**Día 2 Set.- Halloween**

**Cene en el Grill -DHRAA**  
**COCINA MALLORQUINA**

## LLEVANT

*Petra*

## Hoy empiezan las «Festes dels Angels»

**Bartomeu Riera Rosse-  
lló**

La repicada de campanas, suelta de cohetes e izada de bandera del pasado domingo día 26, llenaron de alegría no únicamente a las gentes de la bariada d'es convent, sino también a muchísimos habitantes de la localidad al anunciar que este año -después de varios de sólo haber unos actos religiosos- volverán a resurgir esots tan anhelados festejos dels Angels, gracias a estas personas que integran el «Grup Puig de Bonany», cuya organización a corrido toda a su cargo. Pues el programa de los días 31 de julio y 1 y 2 de agosto será el siguiente:

-El viernes día 31 se empezará a las seis de la tarde con un pasacalles por la banda de música «Unió Musical de Petra», acompañada del dimoni y cabezudos. A las 21,30 horas un gran baile abierto con la actuación de los grupos folklóricos «Esclafits i castanyetes» de Artà y «S'Estol des Picot» de Son Macià.

-El sábado día 1º a partir de las 10 horas recogida de «joies» con el dimoni, gigante y giganta y las xeremies. A las 16 darán comienzo los juegos infantiles: carreras de joies, de sacos, a pié, etc. hasta las 17,30 que habrá carreras ciclistas y a las nueve y media una velada que la animarán la «Unió Musical de Petra», el grup de Dança Moderna y el cantador flamenco Antonio Baeza, que a pesar de estar ya algo apartado de dicho cante, sus actuaciones no únicamente se li-

mitaron en la isla, sino que este compañero de Jaén ha atravesado el charco en varias ocasiones para deleitar al público.

-A las 10 horas del domingo día 2 se dará salida al Gran Semi-maratón «Mare de Deu dels Angels» que nos ocupamos en el número anterior. A las 16 horas volverá a dedicarse a la gente menuda con rotura de ollas, carreras de cintas, merengue y seguidamente subida al palo «ensabonat», hasta que a las 21,30 habrá una velada folklórica a cargo de los grupos locales Rondalla d'es Plà y Grup Puig de Bonany, finalizando estos días festivos por la medianoche con la suelta de la traca, colaboración especial de Seriro.



**VIAJES — GAT 1359**  
**EUROPA TOURS S.A.**

**Billetes de avión**  
**Billetes de barco**  
**Vuelos chárter**  
**Viajes luna de miel**  
**Viajes nacionales e**  
**internacionales...**

c/ Conquistador, 2  
Tel. 55 56 50 - Manacor  
c/ Mar, 9 - Tel. 57 02 38  
Porto Cristo

Cala Millor

## Pleno extraordinario para la creación y composición de las Comisiones Informativas Permanentes

El pasado día 22 de julio tuvo lugar en el salón de sesiones del Ayuntamiento el pleno extraordinario dedicado esencialmente a la creación y composición de las comisiones informativas permanentes del nuevo Consistorio.

La Comisión de Turismo y Comercio será presidida por D. Agustín Vives, asistido por D. Antonio Serra, D. Luís Baudil, D. Pedro Servera y D. Bartolomé Mas.

D. Antonio Serra presidirá la Comisión de Agricultura y será acompañado en su labor por D. Juan Reynés, D. Jerónimo Vives, D. Pedro J. Servera Lliteras y D. Bartolomé Mas.

Integrarán la Comisión de Telecomunicaciones y Transportes D. Juan Reynés, como presidente junto a D. Antonio Serra, D. Jerónimo Vives, D. Pedro Servera Oliver y D. Joaquín Martínez.

Cuidará de la Comisión de Policía y buen gobierno D. Luís Baudil, como presidente, teniendo como asesores a D. Antonio Serra, D. Agustín Vives, D. Antonio Vives y D. Bartolomé Mas.

Cultura y deportes tendrán como presidente a D. Lorenzo Ferragut, siendo los demás integrantes de la Comisión D. Juan Reynés, D. Miguel Servera, D. Joaquín Martínez y D. Pedro J. Servera Lliteras.

La Comisión de Sanidad será presidida por D. Jerónimo Vives e integrada además por D. Antonio Serra, D. Juan Reynés, D. Pedro J. Servera Lliteras y D. Joaquín Martínez.

Quien presidirá la Comisión de Urbanismo será D. Miguel Servera y se verá acompañado por D. Lorenzo Ferragut, D. Francisco Barrachina, D. Antonio Vives y D. Bartolomé Mas.

Vías, obras e interior tendrán como presidente a D. Francisco Ba-

rachina y los demás integrantes serán D. Juan Reynés, D. Jerónimo Vives, D. Antonio Vives y D. Joaquín Martínez.

Finalmente la Comisión especial de Cuentas, Economía y Hacienda la compondrán, como presidente, D. Agustín Vives y los demás integrantes serán D. Francisco Barrachina, D. Lorenzo Ferragut, D. Pedro Servera y D. Bartolomé Mas.

A propuesta del Sr. alcalde D. Francisco Barrachina, se acuerda nombrar representante del Ayuntamiento en el Colegio Público Jaume Fornaris a D. Lorenzo Ferragut y para el Colegio Público de Cala Millor a D. Luís Baudil Rodríguez.



Distribuidores:



**PHILIPS**

**FAGOR**

**SANYO**

corcho, s. a.

**IGNIS**

**NEW POL**

**SONY**

*SUMINISTROS ELECTRICOS*  
**Santandreu s. a.**

MATERIAL ELECTRICO - MAQUINARIA - ELECTRODOMESTICOS

ILUMINACION - DECORACION

Plaza de Ebanista, 6 - Via Roma y Archiduque Luis Salvador

Teléfonos 55 08 27 - 55 28 27 - Apartado 112

MANACOR (Mallorca)



 550328



pone a disposición de sus  
clientes y amigos,

**PARA MAYOR EFICACIA DE SUS**

un nuevo servicio:

 553951

  
**Compte**

ILUSTRACIÓN Y DISEÑO

IMPRESOS COMERCIALES •  
FOLLETOS • CATALOGOS •  
ANAGRAMAS • LOGOTIPOS •

**50% DE \$CUENTO**

en todos los trabajos  
de creación y  
diseño gráfico y...

**GRATI \$**

el estudio de la campaña  
publicitaria, que deba  
ser insertada durante el  
año, en este semanario.

**SUS MENSAJES PUBLICITARIOS**

# A favor de la llengua

El present escrit, com veureu tot d'una, conté dues parts. La primera és purament informativa (o quasi), i en ella es fa referència a dues notícies locals, manacorines, totes dues ben actuals i totes dues en favor de l'ús i divulgació de la nostra llengua. La segona part, que podria considerar-se com un article independent de la primera, tracta d'un, al meu parer, dels camps lingüístics als quals se'ls hi ha fet més poc cas: el llenguatge esportiu, tan important per al nostre recobriment lingüístic com qualsevol altra matèria cultural.

Jaume Galmés

## DOS CURSOS DE L'INSTITUT FARAN TOTES LES CLASSES EN LA NOSTRA LLENGUA

A partir del curs 87-88, l'Institut de Manacor començarà, a dos grups de primer, les classes íntegrament en català. Això vol dir que en totes les assignatures —excepte, és clar, Llengua espanyola i Llengua estrangera— tant el material didàctic, com els llibres de text i, evidentment, les explicacions dels professors seran en la nostra llengua.

Aquesta proposta, ara ja aprovada, fou una iniciativa del Seminari de Català d'aquest Centre; projecte que posteriorment seria aprovat pel Claustre de Professors, pel Consell Escolar i, en darrer terme, pel Ministeri i per la Conselleria de Cultura.

Aquesta opció (perquè com passa sempre, el caràcter opcional és al màxim que poden aspirar aquestes coses), alhora d'emplenar les matrícules, l'alumne haurà d'especificar si: a) vol fer classe en català; b) no en vol fer i c) no té inconvenient en fer-ne.

Voldria remarcar que aquest projecte pedagògic és de poca envergadura, ja que si tenim en compte que, a 1er. de BUP, hi ha més de 7 grups, el percentatge és relativament baix (això sense oblidar tots els altres cursos: de primer fins a COU). Esperem que aquest sigui el principi de la fi d'un procés i que prest poguem veure —ja fa tres anys que s'hauria d'haver vist, però què hi farem— com als cursos de COU s'imparteixi almanco l'assignatura de català, i que l'assignatura de Literatura Catalana pugui ésser escollida pels qui han triat la branca de Lletres. La realització és petita, com hem dit, però al cap i a la fi, ho és. Ara només cal esperar l'acceptació dels alumnes, els quals a més, amb el consegüent ajut dels professors, puguin arribar a ser conscients dels perills amb els que, dia a dia, topa la nostra llengua.

## S'HA CONSTITUÏT UNA DELEGACIÓ DE POLITICA LINGÜÍSTICA

Celebrem també aquesta nova realització local de cara al recobriment lingüístic. Dirigida p'en Tomeu Ferrer, aquesta delegació tindrà les següents competències: Escola Municipal de Mallorca, Normalització Lingüística a l'Ajuntament, Assessorament en Toponímia, Assessorament Lingüístic municipal i Normalització Lingüística a les escoles i mitjans de comunicació. Esperem, idò, que la gent també tenguí en compte aquesta entitat al servei del poble, la qual cosa no és incompatible amb tapar els clots.



## PERIODISME ESPORTIU FET EN CATALA

El llenguatge esportiu, a part els que tots sabem, sol ésser un dels més afectats alhora de donar-li la corresponent «licència» lingüística. Per si no m'he explicat, vull dir que rarament (per no posar el «mai» desencoratjador), a la premsa illenca es fa una ressenya —per petita que aquesta sigui— a l'apartat d'Esports (un dels més llegits en qualsevol publicació, com tothom sap) feta en la nostra llengua. La gent que escriu en català sobre esports a les publicacions de la Premsa forana (¿Què seria, a Mallorca, el recobriment de la nostra cultura sense la Premsa Forana?), per a redactar els seus escrits, lògicament s'ha de servir de les poques fonts que hi ha al seu abast per trobar els termes adients

per expressar continguts d'aquesta mena. Aleshores, llevat del llenguatge esportiu de TV3 i dels diaris «Avui» i «Diari de Barcelona», pocs llocs més li queden per anar a beure. No parlem ja de les retransmissions radiofòniques de les emissores mallorquines: en castellà, lògicament; ¿Per què haver de dir, per exemple, «el delantero del Santa Margarita marca a bocajarro en la portería del Ciudadela»? Tots em direu que és perquè hi ha la manca de mitjans exposats més amunt. Cert. Una persona amb dos dits de seny comprendrà que emprar l'«argot» futbolístic (encara que jo em refereixi a tots els esports) correctament, no consisteix en fer traduccions literals del castellà de José María García; sí, certament hi són absents aquests mitjans. Sí, certament no tots podem ésser un Joaquim Maria Puyal, el qual, el 1976, fou el primer locutor en retransmetre en català un partit de futbol. Què com s'ho féu? Senzillament fent un estudi de recerca de la terminologia futbolística, és a dir, anar a les seves arrels. I aquí entra, amb tots els riscos que això comporta (en altres paraules, que em titllin d'ingenú), la meua proposta: ¿per què no editar un llibre que contengui aquests vocabularis esportius (vocables i expressions), on algú de bona voluntat s'hi pugui remetre alhora de redactar la seva crònica del partit de diumenge, el bàsquet, els escacs, les carreres d'atletisme i tot el que faci falta? Tot plegat, seria ben poc, ja ho sé; però ningú no em pot negar que això podria redundar en un benefici personal. Pens que poder arribar a ésser un dels millors periodistes esportius en català no és gens desdenyable en un país on hi ha més entesos en Filologia o en Història que no esports, periodísticament parlant. ¿No és ver, però, que «el davanter del Santa Margalida marca a boca de canó a la portería del Ciudadela» queda com a millor i tot?

# 7 setmanari



## MIÉRCOLES 5 Agosto

### TVE1

- 9,00 Buenos días - 9,30 Por la mañana - 9,35 Los ricos también lloran - 11,35 Rituales - 13,00 ¡Abrete sésamo! - 13,30 ¿Un mundo feliz? - 14,00 Programación centros regionales - 15,00 Telediarario 1 - 15,35 El coche fantástico - 16,30 La tarde - 17,55 Avance telediarario - 18,00 Barrio sésamo - 19,00 A tope - 20,00 Las chicas de oro - 20,30 Telediarario 2 - 20,30 El Edén - 22,10 Corrupción en Miami - 23,05 Esta es mi tierra - 24,00 Telediarario 3.

### TVE2

- 18,45 Carta de ajuste - 18,50 Apertura y presentación - 19,00 Capitolio - 19,30 Agenda - 20,00 Festival de Tom y Jerry - 20,30 Atletismo - 22,00 Concurso internacional de Piano Paloma O'Shea - 24,00 Tiempo de crear.

### TV3

- 15,00 Telenotícies - 15,30 Magnum - 16,25 Pel.lícula nostàlgica: «El fill de Montecristo» - 18,00 Fin de emisió - 19,00 Headlines - 19,30 Mister T - 20,00 Ravioli - 20,30 Telenotícies - 21,00 Gent del barri - 21,30 Simon i Simon - 22,30 Angel Casas Show - 23,45 Telenotícies.

## JUEVES 6 Agosto

### TVE1

- 9,00 Buenos días - 9,30 Por la mañana - 9,35 Los ricos también lloran - 11,35 Rituales - 13,00 La tierra del arco - 13,30 ¿Un mundo feliz? - 14,55 conexión con la programación nacional - 15,00 Telediarario 1 - 15,35 El coche fantástico - 16,30 La tarde - 17,55 Avance telediarario - 18,00 Barrio sésamo - 18,30 Musiquísimos - 19,00 Pippi calzaslargas - 19,30 Con las manos en la masa - 20,00 Carol Burnett - 20,30 Telediarario 2 - 21,05 Fortunata y Jacinta - 22,15 Ciclo de películas olímpicas - 23,50 A media voz - 23,50 Telediarario 3.



### TVE2

- 18,45 Carta de ajuste - 18,59 Apertura y presentación - 19,00 Capitolio - 19,30 Agenda - 20,00 Elegir una profesión - 20,15 Tú puedes - 20,30 Ayer y hoy de la aviación - 21,00 Juan Ramón, de fondo - 22,00 Jueves cine - 23,25 Golf.

### TV3

- 15,00 Telenotícies - 15,30 Magnum - 16,45 Pel.lícula nostàlgica: «los primeros metros» - 18,00 Fin de emisió - 19,00 Headlines - 19,30 Mister T - 20,00 Ravioli - 20,30 Telenotícies - 21,00 Gent del barri - 21,30 Ràdio Cincinnati - 22,00 Guaita que fan ara! - 22,30 Temps d'estiu - 22,45 A tot esport - 23,45 Telenotícies.



## VIERNES 7 Agosto

### TVE1

- 9,00 Buenos días - 9,30 Por la mañana - 9,35 Los ricos también lloran - 11,35 Rituales - 13,00 La guardia del dragón - 13,30 ¿Un mundo feliz? - 14,00 Programación centros regionales - 14,55 Conexión con el programa nacional - 15,00 Telediarario 1 - 15,35 El coche fantástico - 16,30 La tarde - 17,55 Avance telediarario - 18,00 La aldea del Arce - 18,30 Mundo Disney - 19,30 Más vale prevenir - 20,00 La hora de Bill Cosby - 20,30 Telediarario 2 - 21,05 Europa, Europa - 22,15 Viernes Cine - 00,45 Telediarario 3.

### TVE2

- 18,50 Apertura y presentación - 19,00 Capitolio - 19,30 Agenda - 20,00 Mickey y Donald - 20,30 Hábitat - 21,00 Las cuentas claras - 21,30 El arte de vivir - 22,00 Concierto - 23,25 Golf.

### TV3

- 15,00 Telenotícies - 15,30 Magnum - 16,25 Pel.lícula: «los primeros metros» - 18,00 Fin de emisió - 19,00 Headlines - 19,30 Pandamonium - 20,30 Telenotícies - 21,00 Gent del barri - 21,30 Hsitories imprevistes - 22,00 Wagner a Venècia - 23,00 Trossos - 23,30 Telenotícies - 23,45 Cinema de mitjanit: «La tercera generació».

## 7SETMANARI LAS PELICULAS MAS DESTACABLES DE LA SEMANA

Domingo, 2 Agosto  
23,30 h. TVE1

¿Qué hace una chica como tú en un sitio como éste?

Intérpretes: Carmen Maura, Félix Rotaeta, Héctor Alterio, José Loge, Luis Ciges, Laly Soldevilla, Juan José Otegui, Pedro Beltrán, Grupo Burgning.

Rosa es la dueña de una peluquería. Estuvo casada con Jorge, pero la presencia de Jorge, hace que esta apacible mujer acabe tomando una drástica decisión.



Jueves 6 Agosto  
22,00 h. TVE2 «Niágara»

Intérpretes: Marilyn Monroe, Joseph Cotten, Jean Peters, Don Wilson, Casey Adams.

Durante una visita a las cataratas, una recién casada coquetea con todo el que se le pone por delante, provocando los celos de su marido.



Viernes 7 Agosto  
22,15 h. TVE1

«Esta es mi tierra»

Intérpretes: David Carradine, Ronny Cox, Melinda Dillon, Cail Strickland, John Lehene.

El cantante Woody Guthrie abandonó su tierra natal, Texas, para encaminarse hacia California, donde esperaba encontrar el triunfo.

# ESPORTS

## RESTAURANT MOLI D'EN SOPA Amb l'Esport

*A s'hora  
de sa veritat*



### Sa tasca d'En Tià Riera com a delegat d'esports

**Per Felip Barba**

Hi ha hagut canvis dins s'Ajuntament de Manacor després de ses darreres eleccions i un d'es més importants ha estat sense cap classe de dubte és de Sa Comissió de Cultura i esports, que ara encapçala En Tià Riera.

Es problemes que ha d'afrontar es nou Delegat d'Esports són greus. Hi ha manca d'instal·lacions esportives, ses que tenim són quasi ruinoses i també tenim un Poliesportiu començat i abandonat. Això és s'herència que mos deixaren ets antics mandataris d'es nostro Ajuntament.

Per lo tant crec que sa tasca d'En Tià Riera no serà un camí de roses, sinó tot lo contrari, un camí espinós i mal d'atravesar, ja que són moltes ses coses a subsanar i arreglar.

Per començar s'han d'arreglar ses instal·lacions de Na Capellera, o al menys fer-les més dignes, ja que estan molt malament. Després s'ha d'investir es nou camp de futbol, que pareix que aquesta vegada va en serio i s'acabarà.

Però En Tià Riera trobarà moltes de traves, primer perquè hi ha gent que se vol aprofitar de ses circumstàncies i no estan conformes en lo que tenen i per això també volen disputar es partits a Na Capellera, quan fa molts d'anys que juguen a un altre camp i no s'havien queixat mai.

Jo crec que En Tià s'ha d'imposar amb aquestes coses i ha d'actuar de manera dura i sense deixar-se dur per ses pressions que pugui rebre, de moment té ses idees ben clares i només falta posar-les en pràctica.

Crec que En Tià ha de tenir es recolzament de totes ses institucions esportives de Manacor, l'han de recolzar i no li han de posar traves, li han de donar facilitats per a resoldre es problemes que puguin sortir.

En Tià Riera és una persona seriosa i treballadora pel seu poble, per lo que intentarà durant aquests quatre anys dotar a Manacor de ses millors instal·lacions esportives dins ses seves possibilitats. Per això li donam un marge gros de confiança perquè pugui dur a bon terme els seus projectes.

### Notícies futbolístiques

#### MARTÍ MESQUIDA I XISCO TENT

En Martí Mesquida i En Xisco Tent són es primers lesionats del Manacor, per lo tant seran ses primeres baixes que tindrà En Paco Acufias aquesta pre-temporada.

butaren amb molt d'èxit en es Torneig «Ciutat de Manacor», demostrant que podem confiar amb so seu rendiment, ja que a pesar de ser molt joves no desentonaren.

#### JOAN RIERA I JUANITO

En Joan Riera ex-jugador de S'Olimpic, Binisalem i Cardassar juntament amb Juanito exporter del Manacor, són es nous entrenadors del La Salle Infantil.



#### NO EN ES «JOAN TAULETA»

El Manacor no participà a s'edició d'aquest estiu d'es Trofeu «Joan Tauleta». Es motiu no és altre que el Manacor té totes ses dates compromeses fins a finals d'es proper mes d'Agost.

#### TOFOL GOMILA

En Tofolet, jugador del Manacor, que va tenir un accident greu fa mig any, s'està recuperant quasi totalment i lo més probable és que a finals d'es mes d'Agost ja pugui jugar amb so primer equip.

#### TOMEU RIERA I KIKO SANCHEZ

Aquests dos jugadors d'es juvenil Manacor, de-

#### TORNEIG DE CALA MIL·LOR

Avui divendres comença es Torneig de Cala Mil·lor, en el que participarà el Badia, El Cardassar i el Manacor. El primer partit el jugaran el Manacor i el Cardassar.

# RENAULT MANACOR TURBO



EXPOSICION Y VENTA (COCHES NUEVOS Y DE OCASION): Cra. de Palma km. 48 - Tel. 55 46 11  
TALLERES Y RECAMBIOS: Capitán Cortés, 69 - Tel. 55 10 93

Actualiad del CD Manacor

## Los entrenamientos se desarrollan con normalidad

Mesquida y Xisco Tent primeros lesionados

### Felip Barba

El Manacor que en los partidos de Porto Cristo correspondientes al V Torneo «Ciudad de Manacor», dió una de cal y otra de arena, sigue entrenando a diario en Na Capelleira con el fin de ponerse en la mejor forma física, técnica y táctica de cara a la temporada 87-88 que se inicia el 30 de Agosto.

Como en todos los partidos de pre-temporada, el Manacor, en el primer encuentro disputado frente al Porto Cristo, mostró cosas positivas y otras negativas en varios aspectos, ya que el equipo no daba la talla frente a un rival sobre el papel inferior. Pero podemos considerar futbolísticamente hablando que para el entrenador fue todo positivo, ya que le sirvió para calibrar las posibilidades de sus jugadores y empezar a enmendar errores, tanto tácticos como de posición. No hay que olvidar que los jugadores rojiblancos era el primer día que prácticamente tocaban balón y no se les podía exigir demasiado. La primera parte fue bastante mala pero en la segunda el equipo de Paco Acufias mejoró bastante y pudo haber conseguido un mejor resultado. Pero las lesiones de Martín Mesquida y de Xisco Tent, también trastocaron



Tomeu Riera, fue el mejor jugador del Manacor en el V Torneo «Ciudad de Manacor».

un poco los planes del técnico rojiblanco.

En el partido jugado el domingo frente al Badía de Cala Millor, el equipo manacorensé cambió totalmente y jugó un buen partido, superando en muchas fases del partido a sus rivales, demostrando que hay madera y que se puede conseguir un buen equipo, ya que hay bastantes jugadores que demostraron que se puede confiar en ellos y que cuando estén en mejores condiciones físicas van a ser importantes

dentro del esquema del equipo. En este partido el Manacor demostró que cuenta con un buen centro del campo, con una sólida defensa y quizás lo que falló un poco fue la línea de ataque, aunque es pronto para enjuiciar las posibilidades del equipo rojiblanco, ya que se pueden buscar sistemas y tácticas que den más mordiente a los atacantes y ésto se debe subsanar en los cinco encuentros de preparación que le restan por disputar antes de empezar la Competición Liguera.

Lo que quedó bien claro en este Torneo, es que el Manacor cuenta con una sólida defensa, en la que destacó el joven Tomeu Riera, en especial frente al Badía, ya que sin lugar a dudas fue el mejor de cuantos se alinearon en uno y otro equipo. También destacó el nuevo fichaje Rivera, jugador con-

tundente y que impone respeto a los atacantes rivales. Por otra parte también dejaron entrever su categoría el pollencí Crespi y el Montuiré Matas, aunque estuvieran bajos de rendimiento físicamente hablando. No vamos a hablar de los conocidos Onofre, Loren y Matías que estuvieron a la altura que nos tienen acostumbrados.

Pensamos que este Torneo ha sido interesante para el Manacor, y en especial para su entrenador, ya que se vislumbró un equipo con futuro, compacto y que debe mejorar en todos los aspectos. Los aficionados también salieron contentos de su equipo y ésto es importante. Ahora a esperar lo que nos va a deparar el Torneo de Cala Millor, en donde el Manacor puede dar mejor las medidas de sus posibilidades, ya que irá mejor preparado físicamente y técnicamente.



## TROTE

cada mes :

entrevistas, reportajes,  
opiniones, resultados, etc.  
sobre las carreras al trote  
en Manacor y Son Pardo .

# El Porto Cristo brillante vencedor

## Felip Barba

Los pasados viernes, sábado y domingo, se disputó en el Campo Municipal de Porto Cristo la Quinta Edición del Trofeo «Ciudad de Manacor», siendo los equipos participantes el Manacor, Porto Cristo y Badía. Tras disputarse los tres encuentros el Porto Cristo se proclamó Campeón del Torneo, tras vencer al Manacor y empatar con el Badía. Un desenlace totalmente inesperado la victoria del equipo porteño, que salía como el equipo con menos posibilidades de alzarse con la victoria final.

## PORTO CRISTO 2 - MANACOR 1

Arbitro Sr. Danús, mal, no supo cortar en ningún momento el juego duro y el partido se le fue de las manos.

**PORTO CRISTO:** Nadal, Doro, Riera, Galmés, Piña, Vadell, Mas, Cerdá, Agustín, García y Manolito. (Pascual, J. Manuel, Estelrich, Amer, Gelabert y Forteza).



Agustín recibe de Tià Riera el Trofeo «Perlas Majórica» en representación del Porto Cristo que ganó el V Torneo Ciudad de Manacor.

**MANACOR:** Llodrá, Campins, Mesquida, Timoner, Adrover, T. Riera, Botella, Crespí, Nofre, Bosch y X. Tent. (Kiko, Matias, Rivera, Matas, Loren y Caldentey).

**GOLES:** 0-1 Onofre, 1-1 Cerdá, 2-1 Agustín.

Partido malo de solemnidad en donde destacó la

duresa del equipo porteño, que puso más garra en el envite, ante un Manacor que se mostró en la primera mitad bastante flojo, para mejorar en la segunda, pero que no pudo conseguir el empate, ya que la defensa porteña no dio ninguna facilidad al equipo rojiblanco.

## BADIA 1 - PORTO CRISTO 1

Arbitro Sr. Navarro, bien. Enseñó cartulinas amarillas a Jaime del Badía y a Mut del Porto Cristo.

**BADIA:** Parera, Jaime, Pastor, Salas, Nadal, Carrió, Badía, Riera, Femenías, Llull y Julián. (Nebot, Salvuri, Fuster y Mut).

**GOLES:** 0-1 Riera, 1-1 Carrió.

Partido jugado de poder a poder entre dos equipos que buscaron la victoria, en un partido pésimo y de escasa calidad, en la que el equipo de Cala Millor decepcionó totalmente y el Porto Cristo mereció la victoria, ya que hizo méritos más que suficientes para conseguirla. Pues se mostró en todo momento más entero que el Badía y sus jugadores estaban mejor situados sobre el terreno de juego.

## BADIA 1 - MANACOR 1

Arbitro Sr. Carrió, bien. Enseñó tarjetas amarillas a Timoner del Manacor y a Jaime, Salvuri, Carrió y Mut del Badía.



Miguel Gallego entregando el Trofeo «Disema S.A.» a Pedro Galmés, el mejor jugador del Torneo

**BADIA:** Julio, Jaime, Nebot, Pastor, Salas, Nadal, Salvuri, Barceló, Carrió, Riera y Mut. (Badia, Fuster, Julián y Lull).

**GOLES:** 1-0 Mut, 1-1 Caldentey.

El Badia y el Manacor disputaron sin lugar a dudas el mejor partido del V Torneo «Ciudad de Manacor». El Manacor que fue infinitamente superior al del viernes, controló en todo momento al Badia, que volvió a jugar un mal partido, ya que le falló de manera ostensible su mediocampo y se mostró poco peligroso en ataque, lo que propició que el equipo de Paco Acuña jugara con más soltura y demostrara más calidad que el de Pedro Gonzalez, que debe mejorar bastante si quiere afrontar la Liga con un mínimo de garantías, es pronto para hacer pronósticos, pero en el Badia se le notó que algunas de sus líneas fallan en demasía. Por otra



*Tià Riera entrega el Trofeo a la corrección al capitán del Manacor, Nofre*

parte el Manacor en este segundo partido se mostró mejor y más compacto, por lo que mereció la victoria.

#### **ENTREGA DE TROFEOS**

Al finalizar el partido Badia-Manacor se proce-

dió a entregar los Trofeos en juego siendo para el Porto Cristo el Gran Trofeo donado por Perlas Manacor como vencedor del Torneo. Al segundo clasificado el Badia se le entregó el Trofeo donado por el Restaurante «Santa Maria de Porto Cristo». El Manacor recibió el Trofeo

de Codema al Tercer clasificado. A continuación se entregó el Trofeo al equipo más correcto que correspondió al Manacor, Trofeo donado por el Ilmo. Ayuntamiento de Manacor. El del mejor, donado por Disena S.A., fue para el jugador del Porto Cristo Pedro Galmés. El Trofeo al portero menos goleado fue para Nadal también del Porto Cristo, Trofeo donado por Hiper Manacor. Y el del máximo goleador, donado por Joyería Fermín, lo consiguió el jugador del Porto Cristo, Juan Riera.

Concluyendo un Torneo interesante al que acudió menos público del que se esperaba, más teniendo en cuenta la finalidad de la recaudación del mismo que iba íntegra al Centro de Educación Especial «Joan Mesquida». Tan sólo hubo mucho público en las gradas el último día en el partido Badia - Manacor.

**Fotos: Pep Blau**

*Se celebró la Asamblea del CD Manacor*

## **Presupuesto para la temporada 87-88: 12.900.000 de pesetas**

#### **Redacción**

Ayer se celebró la Asamblea del CD Manacor. Dado el escaso margen de tiempo entre la finalización de la misma y la salida a la calle de esta Edición de 7SETMANARI, sólo vamos a dar las cifras correspondientes a la pasada temporada y el presupuesto de la próxima.

Cuenta de Explotación temporada 86-87. Ingresos: 14.995.223 pesetas. Gastos: 21.391.395 ptas. Total pérdidas temporada 86-87: 6.396.172 ptas.

Balance al 30 de junio de 1.987:

Total activo: 4.166.474 ptas. Total pasivo: 34.830.454 ptas. Déficit al 30 de junio 1.987: 30.663.980 ptas.

Presupuesto temporada 87-88 C.D.Manacor 3ª División Nacional: Ingresos: 12.900.000 ptas. Gastos: 11.825.000 ptas. Dotación para amortizaciones: 1.075.000 ptas. Total: 12.900.000 ptas.

El posible cobro del R.C.D. Mallorca por el traspaso del jugador Miguel Angel Nadal (1.500.000) se destinará a amortizar deudas de temporadas anteriores.

La posible subvención de la

R.F.E.F. por la alineación de jugadores menores de 21 años, se destinará a la amortización de Deudas.

Presupuesto cantera: Ingresos: 2.665.000 ptas. Gastos: 2.665.000 ptas.

Esto es a grandes rasgos la situación económica del CD Manacor en estos momentos. La próxima semana ampliaremos el tema, dando cantidades exactas de cada partida de gastos y entradas. Por lo que el aficionado podrá ver la situación real del Manacor en la actualidad.

**GALERIAS**

**CALDENTEY**

**BORDADORAS - COSEDORAS - TAPICEROS**

*Reparamos toda clase de máquinas de coser*

**Tel. 55 05 35  
MANACOR**

# Participan el Badía, Cardassar y Manacor

## Felip Barba

Hoy se inicia en el Campo Municipal de Deportes de Cala Millor, el Torneo veraniego de fútbol, en el que participa el equipo anfitrión, el Badía, Manacor y Cardassar. Tres de los equipos más representativos de nuestra comarca.

Este torneo tiene el aliciente de ver en acción a estos tres equipos que en distintas categorías representan a nuestra comarca en el fútbol Balear y Nacional. Quizás para el aficionado de Cala Millor que no ha visto jugar a su equipo esta pretemporada, sea una prueba de que pueda ver el potencial de su equipo de cara a la temporada que empieza el 30 de Agosto. Por otra parte ver a los nuevos fichajes en acción, lo que siempre atrae el aficionado, por aquello de ver caras nuevas.

El Badía se presentará a su público con todos los nuevos jugadores, a excepción de Obrador que está recuperándose de un accidente y de Biel Company, que con problemas de abductores tampoco será alineado en este Torneo.



El Badía intentará ganar su Torneo.

Por su parte tanto el Manacor como el Cardassar irán al Torneo con la plantilla al completo e intentarán hacer la hombrada de ganar al Badía. En el Manacor hay las bajas de Martín Mesquida y Xisco Tent, que no pueden jugar por estar lesionados. En lo que respecta al Car-

dassar no hay novedades y acudirá con toda la plantilla al completo.

Los partidos a disputar son los siguientes: Hoy viernes Manacor-Cardassar. Mañana sábado Cardassar-Badía y pasado mañana domingo Badía-Manacor. Los tres partidos darán inicio a las seis de la tarde.

## Atletismo

# Milla urbana Porto Colom 87

El domingo pasado se celebró en la localidad de Porto Colom su Milla anual que contó con mucha participación en todas las categorías y estuvo muy animada por muchos espectadores, que hacían mucho ambiente y animaban las diferentes carreras que se disputaban.

La organización fue muy buena y en todo momento estuvo a la altura de la prueba que resultó brillante.

### CADETE MASCULINO

- 1° Toni Peña; 4'39. Costa Calvià
- 2° Jonny Ouruhgli; 4'41. Costa Calvià
- 3° Eduardo Salom; 4'48. Cipta
- 4° Miguel Serra; 4'50. Yama Manacor
- 5° Pedro Pomar; 4'59. Yama Manacor

### VETERANOS

#### VETERANOS

- 1° Juan Barceló; 5'14. Costa Calvià
- 2° Sebastián Adrover; 5'20. Fidipides
- 3° Toni Barceló; 5'57. Joan Capó

#### FEMINAS

- 1° Josefina Hisado; 5'42. Fidipides
- 2° Cati Dalmau; 6'17. C.D. Campos
- 3° Margarita Adrover; 6'45. Joan Capó

### SENIOR MASCULINO

- 1° Juan Rexach; 4'40. Hermes
- 2° Andres B. Jaume; 4'43. B. Oliver
- 3° Toni Riera; 4'44. Yama Manacor
- 4° Antonio Jurado; 4'47. Fidipides

- 5° Angel Sánchez; 4'58. Costa Calvià
- 6° Lorenzo Femenias; 4'59. La Salle
- 7° José Muñoz; 5'05. Yama Manacor
- 8° José Ortega; 5'13. Yama Manacor
- 9° Sebastián Gomila; 5'14. La Salle
- 10° Tomeu Serra; 5'23. Yama Manacor
- 11° José Puig; 5'25. Yama Manacor

### I CARRERAS POPULARES S'ESTANYOL

El sábado por la mañana festividad de San Jaime se celebró en S'Estanyol la primera carrera popular que estuvo bastante bien animada en todos los aspectos y la organización también fue buena.

### SENIOR MASCULINO

- 1° Ogazon
- 2° Antonio Jurado; Fidipides
- 3° Lorenzo Femenias; La Salle
- 4° Pascual Roselló; Yama Manacor
- 5° Fco. Paramo; Joan Capó
- 6° José Peñalver; Peñalver
- 7° Martín Antich; Yama Manacor

### JUNIOR

- 1° Vicente Mari; Fidipides
- 2° Tomeu Serra; Yama Manacor
- 3° Sebastián Gomila; La Salle

### CADETE

- 1° Miguel Serra; Yama Manacor
- 2° Vicente Mari; Fidipides
- 3° Local



## Entrevista fantàstica

Allò que mai no declarà...

### EN RAFEL SUREDA.



- Nom?
- Rafel Sureda.
- Però no et diven Es Florero?
- Sí és que me tenen enveja.
- Però t'ú vens flors?
- Ara no, però n'he venudes.
- I ara a què et dediques?
- A ésser es President del Manacor.
- Això dóna per viure?
- Per viure i comprar cotxos nous.
- Com t'arregles per treure tants de duros?
- Venent jugadors juvenils al Mallorca.
- I això treu tant?
- Treu per comprar jugadors i comprar gerros.
- Per què necessites gerros?
- Per posar-hi ses flors.
- O encara et dediques a ses flors?
- Sí, som molt tradicionalista.
- O sigui que ets falangista?
- No, jo som de ca meva.
- Fins quan seràs es President del Manacor?
- Al manco ho seré deu anys.
- No seran molts?
- Sí, però això de ser President m'agrada molt.
- Diuen que estàs aferrat an es «sillón»?
- Pot ésser, un dia hi va caure un poc d'aigo cuita i vaig quedar aferrat.
- No tens por que te facin botir?
- No, jo tenc gent que li interessa que sigui es «mandamás».
- Però comandes o no?
- No. Jo som una figura decorativa.
- Com decorativa?
- Sí, vaig a ser juntes amb un parell de rams de flors.
- I ets altres directius que diuen?
- No me diuen res, només ensumen.
- I què te pareix que farà el Manacor aquesta temporada,
- Jo cec que arribarem primers, almenys quedarem millor que l'any passat.

Dibuix: J. Ramis

# SA PEDRA FOGUERA

## Amb tot el seny

### El Manacor un equip amb futur

Després d'es V Torneig «Ciutat de Manacor» hem arribat a sa conclusió que el Manacor té un equip jove i amb molt de futur.

A més que és jove se va notar que és un equip ben preparat, per un entrenador que sap de què va i coneix a sa perfecció en es seus jugadors, tant amb ses possibilitats que tenen dins es terreny de joc, com a sa part personal i això és molt important i més si està respallat per una Junta Directiva que vol complir amb sos jugadors en sa part econòmica, però també exigirà que aquests compleixin dins es camp i el donin tot per defensar es

colors del Manacor.

S'equip d'En Paco Acuña, va demostrar que és un equip compacte, en defensa i en es mig d'es camp, però li falta un poc amb atac, però és una cosa que es pot remediari si es jugadors compleixen ses ordres de s'entrenador i juguen com Ell té plantejat. Si ho fan així el Manacor serà un equip a tenir en compte i no un equip comparsa com s'esperava que fos.

Per aconseguir això és necessari que s'afició recolzi es jugadors i s'entrenador del Manacor donant-li el seu ànim de sempre, sense deixar-se dur per un mal resultat, ja

que ara lo que se necessita és que s'aficionat estigui més aprop del seu equip i li doni sa calor que necessita.

El Manacor té a la seva primera plantilla jugadors molt joves, juvenils, En Tomeu Riera, En Xisco Tent i En Kiko Sánchez, jugadors formats a Manacor i que poden arribar molt amunt com a futbolistes, a més té jugadors joves com En Matas i En Crespi que també han demostrat la seva vàlua. Aquests joves i es veterans que queden de temporades passades poden ésser sa base d'un Manacor amb futur.

Sa Pedra Foguera

## Sense cap ni peus

En Toni Perdut cerca camp de futbol per jugar es seus equips. Espera ses ofertes en es Jordi d'es Recó, de quatre a cinc de sa dematinada.

En Joan de s'apotecaria de sa Plaça rodona va perdre un parell de quilos després que el Manacor fos derrotat pel Port. Però les va recuperar prest quan el seu equip va empatar amb sos bufes de Sa Badia de Sant Llorenç.

En Llorenç de Sa Seat, és un d'es que fan més feina pel Manacor, ja que a cada persona que li ven un cotxe li enjonca un carnet del Manacor. Això se diu no perdre es temps.

Es Batle i es Delegat d'esports han demanat un carnet d'Or del Manacor. O mos direu què no es ver?

En Joan Duran, Delegat del Manacor ha afirmat, que a pesar d'haver rebut anònims perquè no viatgi a Menorca i Eivissa ningú l'aturarà. Això se diu ésser valents.

I parlant de valenties, ses d'un parell de jugadors del Manacor que

després d'haver jugat un partit encara tenen forces per anar a jugar-ne un de futbito.

Quant ses coses van bé tothom torna, si no demanau-ho a s'antic secretari tècnic En Pepín, que sa temporada que ve entrarà un equip de sa cantera. Hauria de tenir més durada que com secretari tècnic.

Restaurante

Carretera Cuevas Drach, s/n  
Teléfono 57 01 72  
PORTO CRISTO

**SANTA MARIA DEL PUERTO**

UN LUGAR IDEAL PARA BODAS, COMUNIONES, COMIDAS DE COMPANERISMO, NEGOCIOS, ETC.

CARNES Y GRAN VARIEDAD DE PESCADOS FRESCOS

ANTES DE TOMAR UNA DECISION, COMPRUEBE NUESTRA CALIDAD Y CONSULTE NUESTROS PRECIOS

ABIERTO TODOS LOS DIAS AL MEDIODIA Y POR LA NOCHE

# El Club Perlas Manacor, trabaja activamente de cara a la próxima temporada

No cabe duda, de que los activos dirigentes del Club Perlas Manacor, no se duermen en los laureles, y no acaban de salir de una competición, cuando ya se hallan trabajando duramente en la preparación de la próxima temporada. A este respec-

to, tenemos noticias de que en el transcurso de este fin de semana, tendrá lugar una importantísima reunión entre los preparadores, encaminada a llevar a término una labor eficaz, de cara al futuro de los equipos, y lógicamente, para que una labor sea

eficaz, debe de estar coordinada, de aquí, la importancia de esta reunión, que casi con toda seguridad tendrá lugar el próximo sábado. En otro orden de cosas, sabemos que se confirman los siete equipos, que la próxima temporada defenderán el

pabellón perlista y que estará formado por 2 Infantiles, 1 Cadete, 1 Juvenil y 1 Senior en Categoría Masculina y 1 Infantil y 1 Cadete en Categoría Femenina, equipos de los que empezaremos a dar noticias a partir de la próxima semana.

## Torneig Penyes Bàsquet

### GRUP A

L. Soler Cocinas Sa Mora 63 - Joyeria Manacor 46  
 Fe y Bar Masvi 37 - Objetos Perdidos 62  
 Tennis Masters 74 - Club Juvenil Petra 34  
 Ciclos Mayordomo 42 - Mans Quadrades 52  
 L.Soler Cocinas Sa Mora 63 - Tennis Masters 56  
 Objetos perdidos 48 - Joyeria Manacor 37  
 Club Juvenil Petra 37 - Ciclos Mayordomo 66  
 Mans Quadrades 53 - Fe y Bar Masvi 40  
 L.Soler Cocinas Sa Mora 53 - Objetos perdidos 42  
 Tennis Masters 81 -Ciclos Mayordomo 38  
 Mans Quadrades 33 - Joyeria Manacor 55

L.Soler Sa Mora	3	3	0	179	144	6
Tennis Masters	3	2	1	211	135	5
Objetos perdidos	3	2	1	152	127	5
Mans Quadrades	3	2	1	138	137	5
Joyeria Manacor	3	1	2	138	144	4
Ciclos Mayordomo	3	1	2	146	170	4
Fe y Bar Masvi	2	0	2	77	115	2
Club Juvenil Petra	2	0	2	71	140	2

### GRUP B

Bar Es Tai 40 - Esports Baix d'es Cos 44  
 Xauxa 32 - Construccions Pedro Sureda 53  
 Podium Sports 94 - Son Macià 36  
 Boricuas 75 - Cristaleria La Estrella 52  
 Podium Esports 82 - Bar Es Tai 58  
 Construccions Pedro Sureda 50 - Esports Baix d'es Cos 70  
 Son Macià 52 - Boricuas 77  
 Cristaleria La Estrella 34 - Xauxa 49  
 Bar Es Tai 57 - Construccions Pedro Sureda 48  
 Podium Sports 69 - Boricuas 60  
 Esports Baix d'es Cos 73 - Cristaleria La Estrella 45

Podium Sports	3	3	0	245	154	6
Esports Baix d'es Cos	3	3	0	187	135	6
Boricuas	3	2	1	212	173	5
Cons. Pedro Sur.	3	1	2	151	159	4
Bar Es Tai	3	1	2	155	174	4
Xauxa	2	1	1	81	87	3
Cristaleria La Estrella	3	0	3	131	197	3
Son Macià	2	0	2	88	171	2

### MAXIM ANOTADOR

- 1.-Martin Santandreu (Podium Esports) 80
- 2.-Juan M. Cifo (Cristaleria La Estrella) 70
- 3.-Juan J.Blanes (Boricuas) 55
- 4.-Salvador Llull (L.Soler Cocinas Sa Mora) 64
- 5.-Fernando Fernández (Tennis Master) 53
- 6.-Martín Mascaró (Mans Quadrades) 52
- 7.-Lorenzo Rosselló (Bar Es Tai) 49
- Wilhelm Alexander (Joyeria Manacor) 49
- 9.-Francisco J.Fernandez (Boricuas) 46
- Sebastian Bonet (Tennis Masters) 46
- 12.-Miguel Pascual (Son Macià) 43
- 13.-Juan Mora (Mans Quadrades) 42
- 14.-Andres Alcover (Podium Sports) 41

- 15.-Antonio Rosselló (Objetos Perdidos) 39
- Sebastian Botellas (Esports Baix d'es Cos) 39
- 17.-Mateo Cortes (Construccions Pedro Sureda) 38
- Juan Estelrich (L.Soler Cocinas Sa Mora) 38
- 19.-Miguel Rosselló (Bar Es Tai) 37
- Jaime Vert (Objetos Perdidos) 37

### TIRS DE 3 PUNTS

- 1.-Juan M.Cifo (Cristaleria La Estrella) 4
- 2.-Sebastian Bonet (Tennis Masters) 3
- Miguel Fiol (Podium Sports) 3
- Juan Cortes (Podium Sports) 3
- 5.-Onofre Ferrer R. (L.Soler Cocinas Sa Mora) 2
- Martin Mascaró (Mans Quadrades) 2

## INMOBILIARIA ARCAS MARTI

c/Muntaner, 1-2o. Tel. 55 18 37 - 55 18 54

\* Compraría casa con derecho de vuelo en Porto Cristo y S'illot.

\* Vendo en Manacor local adecuado para almacen o comercio con piso encima dicho local.

\* Compraría en Manacor piso 1º ó 2º con cochera.

\* Dispongo en alquiler local comercial céntrico en Manacor.

# Goles y sorpresas en la 2a. fase de futbito

Seleccionados ya los mejores equipos del torneo de verano de futbito, los seguidores de los mismos pueden disfrutar del excelente espectáculo de calidad que ofrecen estos aficionados a los espectadores. En ambos grupos, se puede admirar a distintos equipos con particular estilo de juego, pero que con su manera diferente de interpretar el deporte son capaces de producir jugadas de bellísima factura.

En el grupo A, Gambo

ha quedado líder en solitario después de derrotar claramente a Es Tai, uno de sus más directos rivales, siendo Esperits el equipo revelación durante esta segunda fase en este grupo imponiéndose además a uno de los a priori gallitos del grupo, Morey Masters. Joyería Fermín ha sufrido un serio bache y Hnos. Galletero han confirmado la impresión ofrecida en la fase anterior de equipo sobrio en juego pero efectivo y práctico.

En el grupo B, hay que lamentar la descalificación de un equipo por no presentarse siendo sustituido por Comercial Artigues que accede a esta final por rebote. Tres equipos, Assegurances Riera, Lonja y Systema U tienen ya casi asegurado su pase a la final y en su juego han demostrado una superioridad sobre sus adversarios. El resto de equipos participantes se muestra muy igualado existiendo serias dudas sobre quien va a acompañar a los tres citados para la lucha por el título.

Adjuntamos la clasificación de goleadores hasta la cuarta jornada de esta segunda fase y la general

por equipos, recordando que este fin de semana en los locales de Xarxa, van a disputarse los partidos definitivos para la lucha por el título.

## GOLEADORES

- 1.-Juan González (Hnos. Galletero) 32 goles
- 2.-Gmo. Tauleta (Lonja) 31
- 3.-Antonio Jaén (Gambo) 29
- 4.-Martí Copet (Systema U) 26
- 5.-Dami Vadell (Gambo) 24
- 6, 7 y 8.-Nicolau (A.Riera), Biel Pont (Masters CM), Bover (Esperits) 23, siguiendo una intermianble lista de goleadores.

## CLASIFICACION DESPUES DE LA 4a. JORNADA (2a. FASE)

### GRUPO A

EQUIPS	PJ	G	E	P	GF	GC	P
Gambo	4	4	0	0	25	13	8
Es Tai	4	3	0	1	33	14	6
Esperits	4	3	0	1	24	19	6
Hnos. Galletero	4	2	0	2	33	24	4
Morey-Masters	4	2	0	2	23	24	4
J.Fermín	4	1	0	3	21	25	2
Masters CM	4	1	0	3	21	34	2
P.Adover	4	0	0	4	18	34	0

### GRUPO B

Asseg. Riera	4	4	0	0	21	10	8
Lonja	4	3	1	0	41	17	7
Systeme U	4	3	1	0	16	10	7
Xauxa	4	1	2	1	22	22	4
Sa Mora	4	0	2	2	19	24	2
Bar Toni	4	1	0	3	12	29	2
Elbsa	4	0	2	2	18	30	2
C.Artigues (*)	4	0	0	4	2	8	0

(\*)C. Artigues accedió a la 2a. fase por descalificación del Blanc i Negre, asumiendo sus resultados en la misma.

# MIGUEL MAS

*Pintado de letreros  
publicitarios,  
vallas, paneles industriales,  
letreros luminosos*

C/ Artà, 24  
Tel. 55 10 96 - 55 35 77

## Se necesita

**Almacenista Recambios - Mecánico - Electricista - Vendedor**

*(Se valorara experiencia - libre servicio militar)*

**Informes: Auto venta Manacor  
Servicio oficial Fiat - Lancia**

Dentro de un programa de nueve carreras

## Carrera especial para jockeys aprendices

De nueve carreras se compone el programa confeccionado para la noche del sábado, con una carrera especial para potros de dos años sobre la distancia de 1.200 metros y el resto sobre 2.600 metros. Otra carrera de carácter especial se halla en el Premio Aprendices con participación de diez jóvenes conductores. Las carreras en las que se podrá efectuar apuesta de trio son la tercera, quinta, séptima y novena.

La composición del programa ha quedado de la siguiente forma:



### PRIMERA CARRERA

Participantes:

Maravilla M., Marjolaine, Minero B, Marta, Mont Jorim R, Mi Bisore, Morrellet, Monalisa.

Es difícil dar con un favorito en estos jóvenes productos, si bien el hijo de Jorim Assa, Mont Jorim ha demostrado buenas maneras, así como la hija de Galant de Retz, Monalisa.

### SEGUNDA CARRERA

Participantes:

Lookout, Lince Fox, Laura de Noves, La Pamela de Retz, Ligerá, Lanzarina.

Laura de Noves, vencedora el pasado sábado vuelve a tener opción clara de triunfo. Ligerá y Lanzarina podrían seguirla.

### TERCERA CARRERA

Participantes:

Doria, Fophi, Alis Dior, Jeanette, Jiel Mora, Brillant d'Or, E. Marisol, Drives Twist, Zulima S.M., Dinamique R.

Dadas las diferencias de categoría entre los contendientes, equilibradas mediante handicap y dada también la categoría de muchos participantes será difícil dar con el trio ganador. Las posibilidades apuntan hacia Pophi, en el primer elástico, Jeanette en el segundo y Zulima SM yegua que se acopla muy bien con el aprendiz B. Llobet.

### CUARTA CARRERA

Participantes:

Frenesi Mora. Hito SF, Jina Frisco, Jumbo S, Vinolia, Jaina de Retz, Joly Grandchamp, Hoy Worthy.

Tras su apurada victoria de la últi-

ma reunión vemos muy difícil que Vinolia repita, por lo que hay que pensar en Joly Grandchamp y Hot Worthy. Hito SF dió muestras de buena clase, aunque es un caballo con dificultades.

### QUINTA CARRERA

Participantes:

Fort Mora, Joia Bois, Esau, Baula, Junita, Bugs Bunny SF, Figura Mora y Castañer.

Fort Mora se incorpora a esta categoría tras su vistoria el pasado sábado, pero pensamos que el vencedor debe salir entre Junita, Bugs Bunny SF y Figura Mora.

### SEXTA CARRERA

Participantes:

Higea, Jespy Mora, Jassband, Fiorina Royer, Visir, Fulminant, H.Pride, Jivaro, Faquina, Argyle Power.

Complicado el pronóstico en esta sexta carrera. Para mencionar a tres caballos lo haremos con Jass Band, Jivaro y Jepsy Mora, si bien cualquiera del lote puede dar la sorpresa.

### SEPTIMA CARRERA

Participantes:

Exkyna Mora, Faraona, Hister, Heros de Mei, Boy SM, Hart to Wind SM, Escarcha, Zyan Power y Eveta.

A punto estuvo Zyan Power de dar la sorpresa el sábado y si éste logra cuajar una buena carrera po-

dría colocarse. Por otro lado tenemos que destacar a Faraona, Boy SM y Heros de Mei.

### OCTAVA CARRERA

Participantes:

Fille de France, Mirose, Kalisson, Gamin d'Isigny, Larsen, Luberian, Moyano y Lido de Fleuriais.

En cualquier apuesta que se haga debe darse lugar a Fille de France que a sus 16 años venció de forma contundente al pasado sábado. Gamin d'Isigny y Larsen pueden colocarse y Lido de Fleuriais se halla bajo de forma actualmente.

### NOVENA CARRERA

Participantes:

Creta, Tanneblick, Pamela du Pech, Liphard, Naqueline, Muragd, Cartumach, Jarvis.

Dentro de este lote el nacional Cartumach es un favorito al triunfo que podría disputar entre los importantes Tanneblick, Naqueline o Jarvis. El trio especial de la reunión se halla en esta prueba.

### PROXIMA REUNION

Está prevista para el sábado 8 de agosto, con carrera especial Premic Esplai Internacional con 25.000 pesetas en premios y trofeo al vencedor, para caballos de velocidades comprendidas entre 1,32,5 y 1,34,5.

En una reunión informativa del pasado martes  
 Juan Bautista Munar, presidente de la Cooperativa Trot:

# «No tengo comunicación de que la F.B.T. me haya abierto expediente»

La Directiva de la Cooperativa Trot reunió, el pasado martes, a los distintos medios de comunicación para informar acerca de lo acontecido en la Asamblea General que tuvo lugar el 22 de los corrientes.

## SITUACION ECONOMICA

Tomó la palabra el presidente de la Cooperativa, D. Juan Bautista Munar, para dar cuenta de la situación económica en la que se halla la misma. Señaló que desde la toma de posesión de la actual Junta Directiva ha logrado rebajarse el déficit en más de 1.400.000 pesetas, todo ello habiendo pagado unas 400.000 ptas. más en premios a caballistas. Actualmente el déficit se halla en torno a los dos millones de pesetas, pero se mostró optimista en que éste será sufragado si sigue la afluencia de público en la tónica de las últimas reuniones. Mencionó, también, que el ambiente actual entre público y caballistas es mejor que el mes de octubre pasado.

## DIRECTIVOS

Se informó de las bajas de los directivos Juan Sanmartí (secretario), Juan Durán (adjunto de programación) y Damián Cabrer (vocal). Para suplir estas bajas se nombró como secretario a Juan Nadal y para la programación a Juan Gelabert. Hizo, asimismo, el presidente un llamamiento a todos los aficionados para que colaboren con la Cooperativa y con la Directiva.

## CONTRATO AYUNTAMIENTO

En el tema del contrato con el Ayuntamiento de Manacor señaló el presidente que todo funciona correctamente, pero que debido a las

circunstancias de cambio de Consistorio se han retrasado un poco los pagos.

## MAQUINAS DE JUEGO

A raíz de la avería sufrida por el equipo electrónico de apuestas en la pasada Diada de Mayo, la directiva consideró oportuno el retirarlas y encargar un estudio para ver si éstas pueden ser rentables y convenientes para efectuar las apuestas, puesto que tienen deficiencias, son lentas e incómodas para el aficionado. Siempre han fallado en los momentos importantes. Está demostrado —siempre según palabras del Presidente—, que el apostante prefiere el juego manual.

## CUADRAS

La directiva es consciente del lamentable estado de las mismas por lo que se nos comunicó que se realizarán diversas obras de reparación (fachadas, techos, etc.). Para la financiación de dichas obras se destinarán las sumas de las cantidades que los actuales usuarios de las mismas abonen en concepto de alquiler (cosa que contempla el contrato con el Ayuntamiento). A partir de esta misma semana se pondrán al cobro las cuotas que sufrirán un incremento del cien por cien, pasando de las 6.000 pesetas actuales, a 12.000 pesetas año.

## ASESORIA FISCAL

En este sentido el Presidente comunicó que actualmente la Cooperativa Trot está pagando a la hacienda pública, alrededor de las 14.000 pesetas semanales. Se ha encargado a un Asesor Fiscal la manera de poder reducir este gasto, que se considera excesivo ya que la cooperativa no es una sociedad lucrativa. La Direc-

tiva tienen intención de nombrar un Asesor Jurídico, por lo que se invitó a D. Esteban Siquier (abogado y actualmente concejal por UM en el Consistorio Palmesano) dándose por casi seguro que sería él quien ocupara este puesto.

## PROGRAMACION

Pese a que el actual sistema de adelantos y atrasos (con sistema de décimas), según la directiva, no ha causado problemas y se ven buenas carreras, un grupo de caballistas propuso el que se volviera al planing de antaño, cosa que fue aprobada por la Asamblea General en su última reunión. El sistema de adelantos y atrasos quedará establecido de la siguiente forma: El primero retrasará 20 metros en el planing; el segundo 10 metros y el tercero no se moverá. Los demás no colocados adelantarán cinco metros. Esto se comunicará a la Federación Balear y se espera que entre en vigor en la reunión del próximo día 8 de agosto.

## FEDERACION

Sobre el tema del expediente que la Federación abrió al Presidente, éste afirma que sí lo leyó en la prensa y en el Boletín Oficial, pero que él no tiene comunicación oficial de que exista. Solamente recibieron la pasada semana una carta dirigida al vicepresidente en la que se daba a entender que el presidente estaba expe-



dientado.

En estos momentos interviene D. Esteban Siquier que, como Abogado, dijo que sin la comunicación escrita al interesado la apertura del expediente no tiene valor, por lo que debe ignorarse el tema, por el momento.

En otro orden de cosas se informó del nombramiento de D. Francisco Pascual, Antonio Riera y Bartolomé Garau, como compromisarios de la Federación. Además de ello se está buscando una persona de Manacor que desempeñe las funciones de Comisario en el recinto manacorense.

## PROYECTOS

Para finalizar la reunión se informó sobre un presupuesto presentado al Ayuntamiento de Manacor en diciembre último para la construcción de unos lavabos y el asfaltado del recinto. Parece ser que, por contactos mantenidos con los actuales responsables del Consistorio, podría ser incluido dentro del presupuesto del presente año.

## SE VENDE ATICO EN PORTO CRISTO

Buena situación (C/. Major)  
 Terraza con vistas al mar  
 3 dormitorios.  
 Teléfono 57 03 29

## NAIXEMENTS

Dia 8 de Juliol: Francesc-Benjamí Tristancho Saez, fill de Francesc Tristancho Ruiz i de Angeles Saez Henaes.

Dia 9: Maria Capó Riera, filla de Joan Capó Darder i de Magdalena Riera Sureda.

Dia 10: Alicia Boix Galmés, filla de Josep Boix Mascaró i de Francesca Galmés Manresa.

Dia 11: Joan-Francesc Heredia Gallardo, fill de Manuel Heredia García i de Maria Antònia Gallardo Pajuelo.

Dia 13: Aina Servera Barceló, filla de Magi Servera Sureda i de Petra Barceló Barceló.

## CASAMENTS

El divendres dia 24 del passat mes de juliol, a les 11'30 del matí, En Josep Flaquer Pascual i Na Maria del Carme Ortega Velilla, es varen unir en matrimoni civil.

El acte va tenir lloc a la Sala d'Audiències del Jutjat de Districte de Manacor i amb presència del Sr. Jutge Delegat Don Montserrat Mascaró Jaume, el qual després del ritual acostumat i haver contestat afirmativament els contraents, a les seves preguntes, les va declarar marit i muller.

El passat dissabte dia 25, festivitat de Sant Jaume, a les 5'30 de la tarda, a la Parròquia de Nostra Sra. dels Dolors, varen unir les seves vides en el sagrat llaç del matrimoni els joves Sebastià Vidal Mas i Na Francesca Nicolau Salas.

Va beneir la seva unió i celebrar la missa de velacions el Prevere don Jaume Santandreu Sureda.

El mateix dia 25, a les 19 hores, a l'altar major de la dita Parròquia dels Dolors, que estava bellament adornat e il.luminat, varen rebre el Sagrament del Matrimoni

En Sebastià Català Barceló i la agradosa joveneta Maria Magdalena Ferrer Miró.

Va celebrar l'Eucaristia el Ecònom Don Joan Bauçà, el qual també les va impartir la benedicció nupcial.

## DEFUNCIONS

Després d'haver sofert greu malaltia amb gran esperit cristià i arribat el moment d'anar-se'n d'aquest món, la nostra paisana M<sup>a</sup> Magdalena Fuster Mascaró, va deixar en mans de Déu Pare Celestial, la seva ànima perquè Ell en la seva infinita misericòrdia l'agombolàs.

La finada va morir el divendres dia 24, per la tarda, quan solament comptava la primavera edat de 22 anys.

La seva mort ha estat molt sentida, no solament per la seva joventut, sinó també per el apreci en que era tinguda tota la seva família en la nostra ciutat.

A n'els seus apenats pares Gabriel M<sup>a</sup> Fuster Perelló (advocat) i Na Magdalena Mascaró Melis; germanes M<sup>a</sup> Lluisa i Isabel Fuster Mascaró; així com als seus demés parents, les acompanyam en la pena que tenen per tan sensible pèrdua.

Passat el temps que quan va néixer li havia assignat la Providència pe la seva estada en mig de noltros, el dimarts dia 28, se'n va anar a disfrutar de l'etern goig,

l'amo En JOAN SANSALONI FEBRER (a) de «Son Sastre», el que en el moment de la seva defunció comptava l'edat de 82 anys.

Testimoniam la nostra més profunda condolença a la seva afligida esposa Catalina Pascual Bassa; fills Margalida, Jerònia i Pere Sansaloni Pascual; fills polítics, néts, fillols, germans i demés familiars.

## SE ALQUILA

Por no poder atender  
**Panadería y pastelería**

con maquinaria y en pleno funcionamiento

Informes: 55 01 07

# FUNERARIA LESEVER, S.A.

SERVICIO PERMANENTE

# AGENDA



## Telèfons

Ambulàncies .....	55 40 75 - 20 03 62
Clínica Municipal .....	55 00 50
Urgències .....	55 23 93
Ambulatori .....	55 23 93
Mèdica Manacor .....	55 02 10
Asepeyo .....	55 43 11 - 55 43 50
Mútua Balear .....	55 19 50
Bombers .....	55 00 80
Polícia Municipal .....	55 00 63
Polícia Nacional .....	55 00 44
Comisaria de Policia .....	55 16 50
Guardia Civil .....	55 01 22
Guardia Civil Porto Cristo .....	57 03 22
Grues Manacor .....	55 45 06
Taller de guardia .....	55 45 06
Grues Pou Vaquer .....	55 03 44 - 55 29 64
Grues Sangar .....	55 44 01
Grues S. Servera .....	58 56 80
Grues Son Macià .....	55 27 58 - 55 30 65 - 55 45 66
Aguas Manacor .....	55 39 30
Aguas Son Tovell .....	55 15 38
Gesa .....	55 41 11
Aumasa .....	55 07 30 - 55 24 91
Limpiezas Urbanas .....	55 33 01
Pompas Fúnebres Lesever S.A. .....	55 38 56
Pompas Fúnebres Manacor S.A. .....	55 18 84
Oficina Turisme P. Cristo .....	57 01 68
Ajuntament Manacor .....	55 33 12
Ajuntament S. Llorenç .....	56 90 03
Ajuntament S. Servera .....	56 70 02
Jutjats .....	55 01 19 - 55 07 25
Contribucions .....	55 27 12 - 55 27 16
Hisenda .....	55 35 11 - 55 34 01
Taxis Manacor .....	55 18 88
Taxis P. Cristo .....	57 02 20
Taxis S'Illot .....	57 06 61
Taxis Cales de Mallorca .....	57 32 72
Taxis Cala Murada .....	57 32 41
Església dels Dolors .....	55 09 83
Convent .....	55 01 50
Crist Rei .....	55 10 90
Son Macià .....	55 02 44
Porto Cristo .....	57 07 28
S. Carrió .....	56 94 13
S. Llorenç .....	56 90 21

## ESTANC

Dia 2 n. 1; Sa Bassa.



## Autocars

Manacor -Porto Cristo; 7,30 (dies feiners), 11,15; 13,15(dilluns), 13,30 (dimecres), 14,45; 18,30; 20,45.  
 Porto Cristo -Manacor; 8; 9,40 (feiners), 14,50 (festius), 17,30; 19,15; 21 (festius).

Manacor -Palma; 7,30 (menys dissabtes i festius), 8,30; 10; 15,15; 18. Festius: 8,30; 14,45; 18  
 Palma Manacor' 10; 13,30; 17,15; 19,45. Festius: 10; 19,45.

Manacor -C.Millor; 6,45; 8 (feiners); 11,15; 12,15(dilluns); 14,45; 18,15.

C.Millor-Manacor; 7,45; 8,50; 10 (dilluns); 17; 19.

Manacor -S'Illot; 8 (feiners); 11,15; 12,15(dilluns); 14,45; 18,30

S'Illot-Manacor; 9,10; 10,20 (dilluns); 17

Manacor-Cales de Mallorca; 7,30; 18,15

Calas de Mallorca -Manacor; 8; 18,15

Manacor- Son Servera; 6,45; 14,45; 18,15

Son Servera -Manacor; 8; 19,10

Manacor-Artá; 10,15 (dilluns); 14,20; 18,05; 20,35. Festius: 20,35

Artá-Manacor; 7,55; 14,55; 17,35. Festius: 14,10

Manacor-Capdepera; 11,05 (dilluns); 14,20; 18,05; 20,35. Festius: 20,35.

Capdepera-Manacor; 7,35; 14,35; 17,05. Festius: 13,50.

Manacor -C.Ratjada; 11,05 (dilluns); 14,20; 18,05; 20,35. festius; 20,35.

C.Ratjada -Manacor; 7,30; 14,30; 17,05. Festius; 13,45.

Manacor-S.Llorenç; 6,45; 11,05 (dilluns); 18,05, 20,45. Festius; 20,35.

S. Llorenç-Manacor; 8,15; 15,05; 17,40. Festius; 14,30.

Manacor-Inca; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10.

Inca- Manacor; 13; 19,25.

Manacor-Petra; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10.

Petra-Manacor; 13,55; 20,20. Festius; 13,55; 20,05.

Manacor-Sineu; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10

Manacor-Petra; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10

Petra- Manacor; 13,55; 20,20. Festius; 13,55; 20,05.

Manacor- Sineu; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10.

Sineu -Manacor; 13,25; 19,50. Festius; 13,25; 19,40

Manacor- Ariany; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10.

Ariany -Manacor; 13,45; 20,10. Festius; 13,45; 20.

Manacor -Maria; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10.

Maria -Manacor; 13,35; 19,50. Festius; 13,35; 19,50.

Manacor- S.Carrió; 17,40 (menys dissabtes, diumenges, festius)

S.Carrió- Manacor; 8,30 (menys dissabtes, diumenges, festius).



## Farmàcies

Dia 31 Planas; Pl. Rodona.

Dia 1 L.Ladaria; C/Major.

Dia 2 Riera Servera; Sa Bassa.

Dia 3 Muntaner; Salvador Juan.

Dia 4 P.Ladaria; C/Bosch.

Dia 5 Llull; Na Camel.la.

Dia 6 Llodrà; Joan Segura.

## METGES

### Dia - Hora - Dr.

-Dilluns 13-17 h.; G. Riera - J. Sans (domicili)  
 -Dimarts 13-17 h.; M. Galmés - S. Rosselló (domicili)

-Dimecres 13-17 h.; J.M. Prat - M. Verd (domicili)

-Dijous 13-17 h.; Jesús Ingelmo - S.Lliteras (domicili)

-Divendres 13-17 h.; M.Rubí - M.Amer (domicili)

-Dissabte 9-17 h.; Torns. Ambulatori.

**Nota: De les 5 del capvespre, fins a les 9 del matí del dia següent, el metge de torn és el d'urgències.**



## Benzineres

### MANACOR

#### Dissabtes i festius.

De dia: Viñas; Cra. Palma - Artá.

De nit: Febrer; Cra. Felanitx.

#### Dissabtes i festius:

-Es Molinar; C/Ramonell Boix, Palma.

-Carrusel; Cra. Fontenellas, Palma.

-Son Verí S.A. S'Arenal; Palma.

-Prohema S.L. Cra. Palma- Santanyí; Campos.

-El Bosque; Cra. Felanitx - Porto Colom.

-Febrer; Car. Palma - Manacor.

-Cala Ratjada; Avda. Leonor Servera.

-Dispesa; Cra. Palma -Alcudia; Campanet.

-Ersa; Cra. Palma -Alcudia.

-Seguí; C/Juan XXIII; Puerto Pollensa.

-Estelrich; Cra. Artá - Pto. Alcudia; Ca'n Picafort.

-Febrer, Na Borges; Artá.

-Marratxí S.A.; Cra. Palma Inca.

-Mora-Vicens, Cra. Nueva; Sóller.

-Es Coll d'es Pi; Cra. Andratx - Estallenchs.

-Costa de la Calma; Calviá.

-J.Ros Perpiña; P.Andratx.

-Valldemosa; Cra. C-710 - Pollen. Andrx.



## Misses

### DISSABTES I VIGILIES DE FESTA

#### Horabalxa

18.-St. Josep

19.-Crist Rei (només dissabtes), St.Pau, P. Cristo

20.-Convent, Fartàritx, S'Illot

20,30.-N. S. Dolors, Son Carrió

21.-Crist Rei (només dissabtes), Son Macià

#### DIUMENGES I FESTES

##### Matí

8.-N.S.Dolors

8,30.-Crist Rei, Fartàritx

9.-Son Negre, Serralt

9,30.-Convent, Hospital, S'Illot

10.-N.S. Dolors, Son Carrió

10,30.-Convent

11.-N.S.Dolors, St. Pau, Porto Cristo

11,30.-Convent, Crist Rei

12.-N.S. Dolors

12,30.-Convent

##### Horabalxa

17,30.-S'Illot

18.-M. Benedictines, St. Josep

18,30.-Calas de Mallorca (des de Maig)

19.-Crist Rei, Porto Cristo, St. Pau

20.-Convent, Son Carrió

20,30.-N.S. Dolors

21.-Crist Rei, Son Macià

DE LECTOR A LECTOR. PUBLICITAT GRATUITA.  
 DIRIGIU LES VOSTRES OFERTES O DEMANDES A **SETMANARI**  
*Passeig Ferrocarril, 1 - Tel. 55 03 28* LES PUBLICAREM PER ORDRE D' ARRIBADA

## VENC

Se vende Ford Fiesta. 40.000 km. 600.000 pts. Tel. 55 35 10.

Vendería una placa de gas de 4 fuegos. Sin estrenar. Un horno eléctrico en perfecto estado. Tel. 55 51 98.

Venc 4rt. pis a Porto Cristo, cèntric i tranquil, amb bona vista a la mar. Si interessa se pot gestionar finançament a llarg plaç. Ref. Bernat, telèfon 55 22 00.

Se vende comedor sin estrenar. Librería, mesa y seis sillas. Tipo moderno, madera nogal. Tel. 55 16 67 (horas oficina)

Vendo Kawasaki KZ 650 cc. PM-J. 475.000 pts. Tel. 55 33 13. Sólo mañanas.

Es venen dues piragües R-1. Inf. 55 15 74.

Se venden dos acciones Club Tenis Manacor. Tel. 55 03 98

Se ven solar amb cotxeria - Camí de Ses Pedreres. Tel. 55 39 27 - 55 00 96. Ca' n Pistola.

Vendo tabla de Windsurfing Marca HY FLY - Informes 55 48 05

Vendo traje de caza submarina marca Spirotecnic, de 7 mm. Talla 3, como nuevo. Tel. 55 48 05

Vendo dos escopetas de caza submarina de aire comprimido y de elástico. Tel. 55 48 05

Vendo: colchón 135 cm. Pícolín, somier láminas madera; lavadora Jata, Armarios pino dorm. niño; Bomba eléctrica sumergible, estufa eléctrica. Ver en c/José López 66 Manacor de 9 a 5 tarde.

Se vende Dyane 6 PM - H. Tel. 55 14 06 (horas oficina) 55 20 32 (noches).

Se vende antiguo almacén 230 m2, en c/Muntaner n. 39. Precio 15.000.000 pts. Informes Sr. Riera, tel. 55 13 71. Sr. Sansó 55 45 31.

Optimist, 2 velas. (Entreno y competición) perfecto estado. Tel. 55 18 17; preguntar por Juan.

Gran ocasión. Tractor BJR 35 HP dirección hidráulica aperos, bisurco automático, cultivador 7 brazos, pala frontal estiercol y tierra. Vealo en Garaje Morey. Silencio, 56 - Tel. 55 04 76.

Seat 131 Supermirafiori - diesel PM-O. Buen estado, buen precio. Tel. 55 45 06

Vespa 74 seminova. PM-U. Preu a convenir. Tel. 57 08 18

Solar Porto Cristo Novo, 711 m2. Tel. 57 07 43.

Casa Porto Cristo. Avda. Amer. Tel. 57 07 43.

Piso céntrico, 3 dormitorios. Posibilidad despacho. Tel. 55 21 28. Noches.

Primer piso en Sa Bassa. 180 metros. Tel. 55 29 13 y mañanas de 8 a 15 h. 55 16 51

Mobylette Cady Seminuevo. Precio convenir. Tel. 55 30 19.

Se vende mobiliario de madera para Boutique. Buen estado. Informes: Tel. 58 55 38

Vendo Seat 131 Diesel PM-O. Informes. Tel. 55 02 22

Por cambio de domicilio se liquida género de papelería. Una estantería de madera y un mostrador. Inf. 56 94 89. Son Carrió, de 10 a 1 h.

Vendo R-5 buen estado. Tel. 55 52 23

Vendo todo en perfecto estado: 1 estufa gas con botella, 4 sillas, 1 cómoda de tela, 1 soplador de aire frío y caliente, 1 rayador eléctrico bajo garantía, 4 pares de tableros nuevos, 1 cochecito y parque para bebe, 1 máquina de lavar, 1 bicicleta Peugeot y 1 ventana de techo para coche sin estrenar. Informes: Tel. 55 51 98

Se vende piso 140 m<sup>2</sup> semimueblado y teléfono. 4 habitaciones, 1 baño, 1 comedor, 1 cocina, 2 terrazas. En Son Servera, c/ Presbítero Pentinat, 18 - 1º izda. Informes - 55 13 63

## COMPR

Compraría cotxe usat. Samba o un Panda. Teléfono 55 03 28.

Compraría a la zona Mitjà de Mar del Port, una casa, pis o xalet, amb cotxera. Tel. 55 35 89. Llamar a partir de las 10 noche.

## LLOGUERS

Dispongo para alquilar tienda en S' Illot. Tel. 55 28 88 - 55 05 33.

Alquilaría local en Manacor. Zona Centro. Tel. 57 09 07.

Piso o casa para alquilar, sin muebles. Tel. 72 19 58.

Busco piso o planta baja amueblada para alquilar. Tel. 55 31 13.

## DEMANDES

Mallorquina con idiomas y experiencia en comercio, busca tienda para trabajar a comisión. Interesados llamar al 55 35 34 (sólo laborables).

Chica de 19 años se ofrece para contabilidad o mecanografía por horas (tarde). Tel. 55 28 96.

Chica de 17 años se ofrece para guardar niños o dependencia. Tel. 55 28 96.

Empresa hotelera en Cala d' Or necesita personal para bar, restaurante y recepción. Con experiencia. Tel. 65 73 89.

Se necesita trabajo. Cualquiera. 27 años. Tel. 57 10 29.

Se necesita operario para trabajo en carpintería. Tel. 55 13 08.

Busco trabajo para peluquera con experiencia. Informes: C/. Cirer y Pont, 26.

Chica de 22 años con estudios de informática y mecanografía busca trabajo. Informes: tel. 55 33 44.

Se necesita trabajo. Tel. 55 38 23.

Busco remolque de carga para coche. Tel. 55 51 98

## DIVERSOS

Clases de repàs d' anglès EGB, BUP i COU. C/ Concepció n. 5. Porto Cristo. Tel. 57 03 45.

Estudiant universitari donc classes de repàs matemàtiques, física i química de BUP C/Cardenal d' es Puig n. 3 Porto Cristo.

En Manacor y Porto Cristo, clases de repaso E.G.B. durante el verano. C/Dr. Fleming n.7. Tel. 55 04 29.

Clases d' informàtica a Porto Cristo. Iniciació a l' informàtica, bàsic i cobol. Pràctiques amb ordinador. Tels. 55 02 96 - 57 09 91.

Se dan clases particulares de inglés y E.G.B. - Tel. 55 26 97 - 55 03 65 (noches)

Clases de repaso E.G.B. y administrativo F.P 1º grado Manacor y Porto Cristo. Tl. 55 14 65

Repasos: contabilidad y cálculos varios niveles (For mación Profesional) Informes Plaza Sa Bassa, 3-2º (sobrè Ferreria Morey).

# CINE GOYA

Sábado 9,15  
 Domingo a las 3

**El asesino del  
 cementerio etrusco**

**Edwige Fenech  
 LA AMANTE BAJO LA CAMA**





Secció a cura d'En Sion Mascaró

## Graixonera d'ous bullits



Dins una greixonera de test, amb dues cullerades d'oli o saïm sofregirem mitja ceba, tallada petita, una patata mitjancera per

persona tallada a cantonets, un parell de fulles d'enciam tallades petites, dues grapades de xitxeros, una fulla de llorer, un bro-

tet de moradux, una cabeça d'all, dues cullerades de salsa de tomàtiga i mitja culleradeta de pebret. Ho sofregirem ben sofregit tot, el posarem bé de sal i el taparem amb aigua. Apart bollirem dos ous per persona, una vegada cuits i pelats les xaparem amb dos i les afegirem a la resta. Ho tastarem, ho rectificarem si no està bé de sal i el deixarem bullir fins que se minvi quasi tota s'aigua i només quedi una salseta.

Es un plat que tant se pot menjar fred com calent.



## Ayuntamiento de Manacor

### ANUNCIO

Para mantener nuestros núcleos urbanos limpios necesitamos

**TU AYUDA Y TU COLABORACIÓN**  
para ello recuerda:

-Usa las pocas papeleras que tenemos, colocaremos más, pero por ahora emplea las que hay.

-No saques basuras antes de las 9 de la noche, aunque tengas un contenedor a la puerta de la casa.

-Recuerda que los sábados o vísperas de fiesta no recogen basuras por lo tanto no la saques.

-Usa cubos de plástico y bolsas bien cerradas a propósito, nunca cubos metálicos o botes de pintura.

-Si tienes restos sólidos o máquinas estropeadas llama al teléfono nº 55 33 01 y el

miércoles de cada semana pasarán a recogerlo.

Piensa que el trabajo de los hombres de la limpieza es tan digno como cualquier otro trabajo pero duro y pesado como el que más así que ayuda y colabora para que sea más llevadero y al mismo tiempo nosotros podremos presionar a la empresa para que lo vaya perfeccionando.

**AYUDANOS-COLABORA CON NOSOTROS Y POCO A POCO IREMOS CONSIGUIENDO EL TIPO DE PUEBLO QUE TODOS DESEAMOS.**

Si aún así tienes quejas, ponlas en conocimiento de esta Comisión pero por favor identifícate para poder llamarte.

Gracias

**LA COMISIÓN DE SERVICIOS  
GENERALES**

# Josep Tero

**Andreu Galmés**

Col·laboracions amb Marina Rossell, 36 recitals amb Lluís Llach, una anada als Estats Units, recitals per quasi bé tot el País Català, a l'Alger, França...

Un home que ha treballat de cambrer servint a Dalí, Pla... i tot un munt de feines més com d'enterremorts a Düsseldorf.

Es professor de Filologia Catalana, o més ben dit era, fins que es va decidir a treballar només dins el camp de la música.

Josep Tero va néixer a l'Escala, un poblet mariner (en aquell temps) conegut per les anxoes, comprès dins l'Alt Ampurdà i que ha donat gent com Victor Català.

Es fa difícil parlar d'un home del qual una de les millors qualitats potser sia l'ansia del treball i la seva infatigabilitat, malgrat la seva senzillesa de caràcter.

Dins el seu disc, BATEC d'OCELLS, que enregistra el setembre del 86 i que tant Na Marina Rossell com Ll. Llach han participat, es poden veure les preocupacions i el treball de Josep Tero.

Uns arranjaments a on sobresurten la guitarra, l'acordió, el violí, el violoncel, el piano i uns sintetitzadors de fons molt ben posats per Ll. Llach, donen pas a uns poemes de Kavafis, Cl. Arderiu, M.A. Anglada, J. Salvat - Papasseit, Corís de Roella i propis a on la veu profunda i dolça de Tero fa veritat el que diu: el poema de M. Anglada: «**La veu del cant, si nou duu l'alba, esquinça, amb flavis de claror, camins de fosca.**

Dins els 10 temes que omplen el disc es troben la preocupació cultu-

ral - popular de Josep Tero, l'esdeveniment ecològic que lluita per conservar el poc que resta, l'amor, la solitud, l'amistat... i la llengua. Un nexa cultural que J. Tero treballa, estudia i defensa pot ser recordant un temps passat.

A Mallorca hem pogut sentir-lo dos pics, al Pro-Natura de Sa Coma, l'any 85 i al Teatre Municipal de Manacor dins una vetlada de cantautors a on també participaren Toni Morlà, Andreu Galmés i Cristina Salom que interpretà uns quants temes al piano. Els dos pics fou qui rebé més alabances, no tan sols pel seu contingut musical sinó i sobretot pel seu carisme complexe que fa d'un recital una vetlada entranyable.

## FRAGMENTS D'UNES CANÇONS:

A Sant Feliu són tapers  
i a Palamós els embarquen.

A Begur són bacanars  
que corallen a la brama.

I a Pals són arrossers,  
mengen l'arrós a llossades.

L'Estartit, peix fregit,  
juliolles a la brassa.

I l'Escala és mal port  
pel vent de la tramuntana.

I a Empúries hi ha un convent  
on no volen donar aigua (...)

Cançó de remar  
Popular

I anem perdent les barques,  
les últimes del port,  
i el mariner no canta  
com cantava llavors.

Ha mort la vinya verda  
que vorejava el mar,  
les platges dels teus somnis,  
fets d'algues i corals.



Només la pau dels nínxols  
d'un cementiri blanc  
ens duu regust de poble,  
ens duu regust d'abans. (...)

Si tornaveu  
J. Tero

Però el vent no minva i contra ell no  
puc;  
la meua força és massa lleu;  
algú ens percaça mentrestant el suc  
i mar enllà som forasters.

I per ciutats el vell ponent ens pren  
les esperances i els neguits,  
i barra el pas al Sol que mai no venç  
l'espès silenci de la nit (...)

Balad.

J. Tero.

«En calma sereníssima  
escalfa els escollits que s'hi agorn  
bolen  
com a l'ardor benèfica  
de la volguda liar on riu la flama».

De l'Amistat  
Costa i Llober

Dep. Legal PM 779-1986

Director: Antoni Tugores.

Redactora en cap: Sebastiana Carbonell.

Redactors: Albert Sansó, Jaume Galmés, Jaume Ramis, Pere Mas, Felip Barba, Pep Blau.

Col·laboradors: Bartomeu Bennassar, Jaume Capó, Hilari de Cara, Damià Duran, Llorenç Femenías, Gabriel Galmés, Joan Gayà, Andreu Genovart, Llorenç Gibanel, Sion Mascaró, Tomeu Matamalas, Jaume Melis, Toni Muntaner, Bernat Nadal, Joan Sansó, Jaume Santandreu, Josep Segura i Salado, Gabriel Serra, i Alfonso Puerto.

Corresponsalies: Son Macià: Sebastià Sureda. Sant Llorenç: Llorenç Febrer. Es Port: J. Moratille - B. Amer. Calas de Mallorca: Colectivo 4. Cala Millor: Toni Ferrer.

Cap de Publicitat: Mateu Llodrà.

Administració: Joan Quetglas.

Tallers: Jaume Rosselló, Carlos Juan, Irene Juan, Tomeu Lliteras.

Edita: Informacions Llevant S.A. Passeig Ferrocarril, 1. Tel. 55 03 28. Manacor

PRENSA  
LLEVANT

# Nuevo Fiesta

# Super Hit

Fíjate bien. Esta es la onda del nuevo Super Hit.

Un Fiesta superequipado. Con radio cassette estéreo de serie, nueva línea exterior, 5ª marcha, bolsas especiales en los asientos delanteros, y muchos detalles más. Como

compartimento exclusivo en la parte de atrás, que te permitirá guardar lo que no quieres que se vea. Esta es tu onda. Entra en tu nuevo Super Hit. A todo volumen.



# A todo volumen

Venga hoy a su Concesionario.

## Auto Drach, S. a.



...y el granito  
descubrió el tiempo.



Un reloj semejante a una  
escultura, inspirada al  
artista por la gama infinita  
de colores y la estructura  
del granito.  
Cada Rockwatch es único.  
Individual como sus  
huellas dactilares, personal  
como su firma.

**ROCKWATCH™**



**TISSOT**

AGENTE OFICIAL

JOYERIA  
*Fermin*

MANACOR - PORTO CRISTO - CALA MILLOR